

PREFACE

بعدم

Dans le cadre de ses attributions et des travaux statistiques dont elle a la charge, la Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan à Oujda veille de manière périodique à la publication et la diffusion d'un annuaire statistique sur la région de l'Oriental.

Elle cherche ainsi à mettre à la disposition des utilisateurs un document de référence pour les données socio-économiques provinciales et régionales.

Les thèmes traités dans cette édition sont répartis en 17 chapitres, les données sont présentées essentiellement sous forme de tableaux et en bas de chaque tableau est indiqué le nom du service producteur ou ayant publié l'information.

La plupart des données publiées se rapportent aux 3 dernières années, et sont fournies aux niveaux régional et provincial.

La Direction tient à remercier les administrations, les entreprises, les offices et les différents organismes publics et privés qui lui fournissent l'information statistique et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de ce document.

Elle sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestions susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration du contenu et du contenant des prochaines éditions de ce document.

في إطار الاختصاصات والأشغال الإحصائية التي تقوم بها المديرية الجهوية لوجدة التابعة للمندوبية السامية للتخطيط تسهر المديرية على إعداد ونشر هذه النشرة الإحصائية السنوية التي تشكل مرجعا أساسيا للمعلومات الاقتصادية والاجتماعية، على الصعيدين الجهوي والإقليمي.

وتجدر الإشارة إلى أن محتوى هذه النشرة يخضع باستمرار للمراجعة والتفحاح سعيا وراء ملاءمة أكبر لمتطلبات مختلف المستخدمين.

ومن أجل تسهيل استعمال هذه الوثيقة تم تصنيف معطياتها في 17 فصلا تتضمن معلومات تخص في غالب الأحيان السنوات الثلاث الأخيرة.

وبمناسبة إصدار هذه النشرة يسر المديرية الجهوية أن تقدم بشكراتها لجميع الإدارات والمؤسسات العمومية والخاصة، المحلية والجهوية التي تعمل على مدها وباستمرار بكافة المعطيات المتوفرة لديها مما يمكن من إعداد وإخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

ويسعد المديرية الجهوية أن تتوصل بملاحظات واقتراحات مستعجلي هذه النشرة لتحسين الأعداد القادمة شكلا ومضمونا.

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN
DIRECTION REGIONALE
D'OUIDA



المملكة المغربية
المندوبية السامية للتخطيط
المديرية الجهوية لوجدة

النشرة الإحصائية للجهة الشرقية
سنة 2009



ANNUAIRE STATISTIQUE DE
LA REGION DE L'ORIENTAL
Année 2009

Sommaire فهرس

Enseignement supérieur public.....	114	التعليم العالى العمومى.....
Formation professionnelle.....	116	التكوين المهين.....
Formation des professeurs.....	127	تكوين الأساتذة.....
Chapitre XI - SANTE.....	128	الفصل الحادى عشر: للصحة.....
Chapitre XII - EMPLOI.....	140	الفصل الثانى عشر: للتشغيل.....
Chapitre XIII- JUSTICE.....	146	الفصل الثالث عشر: للعدل.....
ChapitreXIV- ACTIVITES CULTURELLES ET LOISIRS.....	151	الفصل الرابع عشر: للإثشطة الثقفيه والترفيه.....
Chapitre XV- COOPERATIVES ET ENTRAIDE NATIONALE.....	155	الفصل الخامس عشر: للتعاونيات و التعاون الوطنى.....
Chapitre XVI – PRIX.....	160	الفصل السادس عشر: للإيجار.....
Chapitre XVII- FINANCES LOCALES.....	163	الفصل السابع عشر: المالية المحلية.....
Signes conventionnels.....	179	المصطلحات المستعملة.....

Préface.....	1	تقديم.....
Chapitre I- PRINCIPAUX INDICATEURS SOCIO- DEMOGRAPHIQUES.....	3	الفصل الاول: اهم المؤشرات السوسيو ديمغرافية.....
Données Régionales.....	4	معطيات جهوية.....
Données provinciales.....	7	معطيات إقليمية.....
Chapitre II - TERRITOIRE ET POPULATION.....	10	الفصل الثانى: التراب و السكان.....
Chapitre III - AGRICULTURE, FORETS ET PECH.....	20	الفصل الثالث: للإقلاحة و الغابات و الصيد البحرى.....
Agriculture.....	21	الإقلاحة.....
Pêche maritime.....	38	الصيد البحرى.....
Forêt.....	48	الغابات.....
Chapitre IV – MINES, ENERGIE ET EAU.....	50	الفصل الرابع: المعادن و الطاقة و الماء.....
Mines.....	51	المعادن.....
Energie.....	52	الطاقة.....
Produits pétroliers.....	54	المنتجات النفطية.....
Eau.....	55	الماء.....
Chapitre V – INDUSTRIE ET ARTISANAT.....	59	الفصل الخامس: الصناعة و الصناعات التقليدية.....
Industrie.....	60	الصناعة.....
Artisanat.....	68	الصناعة التقليدية.....
Chapitre VI - CONSTRUCTION ET FONCIER.....	70	الفصل السادس: البناء و العقار.....
Chapitre VII – HABITAT ET URBANISME.....	76	الفصل السابع: السكنى و التعمير.....
Chapitre VIII – TRANSPORT ET COMMUNICATIONS.....	86	الفصل الثامن: النقل و المواصلات.....
Transport routier.....	87	النقل عبر الطرق.....
Transport ferroviaire.....	95	النقل بالسكك الحديدية.....
Transport aérien.....	96	النقل الجوى.....
Transport maritime.....	100	النقل البحرى.....
Chapitre IX – TOURISME.....	101	الفصل التاسع: السياحة.....
Chapitre X - EDUCATION ET FORMATION.....	106	الفصل العشر: التعليم و التكوين.....
Enseignement préscolaire public.....	107	التعليم الأولى العمومى.....
Enseignement préscolaire privé.....	107	التعليم الأولى الخاص.....
Enseignement primaire public.....	108	التعليم الإبتدائى العمومى.....
Enseignement primaire privé.....	110	التعليم الإبتدائى الخاص.....
Enseignement secondaire collégial public.....	111	التعليم الثانوى الإعدادى العمومى.....

المؤشرات السوسيو-ديمغرافية

الفصل الأول ** CHAPITRE I

les principaux indicateurs socio-démographiques

Données Régionales

معطيات جهوية

1-1 Population de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

1-1 سكان الجهة حسب وسط الإقامة(1)

Niveau	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		مستوى
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Région	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة
National	16 464 000	55	13 428 000	45	29 892 000	100	المستوى الوطني

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-2 Effectif et taille moyenne des ménages de l'oriental selon le milieu de résidence(1)

1 - 2 عدد ومتوسط حجم الأسر حسب الوسط بالجهة(1)

	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Nbre de ménages	240 000	130 000	370 000	عدد الأسر
Taille moyenne du ménage	4,9	5,7	5,2	الحجم المتوسط للأسرة

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1-3 Structure de la population de l'Oriental selon les grands groupes d'âge et le milieu de résidence

1-3 بنية سكان الجهة حسب فئات العمر الكبرى ووسط الإقامة (ب %)

Groupes d'âge	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	فئات العمر
0 -14	28,2	31,7	29,5	14 - 0
15-59	62,5	59,5	61,4	59 - 15
60 ans et plus	9,3	8,8	9,1	60 سنة وأكثر
Total	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

1- 4 Taux d'analphabétisme dans l'Oriental selon le sexe et le milieu de résidence (En %)

1 - 4 نسبة الأمية حسب الجنس ووسط الإقامة بالجهة (ب %)

Sexe	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الجنس
Masculin	21,5	46,3	30,8	نكر
Féminin	43	72,6	54,2	أنثى
Total	32,7	60	42,9	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان و الأسر مصححة

Données Régionales

معطيات جهوية

1-5 Répartition de la population active occupée
âgée de 15 ans et plus selon les secteurs
d'activités économiques1-5 توزيع السكان النشطين المشغلين
البالغين من العمر 15 سنة فما فوق
حسب قطاعات الأنشطة الاقتصادية

Secteurs d'activité économique	Année 2008 سنة			Année 2009 سنة			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêt et pêche	18 630	115 043	133 673	17 058	121 346	138 404	الفلحة الغابات والصيد
Industrie (y compris bâtiment)	80 451	40 352	120 803	89 089	36 294	125 383	الصناعة (تضم البناء)
Services	213 920	62 577	276 497	217 587	61 902	279 489	الخدمات
Activité mal désignée	3 234	4 497	7 731	3 595	4 269	7 864	نشاط غير محدد
Total	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	المجموع

et enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

و البعثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

1-6 Taux de chômage de la population agée de 15
ans et plus selon le milieu de résidence1-6 نسبة البطالة للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب وسط الإقامة

(Année 2008 et 2009 en %)

(سنة 2008 و 2009 ب %)

Années	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		السنوات
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	
Oriental	22,3	20,3	16,3	14,9	20	18,2	الجهة
National	14,7	-	4	-	9,6	-	المستوى الوطني

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009 (مديرية الإحصاء)

et enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

و البعثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

1-7 Répartition des ménages de l'Oriental selon le type
de logement occupé et le milieu de résidence1-7 توزيع الأسر حسب نوع السكن
ووسط الإقامة بالجهة

(En %)

(ب %)

Type de logement	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	2,7	0,4	1,9	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,8	0,2	2,6	شقة
Maison marocaine traditionnelle	19,8	14	17,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	65,3	20,3	49,6	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	3,8	3,2	3,6	دار بدائية أو دور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	52,8	18,5	مسكن قروي
Autres	4,5	9,1	6	آخر
Ensemble	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Régionalesمعطفاء ءهوءفة

**1-8 Proportion des ménages de l'Oriental dont
le logement est relié à un réseau public
de distribution d'eau et d'électricité
selon le milieu de résidence**

**1-8 نسبة الأسر الءفء ءءوفر على مسكن
مرءبء بالشبءة العوموءة للماء الصالء
للشرب والكهرباء ءسب الوسط**

(En %)

(ب %)

	Urbain حضرف	Rural قروف	Ensemble المءموع	
Eau courante	80,9	13,7	57,5	الماء الشروب
Electricité	89,8	40,2	72,5	الكهرباء

Source: RGPH 2004

المصدر: الإءفاء العام للسكان والسكنى 2004

Données Provinciales

معطيات إقليمية

**1-9 Population selon le milieu de résidence
et la province ⁽¹⁾**

**9-1 توزيع السكان حسب الوسط
وأقاليم الجهة ⁽¹⁾**

Province	Urbain حضري		Rural قروي		Ensemble المجموع		الإقليم
	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	Effectif العدد	% النسبة	
Oujda - Angad	411 000	86	67 000	14	478 000	100	وجدة - أنجاد
Berkane	156 000	58	114 000	42	270 000	100	بركان
Figuig	63 000	49	66 000	51	129 000	100	فجيج
Jerada	65 000	61	41 000	39	106 000	100	جرادة
Nador	369 000	51	360 000	49	729 000	100	الناضور
Taurirt	120 000	58	87 000	42	207 000	100	تاويرت
Oriental	1 184 000	62	735 000	38	1 919 000	100	الجهة الشرقية

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**1-10 Effectif des ménages selon le milieu
de résidence et la province ⁽¹⁾**

**10 - 1 توزيع عدد الأسر حسب
الوسط وأقاليم الجهة ⁽¹⁾**

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda - Angad	84 000	11 500	95 500	وجدة- أنجاد
Berkane	33 000	22 000	55 000	بركان
Figuig	12 500	12 000	24 500	فجيج
Jerada	12 000	6 500	18 500	جرادة
Nador	76 500	65 000	141 500	الناضور
Taurirt	22 000	13 000	35 000	تاويرت
Oriental	240 000	130 000	370 000	الجهة الشرقية

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

(1) : les effectifs de la population et des ménages sont arrondis

(1) : أعداد السكان والأسر مصححة

Données Provincialesمعطيات إقليمية**1-11 Taux d'analphabétisme selon le milieu de résidence****1 - 11 نسبة الأمية حسب الوسط**

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	Ensemble المجموع	الإقليم
Oujda- Angad	26,4	53,4	30	وجدة- أنجاد
Berkane	34,1	51,1	41,3	بركان
Figuig	30,7	74,8	52,7	فجيج
Jerada	34,8	65,1	46,1	جرادة
Nador	36,5	58,6	47,3	الناصور
Taourirt	40,9	70,4	53,1	تاويرت
Oriental	32,7	60	42,9	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

1-12 Taux d'analphabétisme selon le sexe et le milieu de résidence**12 - 12 نسبة الأمية حسب الجنس والوسط**

(En %)

(ب %)

Province	Masculin ذكور		Féminin إناث		الإقليم
	Urbain حضري	Rural قروي	Urbain حضري	Rural قروي	
Oujda- Angad	16,8	40,6	35,1	66,5	وجدة- أنجاد
Berkane	22,3	37	44,9	64,8	بركان
Figuig	20,3	67,2	39,5	82	فجيج
Jerada	23,2	53,5	44,6	75,6	جرادة
Nador	24,4	43,3	48,4	72,1	الناصور
Taourirt	27,1	58	52,8	82,1	تاويرت
Oriental	21,5	46,3	43	72,6	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

Données Provinciales

معطيات إقليمية

1-13 Répartition des ménages urbains selon le type de logement occupé

1 - 13 توزيع أسر الوسط الحضري حسب نوع السكن

(En %)

(ب %)

Type de logement	Oujda-Angad وعدة-أنجاد	Berkane بركان	Figuig فجيج	Jerada جرادة	Nador الناضور	Taurirt تاويرت	نوع السكن
Villa, Niveau de villa	5,2	1,7	0,3	5,9	1	0,6	فيلا أو مستوى فيلا
Appartement	3,3	2	0,3	0,6	6,9	1,5	شقة
Maison marocaine traditionnelle	25,1	15,5	21,6	15,9	16	20,8	منزل مغربي تقليدي
Maison marocaine moderne	60,3	73,4	57,6	71,2	68,7	61,2	منزل مغربي عصري
Maison sommaire ou bidonville	2,6	4,2	16,9	3,8	2,3	5,5	دار بدائية ودور الصفيح
Habitation de type rural	0,1	0,2	0,1	0,3	0,1	0,2	مسكن قروي
Autres	3,4	3	3,2	2,3	5	10,2	آخر
Total	100	100	100	100	100	100	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

1-14 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution de l'eau potable

1 - 14 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية للماء الصالح للشرب

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	المجموع Ensemble	الإقليم
Oujda - Angad	88,5	28,7	81,3	وعدة - أنجاد
Berkane	92,1	40,5	71,7	بركان
Figuig	90,8	10,4	52,2	فجيج
Jerada	92,4	18,6	67	جرادة
Nador	65,5	4,1	37,3	الناضور
Taurirt	77,1	4	49,9	تاويرت
Oriental	80,9	13,7	57,5	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

1-15 Proportion des ménages dont le logement est relié à un réseau public de distribution d'électricité

1 - 15 نسبة الأسر التي تتوفر على مسكن مرتبط بالشبكة العمومية لتوزيع الكهرباء

(En %)

(ب %)

Province	Urbain حضري	Rural قروي	المجموع Ensemble	الإقليم
Oujda - Angad	91,9	53	87,2	وعدة - أنجاد
Berkane	90,9	53,7	76,3	بركان
Figuig	87,1	11,7	51	فجيج
Jerada	89,1	27,4	67,9	جرادة
Nador	91,4	45,2	70,2	الناضور
Taurirt	76,6	14	53,3	تاويرت
Oriental	89,8	40,2	72,5	الجهة الشرقية

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

المساحة والسكان

Chapitre II الفصل الثاني

Territoire et population

2-1 L'organisation administrative de l'Oriental
Année 2008

1-2 التنظيم الإداري بالجهة
سنة 2008

Province	Nbre de Communes عدد الجماعات			Nbre de Cercles عدد الدوائر	الإقليم
	Total المجموع	Rurales قروية	Urbaines حضرية		
Oujda - Angad	11	8	3	2	وجدة - أنجاد
Berkane	16	10	6	2	بركان
Nador	46	36	10	4	الناضور
Jerada	14	11	3	2	جرادة
Taurirt	14	11	3	3	تاويرت
Figuig	13	11	2	2	فجيج
Total	114	87	27	15	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

2-2 Population légale selon
le RGPH 2004

2 - 2 السكان القانونيون حسب الإحصاء
العام للسكان و السكنى 2004

Province	Urbain الحضري		Rural القروي		Total المجموع		الإقليم
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص	
Oujda - Angad	83 994	410 808	11 420	66 292	95 414	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	33 070	156 145	21 579	114 183	54 649	270 328	بركان
Nador	76 253	369 102	64 613	359 532	140 866	728 634	الناضور
Jerada	12 107	64 810	6 361	41 030	18 468	105 840	جرادة
Taurirt	21 900	119 331	12 976	87 431	34 876	206 762	تاويرت
Figuig	12 586	63 159	11 590	66 271	24 176	129 430	فجيج
Total	239 910	1 183 355	128 539	734 739	368 449	1 918 094	المجموع

Source: RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

2- 3 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les provinces

2 - 3 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة حسب الأقاليم

Province	Nombre d'Habitants عدد السكان			Superficie en km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية (ن/كلم ²)	الإقليم
	Urbain الحضري	Rural القروي	Total المجموع			
Oujda - Angad	410 808	66 292	477 100	1 714	278,4	وجدة - أنجاد
Berkane	156 145	114 183	270 328	1 985	136,2	بركان
Nador	369 102	359 532	728 634	6 130	118,9	الناضور
Jerada	64 810	41 030	105 840	8 460	12,5	جرادة
Taurirt	119 331	87 431	206 762	8 541	24,2	تاويرت
Figuig	63 159	66 271	129 430	55 990	2,3	فجيج
Total	1 183 355	734 739	1 918 094	82 820	23,2	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 4 Population légale selon
le RGPH 1994 et 20044-2 السكان القانونيون حسب الإحصاء
العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 RGPH			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 RGPH			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda - Angad	365 582	53 481	419 063	410 808	66 292	477 100	وجدة - أنجاد
Berkane	140 908	109 807	250 715	156 145	114 183	270 328	بركان
Taourirt	93 222	87 070	180 292	119 331	87 431	206 762	تاويرت
Nador	246 113	437 801	683 914	369 102	359 532	728 634	الناضور
Jerada	79 066	38 630	117 696	64 810	41 030	105 840	جرادة
Figuig	51 087	65 924	117 011	63 159	66 271	129 430	فجيج
Total	975 978	792 713	1 768 691	1 183 355	734 739	1 918 094	المجموع

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 5 Nombre de ménages selon le RGPH 1994 et 2004

5-2 عدد الأسر حسب الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

Province	الإحصاء العام للسكان والسكنى 1994 RGPH			الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 RGPH			الإقليم
	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	المجموع Total	
Oujda - Angad	66 917	8 031	74 948	83 994	11 420	95 414	وجدة - أنجاد
Berkane	25 821	17 963	43 784	33 070	21 579	54 649	بركان
Taourirt	15 344	11 734	27 078	21 900	12 976	34 876	تاويرت
Nador	44 981	71 045	116 026	76 253	64 613	140 866	الناضور
Jerada	13 971	8 997	22 968	12 107	6 361	18 468	جرادة
Figuig	9 608	10 959	20 567	12 586	11 590	24 176	فجيج
Total	176 642	128 729	305 371	239 910	128 539	368 449	المجموع

Source: RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 1994 و 2004

2- 6 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
de la préfecture d'Oujda-Angad

2- 6 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
عمالة وجدة-أنجاد

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Oujda	82 128	400 738	76,9	5 211,2	وجدة
Naima	218	1 151	7	164,4	النعيمة
Bni Drar	1 648	8 919	15	594,6	بني درار
Total	83 994	410 808	98,9	4 153,8	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 7 Population Légale selon le RGPH 2004 et
la densité selon les communes rurales
de la préfecture d'Oujda - Angad

2 - 7 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب الجماعات
القروية لعمالة وجدة-أنجاد

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Ahl Angad	2 897	16 494	289,5	57	أهل أنجاد
Ain Sfa	837	5 082	231	22	عين الصفا
Bni Khaled	1 231	7 104	200	35,5	بني خالد
Labssara	317	1 922	100	19,2	لبسارة
Isly	4 262	23 896	226	105,7	إسلي
Mestferki	797	4 832	227	21,3	مستفركي
Boulanouar	516	3 526	203	17,4	بولنوار
S.Moussa Lamhaya	563	3 436	192,5	17,8	س-موسى لمهايا
Total	11 420	66 292	1 669	39,7	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 8 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
de la province de Berkane

2 - 8 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام
للسكان والسكنى 2004 والكثافة
السكانية حسب بلديات إقليم بركان

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Menages الأسر	الأشخاص			
Berkane	17 245	80 012	14	5 715,1	بركان
Ahfir	4 160	19 482	5	3 896,4	أحفير
Saidia	829	3 338	4	834,5	السعيدية
S.Slimane Charaa	4 561	22 904	5,5	4 164,4	س.س.الشراعة
Ain Reggada	625	2 983	1,5	1 988,7	عين الركادة
Aklim	1 812	8 969	3	2 989,7	أكليم
Total	29 232	137 688	33	4 172,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 9 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les communes rurales
de la province de Berkane**

**2- 9 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2004 والكثافة السكانية
حسب الجماعات القروية لإقليم بركان**

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Aghbal	2 704	13 809	155	89,1	أغبال
Fezouane	2 005	10 304	208,5	49,4	فزونان
Laatamna	3 182	15 493	136	113,9	لعثامنة
Madagh	2 758	13 980	150	93,2	مداغ
Dont Le Centre Madagh	483	2 312	-	-	مركز مداغ
Bouhriba	3 727	20 560	237	86,8	بوغربية
Chouihia	2 138	12 539	230	54,5	الشويحية
Rhislane	879	5 195	300	17,3	ريسلان
Sidi Bouhria	991	5 400	205	26,3	س- بوهرية
Tafoghalt	609	3 150	190	16,6	تافوغالت
Zegzel	6 424	32 210	140,5	229,3	زكزل
Dont Le Centre Bouhdila	3 355	16 145	-	-	مركز بوهديلة
Total	25 417	132 640	1 952	68	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2 - 10 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les municipalités
de la province de Nador**

**2- 10 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
إقليم الناظور**

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Nador	26 961	126 207	21,4	5 886,5	الناظور
Zegangane	4 242	20 181	12,3	1 640,7	ازغغنان
Beni Ansar	6 799	31 800	48,3	658,9	بني انصار
El Aroui	6 923	36 021	25	1 440,8	العروي
Zaio	6 067	29 851	28,3	1 056,3	زايو
Total	50 992	244 060	135,3	1 804,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 11 Population légale d'après le RGPH 2004 et
la densité selon les Communes Rurales
de la province de Nador

2- 11 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكا
والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب
الجماعات القروية لإقليم الناظور

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Ain Zora	1 754	11 258	280	40,2	عين زورا
Ait Mait	1 224	7 188	101	71,2	آيت مايت
Amejaou	1 038	5 977	121	49,4	أمجر
Dar El Kabdani	2 023	10 674	110	97	دار الكبداني
Dont Centre Dar El kabdani	600	2 990	-	-	مركز دار الكبداني
Driouch	5 183	28 545	442	64,6	الدريوش
Dont Centre Driouch	2 078	10 381	-	-	م- الدريوش
Oulad Boubker	915	5 765	467	12,3	أولاد بويكر
Tazarhine	910	5 032	78	64,5	تزارين
Beni Bouifrou	3 537	17 090	38	449,7	بني بويغفور
Dont Centre Jaadar	2 018	9 497	-	-	مركز جعدار
Had Beni Cheker	4 464	23 050	105	219,5	حد بني شيكر
Dont Centre :Bni Chiker	881	4 188	-	-	م- بني شيكر
Bni Sidel Jbel	1 890	9 623	80	120,3	بني سيدل الجبل
Bni Sidel Louta	1 475	7 331	220	33,3	بني سيدل لوطا
Bouareg	4 385	23 379	85	275	بوعرك
Dont Centre :Taouima	1 398	6 909	-	-	مركز تارمة
Farkhana	3 900	20 433	42	486,5	فرخانة
Dont Centre :Farkhana	2 134	10 994	-	-	مركز فرخانة
Iazzanen	2 305	11 815	85	139	إعزان
Ihdadene	5 119	26 582	70	379,7	إحدادن
Dont Centre :Ihaddaden	4 925	25 480	-	-	مركز إحدادن
Iksane	1 744	9 001	95	94,7	إكسان
Selouane	4 878	24 877	128	194,4	سلوان
Dont Centre Selouane	1 964	9 211	-	-	م-سلوان
Afsou	493	3 413	250	13,7	إفسو
Berkanine	298	1 619	60	27	بركانين
Kariat Arkmane	3 720	18 998	116	163,8	قرية أركمان
Dont Le Centre Kariat arkmane	1 084	5 266	-	-	م-أركمان
Bni Oukil O.M'han'd	1 804	10 496	205	51,2	بني اوكيل أو محمد
Hassi Berkane	1 344	8 113	543	14,9	حاسي بركان
Oulad Daoud Zkhanine	750	3 666	150	24,4	أولاد داود الزخانيين
Oulad Settout	3 875	22 173	375,7	59	أولاد ستوت
Ras El Ma	2 064	9 888	167	59,2	رأس الماء
Dont Centre Ras El Ma	1 033	4 532	-	-	م-رأس الماء
Tizatoutine	1 732	10 040	313	32,1	تيزطوتين
Dont Centre : Tizattoutine	727	4 050	-	-	م- تيزطوتين
Tlat Azlef	1 004	5 337	62	86,1	تلات أزلاف
Bentaib	3 928	20 891	79	264,4	بن الطيب
Dont Centre Bentaib	2 056	10 446	-	-	م-بن الطيب
Total partie 1	67 756	362 254	-	-	مجموع جزئي 1

Source : RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2-12 Population Légale d'après le RGPH 2004
et la densité selon les Communes Rurales
Province de Nador (Suite)

2-12 السكان القانونيون حسب الإحصاء العام للسكان
والسكنى 2004 والكثافة السكانية حسب
الجماعات القروية لإقليم الناظور - تابع -

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie en km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Total partie 1	67 756	362 254	-	-	مجموع جزئي 1
Bni Margnie	1 416	7 158	55	130,1	بني مرغنين
Boudinar	1 957	10 504	64	164,1	بو دينار
Iferni	1 356	7 527	160	47	إفرني
Ijermounass	1 789	11 288	165	68,4	أجرماوس
Midar	3 155	16 022	47	340,9	ميدار
Dont Centre Midar	2 645	13 229	-	-	م-ميدار
Mhajer	619	3 232	35	92,3	امهاجر
Ouardana	1 242	6 921	52	133,1	وردنة
Oulad Amghar	1 005	6 342	80	79,3	أولاد أمغار
Taferssite	2 005	10 403	62	167,8	تفرسيت
Dont Centre Tafarssite	733	3 555	-	-	مركز تفرسيت
Talilit	1 115	6 161	45	136,9	تاليلت
KhamisseTemsamane	2 928	14 937	88	169,7	خميس تمسمان
Dont Centre Krouna	523	2 188	-	-	م - كرونة
Trougout	1 745	11 541	104	111	تروكوت
Tsaft	1 786	10 284	170	60,5	تسافت
Dont Centre Kassita	462	2 126	-	-	م - كاسيطا
Total	89 874	484 574	5 994,7	80,8	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2-13 Population légale d'après le RGPH 2004
et la densité selon les Municipalités
de la province de Jerada

13-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
و الكثافة السكانية حسب بلديات
إقليم جرادة

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Jerrada	8 120	43 916	18,3	2 394,5	جرادة
Ain Beni Mathar	2 519	13 526	6,5	2 080,9	عين بني مطهر
Touissit	716	3 429	4	857,3	تويسيت
Total	11 355	60 871	28,8	2 110,6	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2-14 Population légale d'après le RGPH 2004
et la densité selon les communes rurales
de la province de Jerada

14-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
و الكثافة السكانية حسب الجماعات القروية
لإقليم جرادة

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes			
Gafait	441	2 654	290	9,2	كفايت
Guenfouda	1 009	5 748	427	13,5	كنفودة
Laouinat	628	3 790	456	8,3	لعوينات
Lebkhata	371	2 546	461,4	5,5	لبخاتة
Ras Asfour	273	1 694	107,4	15,8	راس عصفور
Sidi Boubker	547	2 807	91	30,8	س-بوبكر
Dont Centre Boubker	384	1 942	-	-	مركز سيدي بوبكر
Tiouli	1 019	6 317	93,9	67,3	تيولي
Dont Centre Oued El Heimer	368	1 997	-	-	مركز واد الحيمر
Ain Beni Mathar	1 152	7 089	1 700	4,2	عين بني مطهر
Mrija	453	2 841	1 150	2,5	لمريجة
O.Ghziel	819	6 488	1 699	3,8	أولاد أغزيل
O.Sidi Abdelhakem	401	2 995	720	4,2	أس.ع. الحاكم
Total	7 113	44 969	7 195,7	6,2	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2 - 15 Population Légale selon le RGPH 2004
et la densité selon les Municipalités
de la province de Taourirt

15-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
والكثافة السكانية حسب بلديات
إقليم تاوريرت

Municipalité	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	البلدية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Debdou	908	4 596	1	4 596	دبدو
El Aoun	6 379	34 767	4	8 691,8	العيون
Taourirt	14 613	80 024	6	13 337,3	تاوريرت
Total	21 900	119 387	11	10 853,4	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

2- 16 Population Légale selon le RGPH 2004 et
la densité selon les communes rurales
de la province de Taourirt

16-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004 والكثافة
السكانية حسب الجماعات القروية
لإقليم تاوريرت

Commune rurale	إحصاء RGPH 2004		Superficie En km ² المساحة بالكلم ²	Densité H/Km ² الكثافة السكانية ن/كلم ²	الجماعة القروية
	Ménages الأسر	Personnes الأشخاص			
Ain Lahjar	1 443	9 210	581	15,9	عين لاجر
Machraa Hammadi	1 150	7 435	499	14,9	مشرع حمادي
Mestegmer	1 094	6 378	540	11,8	مستمر
Tancherfi	1 088	7 452	712	10,5	تنشرفي
Ahl Oued Za	2 161	14 202	670	21,2	أهل واد زا
Gtiter	946	6 732	758	8,9	لكتيتير
Melg El Ouidane	1 251	7 699	380	20,3	ملك الوبدان
El Ateuf	350	2 471	1 500	1,6	العاطف
O.M'hammed	326	2 174	1 446	1,5	أولاد امحمد
S.Ali Belqassem	1 865	13 863	779	17,8	سيدي علي بلقاسم
Sidi Lahcen	1 302	9 759	876	11,1	سيدي لحسن
Total	12 976	87 375	8 741	10	المجموع

Source: RGPH 2004 et l'ASR 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004 والنشرة الإحصائية الجهوية لسنة 2004

**2- 17 Population Légale selon le RGPH 2004
et selon les Municipalités
de la province de Figuig**

**17-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
وحسب بلديات إقليم فجيغ**

Municipalité	إحصاء 2004 RGPH		البلدية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Bouarfa	4 799	25 947	بوعرفة
Figuig	2 730	12 577	فجيغ
Total	7 529	38 524	المجموع

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

**2 - 18 Population légale selon le RGPH 2004
et selon les communes rurales
de la province de Figuig**

**18-2 السكان القانونيون حسب إحصاء 2004
وحسب الجماعات القروية
لإقليم فجيغ**

Commune rurale	إحصاء 2004 RGPH		الجماعة القروية
	الأسر Ménages	الأشخاص Personnes	
Ain Chouater	188	1 144	عين الشواطر
Bouanane	1 770	10 818	بوعنان
Dont Le Centre	656	3 254	مركز بوعنان
Bouchaouene	2 314	11 231	بوشاون
Boumariam	1 557	7 488	بومريم
Talssint	3 142	14 651	تالسينت
Dont Le Centre Talssint	1 609	7 098	مركز تالسينت
Abou Lakhel	188	1 497	عبو لكحل
Bni Guil	1 361	9 059	بني جيل
Maatarka	1 125	8 030	معتركة
Tandrara	2 140	12 057	تندراة
Dont Le Centre	1 255	6 254	مركز تندراة
Bni Tadjit	2 862	14 931	بني تديت
Dont Le Centre	1 537	8 029	مركز بني تديت
Total	16 647	90 906	المجموع

Source : RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان و السكنى 2004

الفلاحة، الغابات والصيد البحري

Chapitre III الفصل الثالث

Agriculture, Forêt et pêche

3 - 1 Superficies et utilisation du sol dans
la zone d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 1 المساحة واستعمال الأراضي بمنطقة
نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Superficie (en ha)	ORMVAM م ج إ ف م			م ج إ ف ت ORMVAT		Total ORMVAT et ORMVAM	المساحة بالهكتار
	Berkane بركان	Nador الناظور	Taurirt تاوريرت	Total المجموع	Figuig (1) فجيغ		
Superficie cultivable :	58 060	54 044	47 896	160 000	23 000	183 000	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	39 060	31 840	5 200	76 100	6 500	82 600	مسقية
- Bour	19 000	22 204	42 696	83 900	16 500	100 400	بورية
Superficie des cultures :	26 237	52 151	28 351	106 739	4 400	111 139	مساحة المزروعات
- Irrigué	13 745	19 501	3 051	36 297	3 100	39 397	مسقية
- Bour	12 492	32 650	25 300	70 442	1 300	71 742	بورية
Superficie des plantations :	19 315	10 607	6 671	36 593	1 570	38 163	مساحة المغروسات :
- Irrigué	18 073	8 408	5 969	32 450	1 570	34 020	مسقية
- Bour	1 242	2 199	702	4 143	-	4 143	بورية
Jachère	12 500	(2)	12 874	25 374	1 830	27 204	المساحة المستريحة
Superficie des pacages	10 500	119 500	141 318	271 318	1 805 973	2 077 291	مساحة الرعي
Superficie des forêts	28 000	8 000	21 754	57 754	44 000	101 754	مساحة الغابات

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تاجيت

(2) : La superficie mise en place en 2007-2008 est de 62758ha pour une superficie agricole utile (SAU) de 54044 ha; soit un dépassement de 8714ha; cette augmentation de superficie est due essentiellement aux emblavements des céréales en zone bour suite aux conditions climatiques favorables qu'a connues la région en début de campagne

3 - 2 Superficie des cultures dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 2 مساحة المزارع بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Superficie (en ha)	ORMVAM م ج ا ف م						ormvat م ج ا ف ت		Total ORMVAT et ORMVAM		المساحة بالهكتار
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig (1) فجيغ		Bour بور	Irrigué سقوية	
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية			
Céréales	11 910	4 452	32 640	8 707	25 300	212	1 300	3 050	71 150	16 421	الحبوب
Blé dur	1 213	469	450	431	5 400	51	440	1 450	7 503	2 401	القمح الصلب
Blé tendre	1 936	2 176	9 730	6 147	10 180	80	700	800	22 546	9 203	القمح الطري
Orge	7 998	1 424	21 920	2 108	9 000	81	160	300	39 078	3 913	الشعير
Avoine	763	383	540	15	720	-	-	-	2 023	398	الخرطال
Maïs	-	-	-	6	-	-	-	500	-	506	الذرة
Légumin.aliment	11	116	10	17	-	6	-	-	21	139	القطاني الغذائية
Haricots secs	11	6	-	-	-	-	-	-	11	6	اللوبياء
Pois chiche	-	110	10	17	-	6	-	-	10	133	الحمص
Maraîchage	465	5 547	-	2 729	-	607	-	215	465	9 098	الخضرا
Pomme de terre	-	3 233		199		40		25	-	3 497	البطاطس
Tomate	-	216		275		35		20	-	546	الطماطم
Carotte-navet	-	136		164		37		20	-	357	الجزر- اللفت
choux fleur	-	76		17		-		-	-	93	القرنبيط
Courge et Courgette	-	120		4		4		-	-	128	القرع والقرع الصغير
Haricot vert	-	28		45		-		-	-	73	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	144		-		-		-	-	144	اللوبياء (كريني)
Fève et Petit-pois	460	861		1 051		327		120	460	2 359	الفول الأخضر و الجبانة
Artichaut	-	201		202		-		-	-	403	القوق
Melon et Pastèque	-	246		598		140		20	-	1 004	البطيخ والبطيخ الأحمر
Autres	5	286		174		24		10	5	494	آخر
Culture S/A Serres	-	33	-	90	-	-	-	-	-	123	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	1 677	-	4 465	-	35	-	-	-	6 177	الزراعة الصناعية
Betterave	-	1 609		4 426		-		-	-	6 035	الشمندر
Niora	-	58		21		35		-	-	114	النيرة
Piment de cayenne	-	2		18		-		-	-	20	الفلفل
Autres	-	8		-		-		-	-	8	آخر
Culture fourragère	106	1 882	-	3 325	-	2 164	-	345	106	7 716	زراعة الكلا
Luzerne	-	1 599		3 262		2 071		345	-	7 277	الفصة
Bersim	-	183		12		4		-	-	199	البرسيم
Mais fourrager	-	54		24		26		-	-	104	ذرة الكلا
Vesce -avoine	-	-		-		-		-	-	-	بيقة الخرتال (بوز غيبة)
Avoine fourragère	-	-		-		-		-	-	-	الخرطال
Autres	106	46		27		63		-	106	136	آخر
Autres Cultures	-	38	-	168	-	27	-	-	-	233	زراعات أخرى

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 3 Productions des cultures dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3- 3 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Production en Qx	م ج إ ف م ORMVAM						م ج إ ف م ormvat		الإنتاج بالقطار
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig (1) فجيغ		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
Céréales	140 940	132 290	318 130	300 350	51 480	6 590	11 380	52 600	الحبوب
Blé dur	12 100	15 200	4 970	14 350	14 700	1 630	3 560	29 000	القمح الصلب
Blé tendre	25 070	76 790	79 290	226 360	28 140	2 470	6 440	14 400	القمح الطري
Orge	96 230	37 330	224 650	57 220	7 080	2 490	1 380	4 200	الشعير
Avoine	7 540	2 970	9 220	420	1 560	-	-	-	الخرطال
Maïs	-	-	-	2 000	-	-	-	5 000	الذرة
Légumin.aliment	220	3 480	10	510	-	180	-	-	القطاني الغذائية
Haricot sec	220	180	-	-	-	-	-	-	اللوبياء
Pois chiche	-	3 300	10	510	-	180	-	-	الحمص
Maraîchage	9 250	1 497 850	-	514 110	-	95 940	-	17 950	الخضر
Pomme de terre	-	1 111 150	-	56 560	-	9 070	-	4 600	البطاطس
Tomate	-	82 080	-	104 500	-	13 300	-	3 000	الطماطم
Carotte -Navet	-	36 510	-	39 640	-	9 980	-	4 300	الجزر- اللفت
Choux fleur	-	19 000	-	4250	-	-	-	-	القرنبيط
Courge et Courgette	-	33 400	-	13 050	-	1 200	-	-	القرع
Haricot vert	-	2 240	-	3 600	-	-	-	-	اللوبياء الخضراء
Haricot à égrener	-	9 740	-	-	-	-	-	-	اللوبياء (كريني)
Fève et Petit-pois	9 200	75 450	-	90 000	-	24 990	-	1 200	القول الأخضر و الجلبانية
Artichaut	-	36 180	-	36 360	-	-	-	-	القوق
Melon et Pastèque	-	61 500	-	149 500	-	35 000	-	3 850	البطيخ والبطيخ الأحمر
Autres	50	30 600	-	16 650	-	2 400	-	1 000	آخر
Culture S/A/ SERRES	-	47 070	-	95 430	-	-	-	-	الزراعة المغطاة
Culture industrielle	-	734 786	-	2 371 790	-	600	-	-	الزراعة الصناعية
Betterave	-	732 790	-	2 371 270	-	-	-	-	الشمندر
Niora	-	1 910	-	320	-	600	-	-	النيورة
Piment de cayenne	-	70	-	200	-	-	-	-	اللفل
Autres	-	16	-	-	-	-	-	-	آخر
Culture fourragère	200	1 144 400	-	2 421 600	-	1 760 000	-	233 500	زراعة الكلا
Luzerne	-	1 036 600	-	2 398 500	-	1 717 000	-	233 500	الفصة
Bersim	-	82 500	-	3 900	-	2 000	-	-	البرسيم
Mais fourrager	-	16 800	-	13 000	-	10 000	-	-	ذرة الكلا
Vesce-avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	بيقة الخرطال
Avoine fourragère	-	-	-	-	-	-	-	-	الخرطال
Autres	200	8 500	-	6 200	-	31 000	-	-	آخر
Autres Cultures	-	13 460	-	60 020	-	4 800	-	-	زراعات أخرى

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 4 Superficies fruitières dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 4 مساحة الفواكه بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Superficie (en ha)	ORMVAM م ج إ ف م						ormvat م ج إ ف ت		Total ORMVAT et ORMVAM		المساحة (بالهكتار)
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig (1) فجيغ		Bour بور	Irrigué سقوية	
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية			
Agrumes	-	13 356	-	1 916	-	151	-	-	-	15 423	الحوامض
Clémentine		9 135		435		110	-	-	-	9 680	الكليمونتين
Navel	-	3 615	-	1 354	-	9	-	-	-	4 978	النفيل
Autres		606		127		32	-	-	-	765	آخر
Vignes	-	867	-	1 420	-	70	420	12	420	2 369	الكروم
Vigne de table		522		1 420		70	420	12	420	2 024	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	345	-	-	-	-	-	-	-	345	عنب التخميرة
Autres plantations	1 242	3 850	2 199	5 072	702	5 748	-	1 560	4 143	16 230	أغراس أخرى
Olivier	984	1 973	2 018	4 362	235	5 515	-	750	3 237	12 600	الزيتون
Abricotier	-	793	-	137	-	107	-	15	-	1 052	المشمش
Amandier	125	54	146	95	467	52	-	150	738	351	اللوز
Pecher	-	18	-	38	-	20	-	20	-	96	الخوخ
Cognassier	-	202	-	31	-	1	-	25	-	259	السفرجل
Pommier	-	25	-	34	-	-	-	120	-	179	التفاح
Poirier	-	35	-	46	-	-	-	10	-	91	الإجاص
Neflier	-	294	-	115	-	2	-	-	-	411	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	45	-	39	-	16	-	20	-	120	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	400	-	400	النخيل (التمر)
Autres	133	411	35	175	-	35	-	50	168	671	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle Beni Tadjit

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) : يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 5 Production fruitière dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M
et L'O.R.M.V.A.T

3 - 5 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوذ
المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي
لملوية وتافيلالت

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Production en (qx)	ORMVAM م ج إ ف م						ormvat م ج إ ف ت		Total ORMVAT et ORMVAM		الإنتاج بالقطار
	Zone Berkane منطقة بركان		Zone Nador منطقة الناظور		Zone Taourirt منطقة تاويرت		Figuig فجيج (1)		Bour بور	Irrigué سقية	
	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية	Bour بور	Irrigué سقية			
Agrumes	-	1 604 910	-	198 550	-	8 490	-	-	-	1 811 950	الحوامض
Clémentine		999 750		33 300		4 760	-	-	-	1 037 810	الكليمونتين
Navel	-	525 600	-	157 400	-	980	-	-	-	683 980	النفيل
Autres		79 560		7 850		2 750	-	-	-	90 160	آخر
Vignes	-	89 500	-	221 920	-	10 400	-	-	-	321 820	الكروم
Vigne de table		72 000		221 920		10 400	-	-	-	304 320	عنب المائدة
Vigne de cuve	-	17 500	-	-	-	-	-	-	-	17 500	عنب التخميرة
Autres plantations	13 130	330 750	20 060	235 860	3 380	262 120	-	42 180	36 570	870 910	أغراس أخرى
Olivier	8 000	50 000	18 500	181 500	1 100	248 900	-	28 000	27 600	508 400	الزيتون
Abricotier	-	120 300	-	16 750	2 280	6 920	-	750	2 280	144 720	المشمش
Amandier	1 160	1 340	1 380	840	-	400	-	3 250	2 540	5 830	اللوز
Pêcher	-	2 050	-	5 150	-	880	-	700	0	8 780	الخوخ
Cognassier	-	24 920	-	2 220	-	160	-	860	0	28 160	السفرجل
Pommier	-	2 580	-	5 590	-	-	-	1 700	-	9 870	التفاح
Poirier	-	3 150	-	5 270	-	-	-	420	-	8 840	الإجاص
Néflier	-	68 400	-	6 000	-	400	-	-	0	74 800	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	3 620	-	3360	-	240	-	350		7 570	البرقوق
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	6 150	0	6 150	النخيل (التمر)
Autres	3 970	54 390	180	9 180	-	4 220	-	-	4 150	67 790	آخر

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale d'Oujda
(1) : il s'agit du cercle beni tadjit

المصدر: المكاتب الجهوية للإبلاء المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة
(1) يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 - 6 Superficies et utilisation du sol dans
la zone d'action des D.P.A selon
les provinces

3 - 6 المساحات واستعمال الأراضي بمنطقة
نفوذ المديرية الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Superficie (en ha)	Oujda - Angad وجدة أنجاد	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Total DPA Oujda مجموع مديرية وجدة	Nador الناظور	Figuig فجيج	Total des DPA	المساحة بالهكتار
Superficie cultivable :	83 494	93 100	34 516	113 890	325 000	185 613	54 399	565 012	المساحة القابلة للزراعة
- Irrigué	4 370	3 783	643	4 104	12 900	10 112	1 836	24 848	مستقبة
- Bour	79 124	89 317	33 873	109 786	312 100	175 501	52 563	540 164	بوربة
Superficie des cultures :	52 135	62 238	19 968	32 736	167 077	106 382	14 567,5	288 026,5	مساحة المزروعات :
- Irrigué	2 145	593	268	3 416	6 422	3 287	727,5	10 436,5	مستقبة
- Bour	49 990	61 645	19 700	29 320	160 655	103 095	13 840	277 590	بوربة
Superficie des plantations :	5 984	5 173	3 939	3 196	18 292	37 536	1 688	57 516	مساحة المغروسات :
- Irrigué	3 108	3 199	363	2 276	8 946	7 691	1 688	18 325	مستقبة
- Bour	2 876	1 974	3 576	920	9 346	29 845	-	39 191	بوربة
Superficie jachère	25 375	25 689	10 609	77 962	139 635	41 695	38 723	220 053	المساحة المستريحة
Superficie des pacages+ Inculte	42 918	393 103	16 437	553 475	1 005 933	91 000	2 038 799	3 135 732	مساحة الرعي و الغير الصالحة للزراعة
Superficie des forêts	18 656	123 931	11 546	51 554	205 687	31 580	30 080	267 347	مساحة الغابات
Superficie de l'alfa	20 352	26 366	2 921	5707	55 346	-	815 525	870 871	مساحة الحلفاء

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 7 Superficiés des cultures dans
la zone d'action de la D.R.A
d'Oujda

7 - 3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ
المديرية الجهوية للفلاحة
بوجدة

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Superficie en ha	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA d'Oujda مجموع مديرية وجدة	المساحة بالهكتار
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
Céréales	57 895	105	18 000	120	28 600	1 865	48 840	910	156 335	الحبوب
Blé dur	9 600	10	2 000	30	6 680	614	11 100	190	30 224	القمح الصلب
Blé tendre	22 360	95	9 000	60	8 280	657	14 920	450	55 822	القمح الطري
Orge	25 935	-	7 000	30	13 640	594	22 820	270	70 289	الشعير
Légumin. ali ment	150	40	500	300	-	-	-	-	990	القطاني الغذائية
Fèves	-	40	-	150	-	-	-	-	190	القول
Petit pois	-	-	-	150	-	-	-	-	150	الجلبانية
Lentilles	150	-	500	-	-	-	-	-	650	العدس
Maraîchage	-	532	-	128	-	189	-	435	1 284	الخضر
Pomme de terre	-	55	-	50	-	25	-	150	280	البطاطس
Tomate	-	21	-	10	-	15	-	10	56	الطماطم
Carotte	-	50	-	6	-	24	-	60	140	الجزر
Navet	-	40	-	5	-	25	-	50	120	اللفت
Oignon / Ail	-	49	-	20	-	30	-	40	139	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	10	-	2	-	10	-	20	42	القرع
Fève et Petit-pois	-	214	-	20	-	32	-	20	286	القول الأخضر و الجلبانية
Melon et Pastèque	-	72	-	-	-	18	-	-	90	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment / Poivron	-	21	-	15	-	10	-	5	51	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	80	80	الخرشف
Culture fourragère	1 600	223	300	55	360	1 422	250	905	5 115	زراعة الكلا
Luzerne	-	123	-	15	-	1 342	-	610	2 090	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	15	-	-	-	-	15	ذرة الكلا
Avoine fourrager	1 430	100	300	10	360	80	250	-	2 530	خرطال الكلا
Orge fourrager	-	-	-	10	-	-	-	270	280	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	5	-	-	-	-	5	البشنة
Autre	170	-	-	-	-	-	-	25	195	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 8 Superficies des cultures dans la zone
d'action des D.P.A selon les provinces8-3 مساحات المزروعات بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne 2007 -2008

موسم 2007 - 2008

Superficie en ha	فجيج		الناضور		المساحة بالهكتار
	figuig	سقوية	Nador	سقوية	
	Bour بور	Irrigué	Bour بور	Irrigué	
Céréales	13 840	270	102 200	550	الحبوب
Blé dur	480	59	7 700	210	القمح الصلب
Blé tendre	3 810	25	31 000	330	القمح الطري
Orge	9 550	186	63 500	10	الشعير
Légumin.aliment	-	-	695	-	القطاني الغذائية
Fèves	-	-	350	-	الفول
Petit pois	-	-	200	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	25	-	الحمص
Lentilles	-	-	120	-	العدس
Maraîchage	-	140,5	-	2 029	الخضر
Pomme de terre	-	44	-	1 090	البطاطس
Tomate	-	1,5	-	74	الطماطم
Carotte	-	44	-	75	الجزر
Navet	-	32	-	40	اللفت
Oignon / Ail	-	-	-	61	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	-	-	21	القرع
Fève et Petit-pois	-	19	-	530	الفول الأخضر و الجلبانة
Melon et Pastèque	-	-	-	25	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment / Poivron	-	-	-	20	الفلفل/البهار
Autres	-	-	-	93	آخر
Culture fourragère	-	317	200	708	زراعة الكلا
Luzerne	-	155	-	500	الفصة
Bersim	-	-	-	50	البرسيم
Mais fourrager	-	15	-	78	ذرة الكلا
Avoine fourrager	-	100	200	-	خرطال الكلا
Orge fourrager	-	-	-	80	شعير الكلا
Sorgho	-	12	-	-	البشنة
Autres	-	35	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 9 Production des cultures dans
la zone d'action des D.P.A
selon les provinces

3 - 9 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية للفلاحة
حسب الأقاليم

Campagne 2007-2008

موسم 2007 - 2008

Production (en qx)	figuig فجيج		Nador الناضور		الإنتاج (بالقطار)
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
Céréales	84 644	4 286	799 810	9 980	الحبوب
Blé dur	781	1 062	60 060	3 570	القمح الصلب
Blé tendre	11 853	425	263 500	6 270	القمح الطري
Orge	72 010	2 799	476 250	140	الشعير
Légumin.aliment	-	-	4 570	-	القطاني الغذائية
Fèves	-	-	2 450	-	الفاول
Petit pois	-	-	1 200	-	الجلبانة
pois chiches	-	-	200	-	الحمص
Lentilles	-	-	720	-	العدس
Maraîchage	-	13 728	-	164 830	الخضر
Pomme de terre	-	5 280	-	89 000	البطاطس
Tomate	-	120	-	8 400	الطماطم
Carotte	-	4 840	-	9 000	الجزر
Navet	-	2 880	-	8 000	اللفت
Oignon / Ail	-	-	-	7 320	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	-	-	2 520	القرع
Fève et Petit-pois	-	608	-	31 800	الفاول الأخضر و الجلبانة
Melon et Pastèque	-	-	-	5 000	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment / Poivron	-	-	-	1 000	الفلفل/البهار
Autre	-	-	-	2 790	آخر
Culture fourragère	-	93 029	10 000	322 640	زراعة الكلا
Luzerne	-	66 000	-	300 000	الفصة
Bersim	-	-	-	10 000	البرسيم
Mais fourrager	-	2 799	-	6 240	ذرة الكلا
Avoine fourrager	-	-	10 000	-	خرطال الكلا
Orge fourrager	-	18 000	-	6 400	شعير الكلا
Triticale	-	-	-	-	تريتكال
Sorgho	-	1 680	-	-	البنشنة
Autre	-	4 550	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 10 Production des cultures dans
la zone d'action de la D.R.A
d'Oujda

3 - 10 إنتاج المزروعات بمنطقة نفوذ المديرية
الجهوية للفلاحة بوجدة

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Production (en qx)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA Oujda	الإنتاج بالقطار
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
Céréales	208 650	2 950	35 950	4 350	99 150	36 070	265 510	26 390	679 020	الحبوب
Blé dur	41 500	220	6 300	900	19 320	11 050	45 300	4 830	129 420	القمح الصلب
Blé tendre	79 300	2 730	18 000	2 400	29 060	13 140	80 750	13 100	238 480	القمح الطري
Orge	87 850	-	11 650	1 050	50 770	11 880	139 460	8 460	311 120	الشعير
Légumin.aliment	75	720	2 030,0	-	-	-	-	-	2 825	القطاني الغذائية
Fèves	-	720	250	-	-	-	-	-	970	القول
Petit pois	-	-	280	-	-	-	-	-	280	الجبانة
Lentilles	75	-	1 500	-	-	-	-	-	1 575	العدس
Maraîchage	-	51 250	-	34 580	-	15 670	-	130 300	231 800	الخضر
Pomme de terre	-	3 100	-	12 250	-	3 750	-	22 500	41 600	البطاطس
Tomate	-	2 130	-	3 200	-	2 170	-	2 300	9 800	الطماطم
Carotte	-	7 770	-	630	-	2 400	-	13 200	24 000	الجزر
Navet	-	4 100	-	2 000	-	2 500	-	10 500	19 100	اللفت
Oignon / Ail	-	3 700	-	7 000	-	1 200	-	9 200	21 100	البصل / الثوم
Courge et Courgette	-	700	-	400	-	1 400	-	3 600	6 100	القرع
Haricot à égrener	-	1 050	-	3 150	-	-	-	-	4 200	اللوبياء (كربيني)
Fève et Petit-pois	-	9 300	-	2 200	-	1 200	-	1 600	14 300	القول الأخضر و الجبانة
Melon et Pastèque	-	14 300	-	-	-	-	-	-	14 300	البطيخ و البطيخ الأحمر
Piment / Poivron	-	2 300	-	3 000	-	800	-	800	6 900	الفلفل/البهار
Cardon	-	-	-	-	-	-	-	34 400	34 400	الخرشف
Autres Cultures	-	2 800	-	750	-	250	-	32 200	36 000	آخر
Culture fourragère	28 000	95 500	9 000	29 000	10 800	122 500	7 500	493 600	795 900	زراعة الكلا
Luzerne	-	70 500	-	15 000	-	104 900	-	366 000	556 400	الفصة
Mais fourrager	-	-	-	5 000	-	-	-	-	5 000	درة الكلا
Avoine fourrager	25 000	25 000	9 000	3 000	10 800	17 600	7 500	-	97 900	خرطال الكلا
Orge fourrager	-	-	-	2 500	-	-	-	102 600	105 100	شعير الكلا
Sorgho	-	-	-	3 500	-	-	-	-	3 500	البشنة
Autres	3 000	-	-	-	-	-	-	25 000	28 000	آخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 11 Superficies fruitières dans la zone
d'action des D.P.A et D.R.A11 - 11 مساحات الفواكه بمنطقة نفوذ
المديريات الإقليمية والجهوية للفلاحة

Campagne 2007-2008

موسم 2007 - 2008

Superficie (en ha)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda Angad وجدة أنجاد		Total DPA Oujda مجموع مديرية وجدة	Nador الناضور		figuig فجيغ		المساحة بالهكتار
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	
Vignes	-	83,5	-	-	-	20	-	88	191,5	330	-	-	-	الكروم
Vigne de table	-	83,5	-	-	-	20	-	88	191,5	330	-	-	-	عنب المائدة
Autres plantations	1 963	3 126,5	3 576	363	1 098	2 373	2 876	3 020	18 396	29 515	7 691	-	1 688	أغراس أخرى
Olivier	577	2 897	990	305	840	2 041	565	2 192	10 407	25 677	6 854	-	447	الزيتون
Abricotier	-	23,5	-	4	-	8	-	10	46	-	46	-	9	المشمش
Amandier	1 386	-	2 586	-	255	161	2 301	425	7 114	3 350	125	-	100	اللوز
Pecher	-	8	-	-	-	6	-	20	34	-	33	-	3	الخوخ
Cognassier	-	10	-	-	-	18	-	18	46	-	17	-	6	السفرجل
Pommier	-	19	-	-	-	52	-	60	131	-	63	-	1	التفاح
Poirier	-	6	-	-	-	15	-	25	46	-	32	-	-	الإجاص
Néflier	-	-	-	13	-	-	-	-	13	-	7	-	-	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	52	-	20	-	36	-	230	338	-	61	-	4	البرقوق
Figuier	-	100	-	20	-	9	10	30	169	454	203	-	9	التين
Pistachier	-	2	-	1	-	10	-	-	13	23	1	-	-	الفسنق
Cerisier	-	5	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-	حب الملوك
Grenadier	-	2	-	-	3	17	-	10	32	11	249	-	9	الرمان
Palmier (dattier)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 100	النخيل (التمر)
Autres	-	2	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -12 Productions fruitières dans la zone
d'action des D.P.A et D.R.A3 - 12 إنتاج الفواكه بمنطقة نفوس
المديريات الإقليمية والجهوية للفلاحة

Campagne 2007-2008

موسم 2007 - 2008

Production en (Qt)	Taourirt تاويرت		Berkane بركان		Jerada جرادة		Oujda وجدة		Nador الناضور		figuig فجيج		Total المجموع	الإنتاج بالقطار
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية		
Vignes	-	7 556	-	-	-	304	-	16 520	20 460	-	-	-	44 840	الكروم
Vigne de table	-	7 556	-	-	-	304	-	16 520	20 460	-	-	-	44 840	عنب المائدة
Autres plantations	5 910	94 053	15 790	15 742	8 820	48 715	32 820	109 510	154 127,5	188 796	-	46 050,2	720 333,7	أغراس أخرى
Olivier	1 170	82 060	8 650	4 880	4 700	30 900	-	24 000	115 546,5	137 080	-	11 733,4	420 719,9	الزيتون
Abricotier	-	1 810	-	560	-	560	-	300	-	1 656	-	360	5 246	المشمش
Amandier	4 740	-	7 140	-	4 120	3 045	32 800	53 100	16 750	1 250	-	320	123 265	اللوز
Pêcher	-	590	-	-	-	780	-	700	-	1 056	-	7,5	3 133,5	الخوخ
Cognassier	-	800	-	-	-	1 560	-	810	-	782	-	180	4 132	السفرجل
Pommier	-	596	-	-	-	4 360	-	-	-	2 898	-	-	7 854	التفاح
Poirier	-	620	-	-	-	1 250	-	1 500	-	1 472	-	-	4 842	الإجاص
Néflier	-	-	-	1 300	-	-	-	-	-	420	-	-	1 720	الزعرور (لمزاح)
Prunier	-	2 050	-	4 400	-	3 780	-	25 300	-	1 952	-	100	37 582	البرقوق
Figuier	-	5 000	-	4 600	-	930	20	3 200	21 565	20 300	-	180	55 795	التين
Pistachier	-	2	-	2	-	-	-	-	46	10	-	-	60	الفسنق
Cerisier	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	حب الملوك
Grenadier	-	520	-	-	-	1 550	-	600	220	19 920	-	360	23 170	الرمان
Palmier dattier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32 809,3	32 809,3	النخيل (التمر)
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	آخر

Source: Direction Régionale de l'Agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 13 Effectif du cheptel et des animaux de trait dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

3 - 13 عدد رؤوس الماشية وحيوانات الجر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

(Année 2008)

سنة 2008

Cheptel et animaux de trait	م ج إ ف م ORMVAM						ORMVAT		Total ORMVAT et ORMVAM	رؤوس الماشية وحيوانات الجر
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig (1) فجيج	م ج إ ف ت		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية				
Bovins	5 400	8 100	4 500	12 000	3 000	2 130	2 000	37 130	الأبقار	
-Races Locales	5 000	2 000	4 000	2 000	2 500	900	600	17 000	الصفة المحلي	
-Races Améliorées	400	6 100	500	10 000	500	1 230	1 400	20 130	الصفة المحسن	
Ovins	196 000	84 000	88 000	22 000	83 000	30 000	200 000	703 000	الأغنام	
Caprins	32 000	3 000	13 000	2 000	29 000	20 200	100 000	199 200	الماعز	
Chevaux	400	200	100	100	600	200	50	1 650	الخيول	
Mulets	5 500	1 500	2 500	500	1 000	1 000	2 000	14 000	البغال	
Anes	3 400	1 000	4 000	1 000	600	400	10 000	20 400	الحمير	

Source: O.R.M.V.A.T et la direction régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 14 Produits de l'élevage et autres produits dans la zone d'action de l'ORMVAT et l'ORMVAM

3 - 14 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Année 2008

سنة 2008

Viandes destinées à la consommation en (t)	م ج إ ف م ORMVAM						ormvat م ج إ ف ت		Total ORMVAT et ORMVAM	اللحم المعدة للإستهلاك (طن)
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig (1) فجيج	Bour بور		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية				
Viandes rouges	5 033	4 300	2 800	2 100	1 300	600	1 205	17 338	اللحم الحمراء	
Bovins	500	2 000	500	1 000	400	100	45	4 545	الأبقار	
Ovins	4 000	2 000	2000	1000	600	400	1 000	11 000	الأغنام	
Caprins	500	300	300	100	300	100	150	1 750	الماعز	
Camelins	33	-	-	-	-	-	10	43	الجمال	
Viandes blanches	8 000	4 000	4 000	6 000	1 000	1 000	4,5	24 004,5	اللحم البيضاء	
Œufs (en millions d'unités)	80	40	40	60	30	40	500	790	البيض (ألف وحدة)	
Miel en tonnes	10	18	20	40	12	6	21	127	العسل (بالطن)	
Peaux (pièces)	80 000	38 550	25 000	40 000	28 200	20 000	60 350	292 100	الجلود (الوحدة)	

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 15 Abattages contrôlés dans la zone d'action de l'ORMVAM et l'ORMVAT

3 - 15 الذبائح المراقبة بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Année 2008

سنة 2008

Abattages	م ج إ ف م ORMVAM						ormvat م ج إ ف ت		Total ORMVAT et ORMVAM	الذبائح
	Zone Nador منطقة الناظور		Zone Berkane منطقة بركان		Zone Taourirt منطقة تاوريرت		Figuig (1) فجيج	Bour بور		
	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية	Bour بور	Irrigué سقوية				
Nombre de têtes	67 977		110 648		57 581		4 122	240 328	عدد الرؤوس	
Bovins	7 542		3 690		1 014		72	12 318	الأبقار	
Ovins	45 206		95 662		26 745		1 800	169 413	الأغنام	
Caprins	15 064		11 296		29 822		2 200	58 382	الماعز	
Camelins	165		-		-		50	215	الجمال	
Poids de viandes (t)	1 684		2 319		747		70,8	4 820,8	وزن اللحم (بالطن)	
Bovins	919		837		185		12,2	1 953,2	الأبقار	
Ovins	603		1 371		323		25,2	2 322,2	الأغنام	
Caprins	142		111		239		26,4	518,4	الماعز	
Camelins	20		-		-		7	27	الجمال	

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle beni tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 -16 Effectif du cheptel et des animaux de trait
dans la zone d'action des DPA et de DRA

16 - 3 عدد رؤوس الماشية وحيوانات
الجر بمنطقة نفوذ المديرية
الإقليمية والجهوية للفلاحة

Année 2008

سنة 2008

cheptel et animaux de trait	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وعدة أنجاد	Figuig فجيج	Nador الناصور	Total المجموع	الماشية وحيوانات الجر
Bovins	3 600	1 900	10 500	14 100	6 512	15 000	51 612	الأبقار
-Races Locales	3 600	1 900	10 500	14 100	5 960	1 000	51 612	الصنف المحلي
-Races Améliorées					552	14 000		الصنف المحسن
Ovins	250 000	45 000	360 000	200 000	594 600	250 000	1 699 600	الأغنام
Caprins	130 000	15 000	120 000	40 000	59 800	15 000	379 800,0	الماعز
Chevaux	DNC				512	500	1 012	الخيول
Mulets					1 224	10 500	11 724	البغال
Anes					6 792	2 000	8 792	الحمير

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 17 Produits de l'élevage et autres produits dans
la zone d'action des DPA et DRA

17- 3 منتجات الماشية ومنتجات أخرى بمنطقة
نفوذ المديرية الإقليمية والجهوية للفلاحة

Année 2008

سنة 2008

Vianes destinées a la consommation en (t)	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda -Angad وعدة أنجاد	Figuig فجيج	Nador الناصور	Total المجموع	اللحوم المعدة للاستهلاك ب (طن)
Vianes rouges								اللحوم الحمراء
Bovins	294,5	155,4	859	1 153,6	350,6	2 622,2	5 435,3	الأبقار
Ovins	2 272,5	409	3 272,7	1 818	6 349,2	901,2	15 022,6	الأغنام
Caprins	704	81	650	216,6	348,5	118,3	2 118,4	الماعز
Miel en tonnes	83,3	9,5	5	5,4	0,12	20	123,32	العسل (بالطن)

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 18 Abattages contrôlés dans la zone d'action
des DPA et DRA dans la région de l'Oriental

18 - 3 الذبائح المراقبة بمنطقة نفوذ المديرية
الإقليمية والجهوية للفلاحة بالجهة

Année 2008

سنة 2008

Abattages	Taurirt تاويرت	Berkane بركان	Jerada جرادة	Oujda Angad وعدة أنجاد	Figuig فجيج	Nador الناصور	Total المجموع	الذبائح
Nombre de têtes								عدد الرؤوس
Bovins	345	214	804	9 217	356	16 349	27 285	الأبقار
Ovins	6 559	5 124	32 871	212 643	7 837	50 787	315 821	الأغنام
Caprins	14 467	6 047	29 699	11 458	7 205	11 075	79 951	الماعز
Camelins	-	-	-	25	12	-	37	الجمال
Poids de viandes (t)								وزن اللحوم (بالطن)
Bovins	62,6	303,8	159,5	2 105,3	12,6	2 465,2	5 109,0	الأبقار
Ovins	88,2	62,7	416,0	2 649,1	132,6	716,9	4 065,4	الأغنام
Caprins	157,2	55,7	239,8	105,2	82,1	106,7	746,7	الماعز
Camelins	-	-	-	2,9	1,4	-	4,2	الجمال

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-19 Nombre de centres d'abattage dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

19-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية
للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Zone	عدد المجازر المراقبة Nbre d'abattoirs contrôlés	Total d'abattoirs مجموع المجازر	المنطقة
Total (ORMVAM +ORMVAT)	23	23	مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)
Taurirt	3	3	تاويرت
Nador	10	10	الناظور
Berkane	7	7	بركان
Total ORMVAM	20	20	مجموع م,ج,س,ف,م
Figuig (1) (ORMVAT)	3	3	فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-20 Apiculture dans la zone d'action de
L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

20-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المكتب الجهوي
للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Zone	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes		الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles		المنطقة
	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	
Total (ORMVAM +ORMVAT)	355	6 922	819	6 128	مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)
Taurirt	18	920	10	494	تاويرت
Nador	33	1 692	30	1 474	الناظور
Berkane	74	3 710	49	2 960	بركان
Total ORMVAM	125	6 322	89	4 928	مجموع م,ج,س,ف,م
Figuig (1) (ORMVAT)	230	600	730	1 200	فجيج (1)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-21 Production apicole (en kg) dans la zone
d'action de L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T

21-3 إنتاج العسل (بالكغ) بمنطقة نفوذ المكاتب
الجهوية للإستثمار الفلاحي لملوية وتافلات

Campagne 2007 - 2008

موسم 2007 - 2008

Zone	المجموع Total	الإستغاليات العصرية Exploitations modernes	الإستغاليات التقليدية Exploitations traditionnelles	المنطقة
Taurirt	18 000	12 000	6 000	تاويرت
Nador	28 000	18 000	10 000	الناظور
Berkane	60 000	40 000	20 000	بركان
Total ORMVAM	106 000	70 000	36 000	مجموع م,ج,س,ف,م
Figuig (1) (ORMVAT)	21 000	9 000	12 000	فجيج (1)
Total (ORMVAM +ORMVAT)	127 000	149 000	84 000	مجموع (م,ج,س,ف,م+م,ج,س,ف,ت)

Source: O.R.M.V.A.T et DRA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للإستثمار الفلاحي لتافيلات والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3-22 Nombre de centres d'abattage dans la zone d'action des DPA et DRA dans la région

22-3 عدد المجازر بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية والجهوية للفلاحة بالجهة

Campagne 2007 -2008

موسم 2007-2008

DPA ou DRA	Provinces	عدد المجازر المراقبة Nbre d'abattoirs contrôlés	Total d'abattoirs مجموع المجازر	الأقاليم	المديرية الإقليمية أو الجهوية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	7	7	جرادة	لوجدة
	Oujda	5	6	وجدة	
	Taurirt	2	6	تاويرت	
	Berkane	3	3	بركان	
de Nador	Nador	15	19	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	3	3	فجيج	لفجيج
Total des directions		35	44	مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-23 Apiculture dans la zone d'action des DPA et DRA dans la région

23-3 تربية النحل بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية والجهوية للفلاحة بالجهة

Campagne 2007 -2008

موسم 2007-2008

DPA ou DRA	Provinces	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes		الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles		الأقاليم	المديرية الإقليمية أو الجهوية للفلاحة
		عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches		
d'Oujda	Jerada	14	600	10	280	جرادة	لوجدة
	Oujda	8	550	25	380	وجدة	
	Taurirt	473	8 754	230	998	تاويرت	
	Berkane	13	1 335	265	1 365	بركان	
de Nador	Nador	100	4 000	300	1 500	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	-	-	-	-	فجيج	لفجيج
Total des directions		608	15 239	830	4 523	مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 - 24 Production apicole (en kg) dans la zone d'action des DPA dans la région

24-3 إنتاج العسل (بالكلغ) بمنطقة نفوذ المديريات الإقليمية للفلاحة بالجهة

Campagne 2007 -2008

موسم 2007-2008

DPA ou DRA	Provinces	Total المجموع	الإستغلايات العصرية Exploitations modernes	الإستغلايات التقليدية Exploitations traditionnelles	الأقاليم	المديرية الإقليمية أو الجهوية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	5 080	5 080		جرادة	لوجدة
	Oujda	5 300	5 300		وجدة	
	Taurirt	83 352	83 352		تاويرت	
	Berkane	9 470	9 470		بركان	
de Nador	Nador	23 000	20 000	3 000	الناضور	للناضور
de Figuig	Figuig	120	120	-	فجيج	لفجيج
Total des directions		126 322	126 322		مجموع المديريات بالجهة	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3 -25 Production laitière dans la zone d'action de
L'O.R.M.V.A.M et l'O.R.M.V.A.T3 - 25 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المكاتب الجهوية
للاستثمار الفلاحي لملاوية وتافالالت

Campagne 2007-2008

موسم 2008-2007

OFFICES	Province	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte du lait	الإقليم	المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي
ORMVAM	Taurirt	4 448 955	4 500 000	5	تاويرت	لملاوية
	Nador	1 549 524	20 100 000	6	الناصور	
	Berkane	14 997 613	22 400 000	12	بركان	
	Total ORMVAM	20 996 092	47 000 000	23	المجموع	
ORMVAT	Figuig ⁽¹⁾	0	1 470 000	0	فجيغ ⁽¹⁾	لتافالالت

Source: O.R.M.V.A.T et DPA d'Oujda

المصدر: المكتب الجهوي للاستثمار الفلاحي لتافالالت والمديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

(1): il s'agit du cercle Beni Tadjit

(1): يتعلق الأمر بدائرة بني تادجيت

3 -26 production laitière dans la zone d'action
des DPA et DRA de l'Oriental3 - 26 إنتاج الحليب بمنطقة نفوذ المديريات
الإقليمية والجهوية للفلاحة بالجهة الشرقية

Campagne 2007-2008

موسم 2008-2007

DPA ou DRA	Province ou préfecture	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte	الإقليم	المديرية الإقليمية أو الجهوية للفلاحة
d'Oujda	Jerada	3 149 728	7 056 000	5	جرادة	لوجدة
	Oujda-Angad	12 517 729	9 475 200	18	وجدة-أنجاد	
	Taurirt	946 518	2 419 200	3	تاويرت	
	Berkane	856 515	1 276 800	2	بركان	
de Nador	Nador	12 422 600	12 000 000	3	الناصور	لنناصور
de Figuig	Figuig	-	-	-	فجيغ	لفجيغ
Total		29 893 090	32 227 200	31	المجموع	

Source: Direction Régionale de l'agriculture d'Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للفلاحة بوجدة

3-27 Quantité des produits de pêche
de poisson blanc27- 3 كمية منتوجات الصيد البحري
من السمك الأبيض

Année 2008

سنة 2008

Produits (en Kg)	بنى انصار Beni nsar	راس كبدانة Ras kabdana	المجموع Ensemble	منتوجات (بالكيلو)
Poissons Blanc				السمك الأبيض
Abadèche	14 045	-	14 045	ثعبان البحر
Bésugué	618 254	36 526	654 780	البيرزوة
Bogué	1 312 513	494 482	1 806 995	البوغة
Capelan	67 141	-	67 141	الكبلين
Dorade grise	4 156	-	4 156	الأبراميس الرمادي
Dorade royale	-	-	-	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	5 456	-	5 456	الهف
Grondin	16 066	-	16 066	الغرنار شانك الرأس
Limande	47 920	-	47 920	
Loupbar	233	-	233	
Marbré	6 530	676	7 206	المرخم
Merlan bleu	7 673	-	7 673	
Merlu	116 259	-	116 259	
Mérou	233,5	-	233,5	الهامور
Mérou gris	2 416,5	-	2 416,5	الهامور الرمادي
Mostelle	56 000	-	56 000	
Mulet	12 151	176	12 327	القرب
Ombrine	10 187	-	10 187	
Pageot	16 174,5	492	16 666,5	البنذور
Raies	9 182	-	9 182	شيفين بحري
Rascasse	9 760	-	9 760	
Rouget	288 200	-	288 200	سلطان إبراهيم
St pierre	8 046	-	8 046	سان بيبير
Sars	33 365	-	33 365	سار
Sériole	13 575,5	-	13 575,5	
Soles	62 951	-	62 951	سمك موسى
Squalide et requin	13 581	370	13 951	القرش
Vive	1 748	-	1 748	شواعة
Autres	755 084,5	3 854	758 938,5	آخر
Total	3 508 901,5	536 576	4 045 477,5	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3-28 Quantité des produits de pêche
des autres espèces de poissons28-3 كمية منتوجات الصيد البحرى
من باقى أنواع السمك

Année 2008

سنة 2008

produits (en Kg)	بنى انصار Beni nsar	راس كبدانة Ras kabdana	المجموع Ensemble	منتوجات (بالكلغ)
Poisson Industriel	6 243 135	1 015 087	7 258 222	السمك الصناعى
Allache	56 334	191 880	248 214	الألش
Anchois	82 245	55 680	137 925	الأنشوبية
Bacorette	300	-	300	
Bonite Sarda	4 794	-	4 794	بونيت سردينى
Espadon	209 685,5	13 687,5	223 373	أبو السيف
Maquereau	179 736	56 410	236 146	السقمبرى
Melva	21 213,5	5 931	27 144,5	الميلفا
Sardine	1 085 252	494 310	1 579 562	السردين
Chinchard	4 544 273	195 250	4 739 523	الشرن
Thon	6 686	1 038,5	7 724,5	التن
Divers poissons industriels	52 616	900	53 516	مختلف أنواع السمك الصناعى
Crustacés	368 481	-	368 481	القشريات
Cigale	60 950	-	60 950	
Crevette Royale	127	-	127	القمرى الملكى
Crevette Rose	277 868,5	-	277 868,5	القمرى الوردى
Crevette Rose T	26 566	-	26 566	القمرى الوردى العابر
Homard	20,5	-	20,5	سرطان البحر
Langouste	2 090,5	-	2 090,5	جراد البحر
Autres	858,5	-	858,5	آخر
Céphalopodes	1 476 888	41 826	1 518 713,5	الرخويات
Calamar	21 104	-	21 104	حبار
Passamar	21 078	-	21 078	
Poulpes	1 254 887	41 825,5	1 296 712,5	أخطبوط
Seiche	178 249	-	178 249	صبيدج
Autres	1 570	-	1 570	آخر
Divers coquillages	929	-	929	مختلف الأصداف
Total	8 089 433	1 056 913	9 146 345,5	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطنى للصيد البحرى - الناظور-

3-29 Valeur des produits de pêche
en poisson blanc3 - 29 قيمة منتوجات الصيد البحري
من السمك الأبيض

Année 2008

سنة 2008

Valeurs des produits en (dhs)	بنى انصار Beni nsar	راس كبدانة Ras kabdana	المجموع Ensemble	قيمة المنتوجات بالدرهم
Poissons Blanc				السمك الأبيض
Abadèche	134 690	-	134 690	ثعبان البحر
Bésugué	5 654 250	130 400	5 784 650	الببزوغة
Bogué	3 549 666	1 646 480	5 196 146	البوغة
Capelan	399 730	-	399 730	الكبلىن
Dorade grise	123 470	-	123 470	الأبراميس الرمادي
Dorade royale	-	-	-	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	41 400	-	41 400	القف
Grondin	134 000	-	134 000	الغرنار شاتك الرأس
Limande	642 420	-	642 420	
Loupbar	13 850	-	13 850	
Marbré	69 660	15 700	85 360	المرخم
Merlan bleu	90 920	-	90 920	
Merlu	3 026 910	-	3 026 910	
Mérou	17 800	-	17 800	الهامور
Mérou gris	195 450	-	195 450	الهامور الرمادي
Mostelle	906 010	-	906 010	
Mulet	65 060	1 410	66 470	القرب
Ombrine	205 060	-	205 060	
Pageot	704 450	11 450	715 900	البندور
Raies	30 720	-	30 720	شيفين بحري
Rascasse	544 930	-	544 930	
Rouget	7 760 080	-	7 760 080	سلطان إبراهيم
St pierre	359 320	-	359 320	سان بيير
Sars	489 930	-	489 930	سار
Sériole	797 720	-	797 720	
Soles	2 074 760	-	2 074 760	سمك موسى
Squalide et requin	293 767,5	6 700	300 467,5	القرش
Vive	15 550	-	15 550	شواكة
Autres	8 957 759,5	51 860	9 009 619,5	آخر
Total	37 299 333	1 864 000	39 163 333	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر : المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 30 Valeur des produits de pêche
des autres espèces de poissons30 - 3 قيمة منتوجات الصيد البحري
من باقي أنواع السمك

Année 2008

سنة 2008

Valeurs des produits en (dhs)	بنى انصار Beni nsar	راس كبدانة Ras kabdana	المجموع Ensemble	قيمة المنتوجات بالدرهم
Poisson Industriel	34 248 829	5 914 830	40 163 658,5	السمك الصناعي
Allache	111 320	340 640	451 960	الألش
Anchois	777 810	551 290	1 329 100	الأنشوبة
Bacorette	4 050	-	4 050	
Bonite sarda	45 150	-	45 150	بونيت سرديني
Espadon	13 436 170,5	638 479,5	14 074 650	أبو السيف
Maquereau	748 010	138 005	886 015	السقمبري
Melva	136 536	31 900	168 436	الميلفا
Sardine	4 580 405	2 727 525	7 307 930	السردين
Chinchard	13 871 104	1 444 980	15 316 084	الشرن
Thon	348 283	35 270	383 553	التن
Divers poissons industriels	189 990,5	6 740	196 730,5	مختلف أنواع السمك الصناعي
Crustacés	22 960 355	-	22 960 355	القشريات
Cigale	5 788 470	-	5 788 470	
Crevette Royale	652 970	-	652 970	القمرن الملكي
Crevette Rose	5 250	-	5 250	القمرن الوردي
Crevette Rose T	16 166 605	-	16 166 605	القمرن الوردي العابر
Homard	2 700	-	2 700	سرطان البحر
Langouste	245 100	-	245 100	جراد البحر
Autres	99 260	-	99 260	آخر
Céphalopodes	22 202 190,4	836 510	23 038 700,4	الرخويات
Calamar	691 410	-	691 410	حبار
Passamar	357 260	-	357 260	
Poulpes	18 578 870,4	836 510	19 415 380,4	أخطبوط
Seiche	2 497 480	-	2 497 480	صبيدج
Autres	77 170	-	77 170	آخر
Divers coquillages	6 990	-	6 990	مختلف الأصداف
Total	79 418 364,4	6 751 339,5	86 169 703,9	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-31 Flotte de pêche active dans la circonscription maritime de Nador au titre de l'année 2009

31-3 أسطول الصيد البحري النشط بإقليم الناظور
سنة 2009

Type de pêche	Nador		Ras-kébdana		نوع الصيد
	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ¹	Nbre	Tonnage en (T,J,B) ¹	
Sardiniers	35	1 888,2	15	468,7	سفن صيد السردين
Chalutiers	61	3 738,4	-	-	سفن جبابية
Palangriers	27	781,2	4	49,4	سفن صنورية
Barques	725	1 043,3	166	230,1	قوارب
Total	848	7 451	185	748,2	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

1: une tonne de jauge brute équivaut à 2,83m³

3-32 Production par port de pêche au titre de l'année 2009

32-3 الإنتاج حسب الميناء سنة 2009

port	Quantité (en Kg)	Valeur (en Dh)	الميناء
Bni Ansar	13 606 430	135 743 932,8	بني انصار
Ras kebdana	2 082 760	12 395 675	راس كبدانة
Sidi Hsaine	1 277 560	5 441 200	سيدي احساين
Total	16 966 750	153 580 807,8	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-33 Production par espèce au titre de l'année 2009

33-3 الإنتاج حسب نوع السمك سنة 2009

Espèces	Quantité en Kg	Valeur (en Dh)	نوع السمك
Poisson pélagique	10 836 639	60 572 389,8	السمك السطحي (الأزرق)
Poisson blanc	4 173 273	41 589 352	السمك الأبيض (العمقي)
Crustacés	554 646,5	28 527 280	القشريات
Céphalopodes	1 402 191,5	22 891 786	الأصداف
Total	16 966 750	153 580 807,8	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-34 Destination de la pêche maritime (estimé en%) en 2009

34-3 استعمال منتوجات الصيد البحري حسب الموانئ سنة 2009 (ب%)

Espèces	Bni Ansar		Ras kebdana		Sidi Hsaine	
	Marché local	Export	Marché local	Export	Marché local	Export
Poisson pélagique	60	40	80	20	95	5
Poisson blanc	30	70	80	20	80	20
Crustacés	25	75	-	-	-	-
Céphalopodes	20	80	5	95	5	95

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-35 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

3 - 35 منتوجات الصيد البحري بابن انصار:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم prix moyen(en DH)	نوع المنتوجات
Poissons Blanc				السماك الأبيض (العمقي)
Abadèche	33 510	311 845	9,3	ثعبان البحر
Baliste cabri	1 030	24 950	24,2	طفل
Bar-loup	304	19 250	63	بار الذئب
Baudroie-lotte	138 733	3 594 710	26	الصيدا لوطي
Bésugué	645 645	6 416 125	9,9	البيزوغة
Bogué	1 772 750	4 659 925	2,6	البوغة
Capelan	55 424	447 195	8,1	الكبلين
Chevrette	1 132	12 540	11,1	ثلاثي القوائم
Denté commun	15 518	109 920	7,1	مشترك
Divers poisson blanc	407 328	2 927 551	7,2	مختلف أنواع السمك الأبيض
Dorade grise	2 693	100 810	37,4	الأبراميس الرمادي
Dorade Rose	5 424	37 690	6,9	الأبراميس الوردي
Dorade royale	36	800	22,2	الأبراميس الملكي
Eperlan (luiset)	15 493	159 180	10,3	الهف
Grondin	4 790	54 600	11,4	الغرناش شائك الرأس
Lanterne de dofleini	380	2 690	7,1	
Liche né-bé	569,5	13 471	23,7	
Limande	47 378	757 970	16	
Marbré	4 688	75 560	16,1	المرخم
Mendole	300	2 820	9,4	
Merlan bleu	6 460	79 540	12,3	
Merlu	157 547	4 045 880	25,7	
Mérou	270,5	20 700	76,5	الهامور
Mérou gris	4 109,5	317 800	77,3	الهامور الرمادي
Mostelle	84 189	1 197 650	14,2	
Mulet	19 123	84 510	4,4	القرب
Ombrine	18 028	441 080	24,5	
Orphie	4 882,5	115 070	23,6	الخرمان
Total	3 447 735,0	26 031 832	-	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: مندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3 - 36 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

36 - 3 منتوجات الصيد البحري باين انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع)

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم prix moyen(en DH)	نوع المنتوجات
Poisson Blanc (suite)	3 447 735	26 031 832	8	السماك الأبيض (العمقي)
Sous total				مجموع جزئي
Pageot	13 577,5	576 980	42,5	البندور
Pageot commun	148 872	1 686 025	11	مشترك البندور
Picarel	189	360	2	
Raie	8 538	35 730	4,2	شيفتين بحري
Rascasse	8 803	389 230	44,2	
Ronfleur	144	1 800	12,5	
Rouget	302 516,5	8 395 260	27,8	سلطان إبراهيم
Saint pierre	5 771	245 030	42,5	سان بيير
Salpe et saupe	1 232	14 080	11,4	
Sar	52 483	826 060	15,7	سار
Sériole	18 374,5	1 036 750	56,4	
Soles	35 047	1 297 380	37,0	سماك موسى
Turbot	22	850	38,6	سماك الترس
Vive	1 074	7 460	7	
Poisson Blanc (suite)	4 044 378,5	40 544 827	10	السماك الأبيض (العمقي)
Total global				مجموع كلي

Source: Délégation régionale de l'office national
de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3 - 37 Production de la pêche maritime à Bni Ansar:

37 - 3 منتوجات الصيد البحري بابن انصار:

Quantité, valeur et prix moyen (suite)

الكمية والقيمة ومتوسط السعر (تابع)

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم prix moyen(en DH)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	7 731 843,5	46 312 639,8	6	السماك السطحي (الأزرق)
Allache	109 998	245 935	2,2	الألش
Anchois	125 596	1 260 485	10	الأنشوفة
Bacorette	83	982	11,8	
Bonite Sarda	63 804	565 425	8,9	بونيت سرديني
Chinchard	4 009 272	15 123 156	3,8	الشرن
Divers poissons industriels	2 136,5	14 157,5	7	أنواع أخرى من السماك الصناعي
Espadon	233 559,5	14 981 061	64	أبوالسيف
Listao	2 610	34 956	13,4	
Makaire blanc	615	12 890,5	21,0	مارلن أبيض
Maquereau	308 426	908 965	2,9	السقمبري
Melva	40 886	238 655	5,8	الميلفا
Opah	44	1 175,5	26,7	
Palomette	112	840	7,5	بونيتو
Sabre	384,5	10 037,5	26,1	
Sardine	2 801 670	12 084 370	4,3	سردين
Squalidé et requin	23 434	420 247	17,9	القرش
Thon	9 213	409 301,8	44,4	التسن
Crustacés	554 279,5	28 524 030	51,5	القشريات
Caramote	1 164,5	140 540	120,7	
Cigale	80 489	7 410 110	92,1	
Crevette Rose	463 594	20 391 960	44	القمرور الوردي
Crevette Royale	63	6 900	109,5	القمرور الملكي
Crevette transit	5 244	151 250	28,8	القمرور العابر
Homard	42,5	5 510	129,6	سرطان البحر
Langouste	3 682,5	417 760	113,4	جراد البحر
Céphalopodes	1 275 561,5	20 359 186,0	16	الرخويات
Calamar	10 815	365 550	33,8	حبار
Passamar	37 913	525 520	13,9	
Poulpes	1 078 853,5	17 238 321	16	أخطبوط
Puntilla	504	29 810	59,1	
Seiche	147 476	2 199 985	15	صبيدج
Divers coquillages	367	3 250	9	مختلف الأصداف

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

3 - 38 Production de la pêche maritime à Sidi h'saine:

38 - 3 منتوجات الصيد البحري بسيدي احساين:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم prix moyen(en DH)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	1 181 739	3 595 295	3,0	سمك أعماق البحار
Allache	5 820	9 750	1,7	الألش
Anchois	40 108	330 110	8,2	الأنشوفة
Chinchard	22 538	157 280	7	الشرن
Divers poissons industriels	1 750	8 210	5	أنواع أخرى من السمك الصناعي
Maquereau	380	950	2,5	السقمبري
Melva	3 765	21 650	5,8	الميلفا
Sardine	1 103 660	2 992 270	2,7	سردين
Thon	3 718	75 075	20,2	التن
poisson blanc	4 520	19 885	4,4	السمك الأبيض
Bogué	4 320	9 885	2,3	البوغة
Sériole	200	10 000	50	
Céphalopodes	91 301	1 826 020	20	الرخويات
Poulpes	91 301	1 826 020	20	أخطبوط
Total	1 277 560	5 441 200	27,4	المجموع

Source: Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناظور-

3-39 Production de la pêche maritime à Ras kabdana:

39 - 3 منتوجات الصيد البحري براس كبدانة:

Quantité, valeur et prix moyen

الكمية والقيمة ومتوسط السعر

Année 2009

سنة 2009

Type de Produits	الكمية (بالكلغ) Quantité(en Kg)	القيمة بالدرهم valeur (en DH)	متوسط السعر بالدرهم prix moyen(en DH)	نوع المنتوجات
Poisson pélagique	2 039 381	11 587 635	5,7	سمك أعماق البحار
Allache	104 908	283 260	2,7	الالاش
Anchois	109 442	1 471 370	13,4	الانشوفة
Bacorette	810	7 290	9	
Bonite à dos rayé	60	1 080	18	بونيت سرديني
Chinchard	48 339	614 010	12,7	الشرن
Espadon	6 276	356 300	56,8	أبو السيف
Maquereau	113 348	427 935	3,8	السقمبري
Melva	11 489	99 550	8,7	الميلفا
Sardine	1 549 453	7 767 510	5,0	سردين
Squalide et requin	78	1 200	15,4	القرش
Thon	2 063	73 225	35,5	التن
Bogue	93 115	484 905	5,2	البوغة
Poissons Blanc	8 050	101 460	12,6	السمك الابيض
Chevrette	362	3 700	10,2	غادس أسمر
Marbré	840	21 200	25,2	المرخم
Mendole	1 340	17 710	13,2	غبر أزرق
Mulet	2 749	26 420	9,6	بوري
Orphie	28	560	20	القرب
Pageot	208	4 800	23,1	الباجو
Pageot commun	373	9 970	26,7	
Palomette	1 302	6 100	4,7	
Salpe et saupe	848	11 000	13	
Céphalopodes	35 329	706 580	20	الرخويات
Poulpe	35 329	706 580	20	أخطبوط
Total	2 082 760	12 395 675	6	المجموع

Source : Délégation régionale de l'office national de la pêche maritime -Nador-

المصدر: المندوبية الجهوية للمكتب الوطني للصيد البحري - الناضور-

Forêt**الغابات****3 - 40 Superficies reboisées dans la région de l'oriental⁽¹⁾****3 - 40 المساحات المشجرة بالجهة الشرقية⁽¹⁾**

(En Ha)

(بالهكتار)

Province	المساحة المشجرة برسم موسم 2008-2007 Superficies reboisées provisoires (2007- 2008)	المساحة المشجرة المتواجدة برسم موسم 2008-2007 Superficie des reboisements existants à l' issue de la campagne (2007- 2008)	الإقليم
Berkane	300	9 818	بركان
Figuig	235	11 424	فجيج
Nador	685	31 287	الناضور
Jerada	600	14 593	جرادة
Oujda	400	6 157	وجدة
Taurirt	600	16 188	تاويرت
TOTAL	2 820	89 467	المجموع

Source: ASM 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

3 - 41 Superficies des essences forestières naturelles dans l'oriental**3 - 41 المساحات الغابوية حسب أنواع الأشجار الطبيعية بالجهة الشرقية**Année 2008⁽²⁾ (En Ha)سنة 2008⁽²⁾ (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	الحلفاء Alfa	ماتورال Matorral	أنواع أخرى Autres types	أشجار الوريق Feuilles naturelles	الأشجار الصمغية Résineuses naturelles	منطقة
Figuig	1 550 991	1 522 000	6 259	34	152	22 546	فجيج
Nador	68 100	52 000	4 704	407	4 872	6 117	الناضور
Oujda	862 755	637 000	26 994	121	100 562	98 078	وجدة
TOTAL	2 481 846	2 211 000	37 957	562	105 586	126 741	المجموع

Source: ASM 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

3 - 42 Superficie des essences résineuses naturelles dans l'oriental**3 - 42 مساحة الأشجار الصمغية الطبيعية بالجهة الشرقية**Année 2008⁽²⁾ (En Ha)سنة 2008⁽²⁾ (بالهكتار)

Zone	المجموع Total	العراة genévriers	الصنوبر Pins	العراة عفسية Thuya	منطقة
Figuig	22 546	22 546	-	-	فجيج
Nador	6 117	160	133	5 824	الناضور
Oujda	98 078	12 888	7 547	77 643	وجدة
TOTAL	126 741	35 594	7 680	83 467	المجموع

Source: ASM 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

(1) : Il s'agit des superficies reboisées au 31 Mars de chaque année sans tenir compte des reboisements exploités, ou incendiés

(1) : يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة ولا يتضمن المساحات المستغلة أو المحروقة

(2) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(2) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

3 - 43 Superficie des essences feuillues
naturelles dans l'Oriental

3 - 43 مساحة أشجار الوريق الطبيعية بالجهة الشرقية

Année 2008⁽¹⁾ En Ha

سنة 2008⁽¹⁾ بالهكتار

Province	المجموع Total	البلوط الفليني Chêne liège	البلوط الأخضر Chêne vert	الإقليم
Figuig	152	-	152	فجيج
Nador	4 872	1 140	3 732	الناضور
Oujda	100 562	32	100 530	وجدة
TOTAL	105 586	1 172	104 414	المجموع

Source: ASM 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

(1) : Statistiques de l'inventaire forestier National de 1994

(1) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

المعادن، الطاقة و المياه

الفصل الرابع * * CHAPITRE IV

Mines, Energie et Eau

Minesالمعادن4-1 Identification des gisements miniers
et des principaux opérateurs4 - 1 تعريف المناجم المعدنية
وأهم المستغلين

Année 2008

سنة 2008

Opérateur	الموقع Localisation	Centre l'exploitation	مركز الاستغلال	المادة المستغلة Substance exploitée	الهيئة المستغلة
Compagnie Minière de Touissit CMT	Jerada جرادة	Touissit	توييسيت	Plomb الرصاص	الشركة المنجمية لتوييسيت (ش.م. لتوييسيت)
Sté des fonderies de plomb de Zellidja (SFPZ)	Jerada جرادة	Oued El Heimer	وادي الحيمر	Plomb métal, Argent métal, mattes cuivreuses et antimoniates	شركة مسابك زليجة للرصاص
Compagnie Marocaine des Barytes COMABAR	Figuig فجيغ Nador الناضور	Zelmou Azzouzet Tidiennit	زلمو أزوزت تيدينيت	Barytine البارييتين Bentonite البنتونيت	الشركة المغربية للباريت
Antonio Reys Mines Providence ARM	Nador الناضور	Haddou Ammar Béni Sidel	حدو أمار بني سيدل	Argiles الطين Smectiques الرسبي	انطونيو رايس منجم (برفيدانسيا)
SOMAVAL	Bouarfa بوعرفة	Medrar	مدرار	Fer الحديد	الشركة المغربية للتقييم والمعادن

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

4-2 Evolution de la Production minière par
province dans la région de l'oriental4 - 2 تطور الإنتاج المعدني بالجهة الشرقية
حسب الأقاليم

Quantité en (T)	2008	2 007	2 006	2 005	2 004	2 003	الكمية بالطن
Plomb	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	الرصاص
Figuig	564	2 166	2 697	4 064	1 590	1 148	فكيك
Barytine	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	الباريتين
Figuig	220 072	179 586	184 029	169 474	137 954	123 008	فكيك
Argiles smectiques	140 875	97 037	DNC	29 060	28 700	14 944	الطين الرسبي
Nador	140 875	97 037		29 060	28 700	14 944	الناضور
Minerai de fer	-	-	-	-	4 800	-	معدن الحديد
Figuig	-	-	-	-	4 800	-	فكيك
Nador	-	-	-	-	-	-	الناضور
Zinc	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	الزنك
Figuig	3 341	8 556	8 799	2 992	2 613	1 116	فكيك
Argent brut (En KG)	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	الفضة الخام (بالكيلو)
Jerada	-	22 442	57 097	18 515	14 867	46 597	جرادة

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Energie**الطاقة****4 - 3 Puissance installée (en MW)****4 - 3 القدرات المنشأة (بالميجاواط)**

Stations	2009			2008		المحطات
	Solaire à cycle combiné intégré	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	
Jerada	-	165	-	165	-	جرادة
Ain beni Mathar	300	-	-	-	-	عين بني مطهر
Figuig	-	1,6	-	0,4	-	فجيج
Bouarfa	-	1,3	-	1,3	-	بوعرفة
Tendrara	-	0,3	-	0,3	-	تندرارة
Nador	-	-	29,6	-	29,6	الناضور
Total	300	168,2	29,6	167	29,6	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وجة -

4 - 4 production nette d'électricité en (MWH)**4 - 4 الإنتاج الصافي من الكهرباء بالميجاواط/ساعة**

Stations	2009			2008		المحطات
	Solaire à cycle combiné intégré	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرומائية	Thermique الحرارية	Hydraulique الهيدرومائية	
Jerada	-	582 943	-	796 509	-	جرادة
Ain beni Mathar	110 000	-	-	-	-	عين بني مطهر
Figuig	-	-	-	22,1	-	فجيج
Bouarfa	-	7,4	-	36,0	-	بوعرفة
Tendrara	-	-	-	11,5	-	تندرارة
Nador	-	-	111 166,9	-	77 963,5	الناضور
Total	110 000	582 950,4	111 166,9	796 578,6	77 963,5	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وجة -

4 - 5 Production mensuelle nette d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH) selon les stations**4 - 5 الإنتاج الشهري الصافي من الكهرباء بالجهة الشرقية بالميجاواط ساعة حسب المحطات**

les mois	Nador (1) الناضور (1)		Jerada (2) جرادة (2)		الشهور
	2009	2008	2009	2008	
Janvier	18 027	1 323,6	67 670	46 374	يناير
Février	18 327	1 615,7	64 757	66 899	فبراير
Mars	18 726	4 624,1	56 975	81 959	مارس
Avril	11 867	5 181,7	41 437	65 252	أبريل
Mai	8 610	3 204,3	49 510	67 109	مايو
Juin	5 520	3 905,2	43 538	64 318	يونيو
Juillet	5 105	3 415,5	45 212	61 959	يوليو
Août	4 081	3 101,8	29 166	75 713	أغسطس
Septembre	7 086	2 113,7	39 614	68 004	سبتمبر
Octobre	8 882	11 844,3	48 281	53 919	أكتوبر
Novembre	3 699	17 653,1	63 324	79 793	نوفمبر
Décembre	1 237	19 980,6	33 459	65 210	ديسمبر
Total	111 167	77 963,5	582 943	796 509	المجموع

Source: ONE Oriental -Oujda -

المصدر: موك الجهة الشرقية - وجة -

(1) : La production hydraulique d'électricité concerne les barrages Mohammed V et Bouareg relevant de Nador.

(1) : الإنتاج الهيدرומائي من الكهرباء يخص سد محمد الخامس وسد بوعرق بالناضور .

(2) : La production thermique d'électricité concerne la centrale de Jerada.

(2) : الإنتاج الحراري من الكهرباء يخص المركز الحراري بجرادة

4-6 Abonnés de l'ONE

6-4 المنخرطون بالمكتب الوطني للكهرباء

Province	2009			2008			الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد العالي Haute Tension,	
Oujda	135 088	242	-	123 660	207	-	وجدة
Berkane	79 746	216	-	70 885	202	-	بركان
Jerada	19 436	64	1	17 634	49	1	جرادة
Bouarfa	23 353	60	-	21 729	53	-	بوعرفة
Taurirt	35 833	87	1	30 953	65	1	تاويرت
Nador	184 452	358	2	165 479	305	2	الناضور
Total	477 908	1 027	4	430 340	881	4	المجموع

Source: ONE Oriental - Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

4-7 Consommation d'électricité dans la région de l'oriental (en MWH)

7-4 استهلاك الطاقة بالجهة الشرقية (بالميجاواط/ ساعة)

Province	2009			2008		الإقليم
	الجهد المنخفض Basse tension	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد العالي Haute Tension	Basse et moyenne tension	الجهد المنخفض والجهد المتوسط	
Oujda	231 265	78 619	238 581	288 116		وجدة
Berkane	102 765	50 044		142 663		بركان
Jerada	22 358	19 427		42 786		جرادة
Bouarfa	23 533	5 928		28 325		بوعرفة
Taurirt	44 277	25 466		64 985		تاويرت
Nador	288 034	169 649		420 886		الناضور
Total	712 232	349 133		238 581	987 761		المجموع

Source: ONE Oriental - Oujda -

المصدر: م و ك الجهة الشرقية - وجدة -

4-8 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Nador (en millions de KWH)

8-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم الناظور (بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2008	2007	2006	2005	2004	المعمل
Usine hydraulique Med V	69,7	36	25,1	18,1	46,5	المعمل الهيدرומاني محمد الخامس
Usine hydraulique Bouareg	8,2	3	2,7	1,9	6	المعمل الهيدرומاني بوعرك
Total	77,9	39	27,8	20	52,5	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

4-9 Evolution de la Production annuelle nette d'électricité dans la province de Jerada (en millions de KWH)

9-4 تطور الإنتاج السنوي الصافي من الكهرباء بإقليم جرادة (بمليون كيلواط ساعة)

Usine	2008	2007	2006	2005	2004	المعمل
Centrale thermique de Jerada	815,1	892,4	869,1	1 061,5	996,2	المركز الحراري بجرادة

Source: Direction de la statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Produits pétroliers

المنتجات النفطية

4-10 Unités de stockage de carburants et de GPL dans la région de l'Oriental

10- 4 وحدات تخزين المحروقات والغاز بالجهة الشرقية

Année 2008 (Capacité en m³)

سنة 2008 (الحجم بالمتري مكعب)

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	وجدة - أنجاد Oujda	الناصور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	
Entrepôt de stockage pour les hydrocarbures (CEC Nador en m³)								مستودع تخزين المحروقات ب م ³
Nombre			1					العدد
Capacité	Super	-	4 500					الحجم
	Gasoil		27 250					
Entrepôt de stockage pour les GPL (Terminal Salam Gaz de Nador)								مستودع التخزين الغاز
Nombre			1					العدد
Capacité		-	12 000					الحجم
Centre d'emplissage								مراكز التعبئة
Nombre		2	1		1			العدد
Capacité	Butane	5 200	4 000		1 350			الحجم
	Propane	500	125					

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-11 Capacité de stockage (en m³) des stations service et de remplissage par province11- 4 طاقة التخزين ب م³ لمحطات الخدمة والتعبئة حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	المجموع Total	وجدة - أنجاد Oujda	الناصور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	المنتجات النفطية
Capacité	Gasoil	2 310	245	972	339	342	297	115	كزوال
	Gasoil 350	442	151,5	155	55	40	40	0	كزوال 350
	Super	522	34	261	46	70	76	35	سويبر
	Super SP	439	147,5	170	61	30	25	5	سويبر بدون رصاص
	Total	3 712	578	1 558	501	482	438	155	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4-12 Appareils distributeurs des stations et de remplissage par province (Année 2008)

4- 12 آلات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب الأقاليم

سنة 2008

	Produits pétroliers المنتجات النفطية	المجموع Total	وجدة - أنجاد Oujda	الناصور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاويريرت Taourirt	جرادة Jerada	
Nombre	Gasoil	136	23	52	18	12	24	7	كزوال
	Gasoil 350	35	12	12	6	3	2	0	كزوال 350
	Super	80	15	36	7	9	9	4	سويبر
	Super SP ⁽¹⁾	43	13	15	7	4	3	1	سويبر بدون
	Total	294	63	115	38	28	38	12	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

(1): Sans plomb

4 - 13 Réseau des sociétés distributrices des produits pétroliers (Capacité de cuve et Appareils distributeurs)

4 - 13 شبكة الشركات الموزعة للمنتجات النفطية (حجم الحوض وعدد آلات التوزيع)

Année 2008

سنة 2008

	إفريقيا Afriquia	موبيل Mobil-oil	بتروم Pétrom	شال Shel	طوطال Total	زيز Ziz	CMH س م هـ	
حجم الحوض ب (م ³)	1 081	120	347	457	605	390	417	
كازوال	657	100	219	80	325	270	282	
كازوال 350	145	0	36,5	120	100	45	35	
سوبر	143	20	40	95	99	45	55	
سوبر بدون رصاص	136	0	51,5	752	81	30	45	
عدد آلات التوزيع العدد	82	10	26	69	49	26	32	
كازوال	32	7	16	31	22	11	17	
كازوال 350	11	0	1	9	8	4	2	
سوبر	22	3	7	20	12	7	9	
سوبر بدون رصاص	17	0	2	9	7	4	4	

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

4 - 14 Répartition des stations services et de remplissage par société et par province

4 - 14 محطات الخدمة والتعبئة حسب الإقليم والشركة

Année 2008

سنة 2008

Société	وجدة- أنجاد -Oujda Angad	الناضور Nador	بركان Berkane	فكيك Figuig	تاوريرت Taourirt	جرادة Jerada	Total المجموع	الشركة
Afriquia	1	6	3	3	1	1	15	أفريقيا
Mobil	-	1	-	-	1	-	2	موبيل
Petrom	2	3	-	-	2	-	7	بيتروم
Shel	4	5	2	-	2	2	15	شال
Total	2	5	1	-	1	-	9	طوطال
Ziz	-	1	-	4	1	-	6	زيز
CMH	2	4	1	1	1	-	9	س م ش
Total	11	25	7	8	9	3	63	المجموع

Source: Direction régionale du secteur de l'énergie et des mines -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية لقطاع الطاقة والمعادن - وجدة -

Eaux

الماء

4 - 15 Production d'eau superficielle (en milliers m³)

4 - 15 إنتاج المياه السطحية (ب 1000 م³) بالجهة الشرقية

Localisation	Prise d'eau	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	الإنتاج (ب ألف م ³)		محطة المعالجة	الموقع
			2008	2007		
M Hammadi	Barrage (M.Hammadi)	1979	6 597	6 705	سد مشرع حمادي	مشرع حمادي
Berkane	Canal Trifa	1979	8 803	7 372	قناة تريفيا (مشرع حمادي)	بركان
Nador	Canal Bouareg (M.Hammadi)	1984	15 645	14 430	ق. بو عرق (مشرع حمادي)	الناضور
Zaio nouveau	Canal Bouareg (M.Hammadi)	1984	1 103	1 355	ق. بو عرق (مشرع حمادي)	زايو الجديد

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب - وجدة -

4 -16 Répartition des ventes de l'ONEP par type de client

4 -16 توزيع مبيعات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب نوع الزبون

Année 2008

سنة 2008

Type de client	Nbre d'abonnés عدد الزبناء	المبيعات (ب م ³) Ventes (en m ³)	نوع الزبون
Régies	2	16 889 686	الوكالات
Particuliers	199 642	20 473 018	الخواص
Administrations	2 272	797 864	الإدارات
Industriels	693	1 625 952	المصانع
Bornes fontaines	244	260 217	السقايات العمومية
Total	202 853	40 046 737	المجموع

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

4 - 17 Répartition des clients particuliers et des ventes de l'ONEP par province

4 - 17 توزيع الزبناء الخواص والمبيعات حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Type de client	nbre de clients particuliers عدد الزبناء الخواص	المبيعات (ب م ³) Ventes (en m ³)	الإقليم
Oujda	2 460	272 400	وجدة
Berkane	60 125	7 746 234	بركان
Taurirt	27 278	3 313 139	تاويرت
Nador	80 924	9 240 275	الناصور
Jerada	14 972	1 424 080	جرادة
Figuig	17 092	1 160 923	فجيج
Total	202 851	23 157 051	المجموع

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

4 - 18 Investissements de l'ONEP

4 -18 استثمارات المكتب الوطني للماء الصالح للشرب

Année 2008 (en millions de DH)

سنة 2008 (بالمليون درهم)

	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier en % نسبة الإنجاز المالي	
Eau potable	253,9	180,7	71,2	الماء الصالح للشرب
Assainissement	111,2	90,4	81,3	التطهير

Source: ONEP -Oujda -

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب -وجدة-

Eaux

الماء

4 - 19 Indicateurs techniques de la régie de distribution d'eau et d'électricité d'Oujda (RADEEO)

4 - 19 المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بوجدة (و.م.ت.م.ك.و.)

(année 2008)

سنة 2008

Activité de la régie	RADEEO و.م.ت.م.ك.و.		نشاط الوكالة
	Activité eau potable نشاط الماء الصالح للشرب	نشاط تطهير السائل Activité Assainissement liquide	
Eau mobilisée (10 ³ M ³)	26 124		المياه المعبئة (10 ³ م ³)
Eau produite (10 ³ M ³)	10 783		المياه المنتجة (10 ³ م ³)
Eau vendue (10 ³ M ³)	13 484		المياه المباعة (10 ³ م ³)
Eau achetée (10 ³ M ³)	15 341		المياه المشتراة (10 ³ م ³)
Rendement des réseaux (%)	51,6		مردود الشبكات (%)
Indice de perte (m ³ /km/j)	24,4		مؤشر الضياع
Capacité de stockage (M ³)	51 750		طاقة التخزين (ب م ³)
nbre d'abonnés	107 050		عدد المنخرطين
Longueur total du réseau (Km)	1 419	878	الطول العام للشبكة (بالكم)
Nombre de branchements	97 905	87 050	عدد التوصيلات
Taux de raccordement (%)	98	94	نسبة التوصيل (%)
Nombre d'analyse de contrôle de la qualité de l'eau	116 077		عدد تحليلات مراقبة جودة الماء
Nombre de fuites réparées	12 455		عدد التسربات المصلحة

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

4-20 Répartition des ventes de la régie par type de clients

4-20 توزيع مبيعات الوكالة حسب نوع الزبون

Année 2008

سنة 2008

Type de client	RADEEO و.م.ت.م.ك.و.		نوع الزبون
	Nbre d'abonnés عدد الزبناء	المبيعات (ب م ³) Ventes (en m ³)	
Les particuliers	105 964	11 980 835	الخواص
Administrations	928	1 131 532	الإدارات
Industriels	10	238 439	المصانع
Préférentiels	84	80 393	التفضيليون
Hôtels	64	52 349	الفنادق
Total	107 050	13 483 548	المجموع

Source: RADEEO

المصدر: و.م.ت.م.ك.و. (وحدة)

Eaux

الماء

4 - 21 Investissements de la R.A.D.E.E.O durant l'année 2008

21 - 4 استثمارات وكالة وجدة خلال سنة 2008

A-Secteur Eau Potable

أ- قطاع الماء الشروب

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation (en %) نسبة الإنجاز (ب%)	
Infrastructure	8,2	5,9	72,1	البنيات التحتية
Réseau de distribution et de collecte	17,3	9,1	52,9	شبكة التوزيع وتصريف المياه العادمة
Moyens d'exploitation	1,5	1,1	71,6	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	12,4	7,6	61,2	أشغال بالمساهمة
Total	39,3	23,7	60,3	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ب. ت. م. ك. (وحدة)

B-Secteur assainissement liquide

ب- قطاع التطهير السائل

(En millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	225,5	14,5	6,4	البنيات التحتية
Distribution	24,0	5,2	21,5	التوزيع
Moyens d'exploitation	2,6	1,1	42,6	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	20,4	6,1	29,8	أشغال بالمساهمة
Total	272,5	26,8	9,9	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ب. ت. م. ك. (وحدة)

C- Total des investissements

ج- مجموع الاستثمارات

(en millions de DH)

(بالمليون درهم)

	R. A. D. E. E.O			
	Prévisions التوقعات	Réalisations الإنجازات	Taux de réalisation financier (en %) نسبة الإنجاز المالي (ب%)	
Infrastructure	233,7	20,4	8,7	البنيات التحتية
Distribution	41,3	14,3	34,6	التوزيع
Moyens d'exploitation	4,1	2,2	53	وسائل الاستغلال
Travaux avec participation	32,8	13,7	41,7	أشغال بالمساهمة
Total	311,8	50,5	16,2	المجموع

Source: R. A. D. E. E.O

المصدر: و. م. ب. ت. م. ك. (وحدة)

الصناعة والصناعة التقليدية

Chapitre V الفصل الخامس

Industrie et Artisanat

5-1 Indicateurs économiques des établissements industriels selon les provinces

1-5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية حسب الأقاليم

Année 2008 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2008 (القيمة بالآلاف درهم)

Province	Investissements الإستثمارات	Frais de personnel نفقات المستخدمين	Exportations الصادرات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Effectif employés عدد المستخدمين	Nombre d'établissements عدد المؤسسات	الإقليم
Berkane	5 450	9 899	5 334	90 899	165 927	252	18	بركان
Jerada	21 417	36 249	829 808	861 152	871 950	379	5	جرادة
Nador	221 896	216 776	99 987	5 957 653	6 137 373	3 761	172	الناضور
Oujda-Angad	503 858	208 138	54 339	2 540 698	3 432 723	3 147	150	وجدة - أنكاد
Taourirt	15 418	10 646	125 117	406 505	789 622	436	16	تاويرت
Total	768 039	481 708	1 114 585	9 856 907	11 397 595	7 975	361	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5-2 Indicateurs économiques des établissements industriels de la région par grands secteurs

2-5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية للجهة حسب القطاعات الكبرى

Année 2008 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2008 (القيمة بالآلاف درهم)

Type d'industrie	Nbre d'entreprises. عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Employés العمال	نوع الصناعة
Ind. agro-alimentaires	116	1 819 856	2 472	الصناعة الغذائية
Ind. chimiques et par chimiques	123	2 789 315	2 851	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
Ind. electriques et electroniques	5	106 964	136	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Ind. métalliques et mécaniques	98	6 511 515	1 861	الصناعة الحديدية والميكانيكية
Ind. textiles et du cuir	19	169 945	655	الصناعة النسيجية والجلدية
Total	361	11 397 595	7 975	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

**5 - 3 Indicateurs économiques des établissements industriels
de la région par secteurs**

**3- 5 المؤشرات الاقتصادية للمؤسسات الصناعية
للجهة حسب القطاعات**

Année 2008 (Valeurs en milles de dhs)

سنة 2008 (القيمة بالآلاف درهم)

secteurs	Nbre d'entreprises عدد المؤسسات	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Nbre d'employés عدد العمال	القطاعات
Cokéfaction, Raffinage, Industries Nucléaires	4	579 289	168	توكيوك، تكرير وصناعة نووية
Édition, Imprimerie, Reproduction	17	52 654	129	النشر - الطباعة - الإنتاج
Fabrication D'autres Matériels De Transport	2	7 194	45	صناعات أخرى لوسائل النقل
Fabrication D'autres Produits Minéraux Non Métalliques	76	1 988 882	2 194	صناعات أخرى معدنية غير حديدية
Fabrication De Machines Et Appareils Electriques	5	106 964	136	صناعة الآلات الكهر بائية
Fabrication De Machines Et Equipements	7	9 833	45	صناعة الآلات والتجهيزات
Fabrication De Meubles, Industries Diverses	3	6 989	33	صناعة الأثاث و صناعات أخرى
Industrie Automobile	1	1 641	3	صناعة السيارات
Industrie Chimique	7	108 242	144	الصناعة الكيماوية
Industrie de l'habillement et des fourrures	6	5 457	114	صناعة الملابس والفرو
Industrie Du Caoutchouc Et Des Plastiques	9	32 329	86	الصناعة المطاطية والبلاستيكية
Industrie Du Papier Et Du Carton	1	12 577	24	صناعة الورق والكارتون
Industrie Textile	13	164 488	541	صناعة النسيج
Industries Alimentaires	116	1 819 856	2 470	الصناعة الغذائية
Métallurgie	24	6 068 359	1 148	صناعة الصلب
Travail Des Métaux	61	417 499	586	صناعة الحديد
Travail du bois Et Fabrication D'articles En Bois	9	15 342	106	صناعة الخشب ومواد من الخشب
Total	361	11 397 595	7 972	المجموع

Source: Délégation du commerce et de l'Industrie - Oujda -

المصدر: مندوبية التجارة والصناعة - وجدة -

5 - 4 Quantité des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones

4-5 كمية منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2008

سنة 2008

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	26 954 537	10 458 232	3 819 149	847 549	1 329 768	131 927	4 037 468	47 578 630	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	3 310 601	233 787	345 796	2 129 988	655 128	109 694	8 804 382	15 589 376	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	7 339 811	3 251 282	1 454 723	787 201	1 334 358	82 312	4 995 536	19 245 223	رايبي
Yourt Acty	pot	4 349 621	1 344 753	677 498	460 323	458 000	68 760	1 803 376	9 162 331	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	667 121	322 344	83 156	75 706	156 828	8 596	228 063	1 541 814	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	3 516 970	1 769 014	631 865	455 364	796 690	64 390	2 865 486	10 099 779	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	5 768 238	1 698 454	1 544 340	1 013 624	1 574 080	141 920	5 304 313	17 044 969	ميني براسي
Lben sachet	1/2L	4 597 357	1 395 465	273 494	412 209	440 472	48 760	958 453	8 126 210	كيس لبن 1/2ل
lben carton 1L	1L	173 648	17 296	3 027	16 055	29 160	1 000	319 527	559 713	لبن كرتون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	10 070	-	-	-	-	-	102	10 172	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	67 587	40 043	42 887	7 995	3 219	134	37 145	199 010	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	559 270	142 847	108 134	62 544	195 688	10 152	916 603	1 995 238	درينكس
Madaki	pot	1 649 218	684 927	528 343	204 490	349 200	20 400	1 620 234	5 056 812	مذاقي
Yaourt brassé	pot	2 549 862	631 041	579 221	170 427	550 260	5 120	1 602 305	6 088 236	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	587 100	99 564	97 817	19 596	90 576	240	390 263	1 285 156	ياغورت طبيعي

Source: Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

5-5 Valeur des produits laitiers Commercialisés
par Co-Lai-Mo selon les zones

5-5 قيمة منتوجات الحليب التي تم تسويقها
من طرف كوليمو حسب المناطق

Année 2008 (en 1000 dh)

سنة 2008 (بالألف درهم)

Produits laitiers	Unité الوحدة	Oujda وجدة	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Bouarfa بوعرفة	Autres régions جهات أخرى	Total المجموع	منتوجات الحليب
Lait pasteurisé	1/2L	79 515,9	30 851,8	11 266,5	2 500,3	3 922,8	389,2	11 910,5	140 357	حليب مبستر 1/2 ل
Lait homogénéisé	1/2L	9 766,3	689,7	1 020,1	6 283,5	1 932,6	323,6	25 972,9	45 988,7	حليب معقم 1/2 ل
Raïbi	pot	10 495,9	4 649,3	2 080,3	1 125,7	1 908,1	117,7	7 143,6	27 520,7	رايبي
Yourt Acty	pot	6 002,5	1 855,8	935	635,3	632	94,9	2 488,7	12 644,0	ياغورت أكتي
Moumtie 1/2	1/2L	1 781,2	860,7	222	202,1	418,7	23	608,9	4 116,6	ممتع 1/2
Moumtie 1/4	1/4L	5 275,5	2 653,5	947,8	683,1	1 195	96,6	4 298,2	15 149,7	ممتع 1/4
Le mini brassé	pot	4 269	1 256,9	1 142,8	750,1	1 164,8	105	3 925,2	12 613,3	ميني براسي
Lben sachet	1/2L	11 493,4	3 488,7	683,7	1 030,5	1 101,2	121,9	2 396,1	20 315,5	كيس لبن 1/2ل
lben carton1L	1L	868,2	86,5	15,1	80,3	145,8	5	1 597,6	2798,6	لبن كرتون 1ل
Beurre 1/4kg	1/4kg	92,3	-	-	-	-	-	0,9	93,3	الزبدة 1/4كلغ
Beurre 1/2kg	1/2kg	1 238,9	734	786,1	146,6	59	2,5	680,9	3647,9	الزبدة 1/2كلغ
Drinx	pot	1 722,6	440	333,1	192,6	602,7	31,3	2 823,1	6 145,3	درينكس
Madaki	pot	2 275,9	945,2	729,1	282,2	481,9	28,2	2 235,9	6 978,4	مذاقي
Yaourt brassé	pot	3 722,8	921,3	845,7	248,8	803,4	7,5	2 339,4	8 888,8	ياغورت ممزوج
Yaourt nature	pot	833,7	141,4	138,9	27,8	128,6	0,3	554,2	1 824,9	ياغورت طبيعي

Source : Co-Lai-Mo - Oujda -

المصدر: تعاونية الحليب بالمغرب الشرقي - وجدة -

**5 -6 Moulins industriels et quantité de céréales
écrasées dans la région de l'oriental**

Année 2008 en Quintal

**6- 5 المطاحن الصناعية وكمية الحبوب
المسحوقة بالجهة الشرقية**

سنة 2008 بالقطار

les minoteries	localisation الموقع	blé dur القمح الصلب	blé tendre القمح الطري	total المجموع	المطاحن
Grands Moulins de Beni-Ansar	Beni-ansar بني اتصار	-	455 937	455 937	المطاحن الكبرى بني انصار
Moulins Ennasr	Selouane سلوان	-	277 920	277 920	مطاحن النصر
Ouigdan	Selouane سلوان	-	125 600	125 600	ويكدان
Driouch	Driouch ادريوش	-	57 539	57 539	الدريوش
Grands Moulins d'Oujda	Oujda وجدة	-	424 785	424 785	المطاحن الكبرى بوجدة
S.M.M.O	Oujda وجدة	-	165 070	165 070	الشركة المغربية لمطاحن الشرق
Moulins Achark	Oujda وجدة	-	285 190	285 190	مطاحن الشرق
Moulins d'Isly	Oujda وجدة	-	273 818	273 818	مطاحن أسلي
Semoulerie El Mimouni	Oujda وجدة	-	-	-	سميدة الميموني
Moulins Saada	Berkane بركان	-	213 093	213 093	مطاحن السعادة
Total	-	-	2 278 952	2 278 952	المجموع

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - وجدة والناظور-

**5 -7 Ventes des produits du blé dans
la région de l'oriental**

Année 2008 en Quintal

7-5 مبيعات مواد القمح بالجهة الشرقية

سنة 2008 بالقطار

Province	Produits du blé tendre منتجات القمح الطري			القمح الصلب blé dur	الإقليم
	farine nationale الدقيق الوطني	farine de luxe الدقيق الممتاز	farine spéciale الدقيق الخاص		
Nador	318 120	298 204	12 448	-	الناظور
Oujda - Angad	160 416,5	151 360,5	35 593	-	وجدة - أنجاد
Berkane	100 654	66 972,5	5 455	-	بركان
Taurirt	147 965	39 577	14 049	-	تاويرت
Jerada	93 426,5	18 573	15 214	-	جرادة
Figuig	122 132	18 485	14 359	-	فكيك
Total	942 714,0	593 172	97 118	-	المجموع

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - وجدة والناظور-

5-8 Importation des céréales dans la région de l'oriental

5-8 واردات الحبوب بالجهة الشرقية

Année 2008 en Quintal

سنة 2008 بالقطار

	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments Bétail	التجارة Commerce	المجموع Total	
Imports						السوريات
Blé dur	-	-	-	-	-	القمح الصلب
Blé tendre	-	-	-	1 894 617,3 ⁽¹⁾	1 894 617,3	القمح الطري
Orge	-	-	-	675 978,2	675 978,2	الشعير
Riz	-	-	-	1 722,2	1 722,2	الأرز
Légumineuses	-	-	-	720,1	720,1	القطاني
Total	-	-	-	2 573 037,8	2 573 037,8	المجموع

Source: Service régional de l'O.N.I.C.L - Nador -

المصدر: المصلحة الجهوية للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - الناظور-

(1): منها 25 838 qt propre au service régional d'Oujda يوجد بالقطاني

5-9 Quantité de farine panifiée dans la région de l'Oriental

5-9 كمية الدقيق المخبوز بالجهة الشرقية

Année 2008 (en quintal)

سنة 2008 (بالقطار)

	الدقيق الوطني farine nationale	الدقيق الممتاز farine de luxe	
Oujda	2 400	11 191	وجدة
Berkane	3 120	4 265	بركان
Taurirt	1 420	530	تاويرت
Jerada	2 200	410	جرادة
Figuig	3 780	660	فجيغ
Nador	840	345 600	الناظور
Total	13 760	362 656	المجموع

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني

5-10 Prix moyen des céréales dans la région de l'oriental

5-10 معدل أثمان الحبوب بالجهة الشرقية

Année 2008 (en DH/Q)

سنة 2008 (بالدرهم للقطار)

Province	الذرة Mais		الشعير Orge		القمح الطري Blé tendre		القمح الصلب Blé dur		الإقليم
	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Maximum	الأدنى Minimum	الأقصى Max	الأدنى Mini	
Oujda	-	-	340	250	340	290	480	350	وجدة
Berkane	-	-	325	280	340	290	500	350	بركان
Taurirt	-	-	320	250	320	280	470	340	تاويرت
Jerada	-	-	dnc						جرادة
Figuig	-	-	dnc						فجيغ
Nador	-	-	220	320	290	350	380	450	الناظور

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني

**5-11 Prix moyen des légumineuses
dans la région de l'oriental**

**11-5 معدل أثمانه القطنيات
بالجهة الشرقية**

Année 2008 (en DH/Q)

سنة 2008 (بالدرهم للقططار)

Province	الحمص Pois-chiche		القول Fève		العدس Lentille		الإقليم
	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	الأقصى	الأدنى	
	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	
Oujda	1000	550	630	550	1200	900	وجدة
Berkane	900	650	650	500	1200	850	بركان
Taourirt	950	650	650	600	1200	900	تاويرت
Jerada	dnc						جرادة
Figuig							فجيج
Nador	700	1 300	520	750	750	1 200	الناضور

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - وجدة والناضور-

**5 - 12 Stock des céréales détenus au 31/12/2008
dans la région de l'oriental**

**12 - 5 احتياطي الحبوب إلى غاية 2008/12/31
بالجهة الشرقية**

(en quintal)

(بالقططار)

	Blé dur القمح الصلب		Blé tendre القمح الطري		Orge الشعير		Mais الذرة		
	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	Local محلي	Importé مستورد	
إقليم الناضور									
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	49,5	46 932,3	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	72 184,5	372 554,0	-	177 126,2	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	-	-	-	تغذية المواشي
Total Nador	-	-	72 234	419 486,3	-	177 126,2	-	-	المجموع بالناضور
باقي الجهة الشرقية									
Coopératives agricoles	-	-	181 028,7	85 048,4	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	-	-	85 519,2	-	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	-	-	-	-	-	-	-	-	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	293,1	-	31 780,8	تغذية المواشي
Total reste de la région	-	-	266 547,8	85 048,4	-	293,1	-	31 780,8	مجموع باقي الجهة
Total région	-	-	338 781,8	504 534,7	-	177 419,3	-	31 780,8	مجموع الجهة

Source: Services régionaux de l'O.N.I.C.L - Oujda et Nador-

المصدر: المصلحتان الجهويتان للمكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني - وجدة والناضور-

5-13 Traitement de la betterave
à sucre en (T)

Province	Année 2007 سنة		الإقليم
	Tonnage livré الأطنان المسلمة	Tonnage traité الأطنان المعالجة	
Nador	202 919	DNC	الناظور
Berkane	45 331		بركان
Total	248 250	239 665	المجموع

Source: SUC.RAF.OR - ZAIO-

المصدر: شركة السكر والتكرير للمغرب الشرقي - زاو -

5 - 14 Production de la SUCRAFOR en (T)

Production	Année 2007	الإنتاج
Sucre Blanc	36 600	السكر الأبيض
Mêlasse	11 410	ثقل قصب السكر
Pellets	12 453	القرص
Pulpes sèches	1 041	اللياب اليابس

Source: SUC.RAF.OR -ZAIO-

المصدر: شركة السكر والتكرير للمغرب الشرقي - زاو -

5-15 Evolution de la consommation
du ciment dans l'Oriental

(En Tonnes)

(ب طن)

Type de consommation	2 008	2 007	2 006	2 005	2 004	نوع الاستهلاك
Régionale	1 107 298	1 076 573	997 474	897 200	909 000	جهوي
Nationale	14 047 544	12 787 072	11 357 361	10 288 600	9 796 300	وطني

Source: A.S.M.2009 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009, مديرية الإحصاء

5-16 Unités de Trituration des olives

Année 2008

سنة 2008

	المجموع	Oujda	Nador	
Unités industrielles	15	5	10	عدد الوحدات الصناعية
Capacité nominale de trituration (T/An)	17 600	5 900	11 700	القدرة المخصصة للسحق (طن / سنة)
Nombre de Maâsara	485	304	181	عدد المعصرات

Source: A.S.M.2009 (DS)

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009, مديرية الإحصاء

**5-17 Répartition des crédits de fonctionnement
selon les provinces**

**17-5 توزيع قروض التشغيل
حسب الأقاليم**

Année 2008 (en 1000 dhs)

سنة 2008 (بالآلاف درهم)

province	Programmation des crédits برمجة القروض	Crédits accordés القروض الممنوحة	Nb.dossiers traités عدد الملفات المعالجة	Nb.dossiers satisfaits عدد الملفات المستوفية	الإقليم
Oujda-Angad	840	462	26	25	وجدة- أنكاد
Nador	211	211	17	17	الناظور
Total	1 051	673	43	42	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

**5-18 Exportation de produits artisanaux
dans la région**

**18-5 صادرات منتجات الصناعة
التقليدية للجهة**

Type de produit	2008		2007		نوع المنتجات
	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	Quantités en qx الكمية بالقطار	Valeurs en dh القيمة بالدرهم	
Maroquinerie	15,8	82 211	13,8	60 506	منتجات الدباغة
Vêtements traditionnels	16,4	406 682	38,6	644 536	الملابس التقليدية
Articles en bois	11,0	21 496	18,7	66 546,5	أدوات بالخشب
Poterie	0,2	617	26,2	49 869	منتجات الفخار
Fer forgé	30,2	284 650,5	28,3	437 239	الحديد المطروق
Bijouterie	0,1	3 751,5	1	11 902	الجلي
Chaussures (articles chaussants)	4,6	20 501	20,1	80 857	الأحذية
Autres produits	0,7	2 163	250,6	42 732	مواد أخرى
Total	78,9	822 072	397,3	1 394 187,5	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l'artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

5-19 Coopératives artisanales selon les provinces

19-5 تعاونيات الصناعة التقليدية حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

province	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	Nb. Adhérents عدد المنخرطين	Capital social (en 1000 dh) الرأس المال الاجتماعي (ب1000 درهم)	الإقليم
Oujda-Angad	14	246	2 243 000	وجدة - أنكاد
Nador	12	196	488 000	الناظور
Berkane	3	30	44 000	بركان
Figuig	6	103	172 000	فكيك
Jerada	6	135	100 000	جرادة
Taurirt	7	106	1 592 000	تاويرت
Total	48	816	4 639 000	المجموع

Source: Délégation régionale du ministère de l' artisanat d'Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لوزارة الصناعة التقليدية بوجدة

**5-20 Coopératives artisanales dans la région
de l'oriental selon les branches**

**20-5 تعاونيات الصناعة التقليدية بالجهة
الشرقية حسب الفروع**

Année 2008

سنة 2008

Les branches	Nb.Adhérents عدد المنخرطين	Nb. Coopératives عدد التعاونيات	الفروع
Textile - tapis	101	6	النسيج و الزرابي
Couture - broderie	229	18	الخطاطة و الطرز
Bois - menuiserie	152	3	الخشب و النجارة
Bâtiments - gros œuvres- installation électrique	227	15	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Bâtiments	-	-	البناء
Tailleurs - confection	-	-	الخطاطة و الملابس الجاهزة
Commercialisation de produits artisanaux	-	-	تجارة منتجات الصناعة التقليدية
Poterie et céramique-gypse	41	2	الفخار و الخزف و الجبس
Mosaïque - zellige	-	-	الموزاييك و الزليج
Fer forgé	11	1	الحديد المصنع
Cuir - tannerie	-	-	الجلد و الدباغة
Autres branches (Alfa)	55	3	فروع أخرى (الحفاء)
Total	816	48	المجموع

Source: Délégation régionale du secteur de l'artisanat à Oujda

المصدر: المندوبية الجهوية لقطاع الصناعة التقليدية بوجدة

**5-21 Evolution de la valeur des exportations des produits
artisanaux dans la région de l'oriental**

**21-5 تطور قيمة صادرات منتجات الصناعة
التقليدية بالجهة الشرقية**

(En 1000 Dhs)

(بآلف درهم)

Années	2008	2007	2006	2005	السنوات
Valeurs	1 000	2 000	2 798	5 184	القيمة

Source: A.S.M.2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

البناء و العقار

الفصل السادس * * CHAPITRE VI

Construction et foncier

6 - 1 Autorisations de construire délivrées
par les communes urbaines de la région

1 - 6 رخص البناء المسلمة من طرف
الجماعات الحضرية للجهة

Année 2008
Surface : en m²
Valeur (en milliers de DH)

سنة 2008
المساحة بالمتر المربع
القيمة (بآلف درهم)

Province	عدد غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	الإقليم
Province de Berkane	6 677	1 496	340 477	164 903	290 321	1 421	إقليم بركان
Ahfir	1 196	294	62 189	27 070	48 543	250	أحفير
Ain Erregada	107	17	4 408	1 830	3 019	13	عين الركادة
Aklim	600	124	38 268	16 215	26 298	100	أكليم
Berkane	2 857	582	143 837	68 241	119 936	582	بركان
Saidia	1 159	267	55 212	31 377	55 212	267	السعيدية
Sidi Slimane Echcharraa	758	212	36 563	20 170	37 313	209	سيدي سليمان - الشراعة
Province de Figuig	1 079	243	43 799	29 540	40 958	239	إقليم فكيك
Bouarfa	875	193	32 019	24 217	32 051	192	بوعرفة
Figuig	204	50	11 780	5 323	8 907	47	فكيك
Province de Jerada	86	21	3 883	1 843	3 395	18	إقليم جرادة
Aïn Bni Mathar	-	-	-	-	-	-	عين بني مطهر
Jerada	86	21	3 883	1 843	3 395	18	جرادة
Touissit	-	-	-	-	-	-	تويسيت
Province de Nador	2 860	617	173 286	67 940	134 641	518	إقليم الناظور
Al Aaroui	1 926	420	122 345	46 778	87 664	363	العروي
Bni Ansar	389	74	26 104	10 462	20 145	65	بني أنصار
Nador	16	5	844	396	844	2	الناظور
Zaio	63	10	892	1 372	2 887	10	زايو
Zeghanghane	466	108	23 101	8 932	23 101	78	الزغغنه
Province d'Oujda - Angad	12 094	2 490	593 972	349 408	591 278	2 478	عمالة وجدة - أنكاد
Bni Drar	262	65	12 727	7 122	10 158	55	بني درار
Naima	-	-	-	-	-	-	النعيمة
Oujda	11 832	2 425	581 245	342 286	581 120	2 423	وجدة
Province de Taurirt	5 317	851	174 547	100 067	168 577	825	إقليم تاوريرت
Debdou	-	-	-	-	-	-	ديبدو
El Aioun Sidi Mellouk	577	126	40 579	11 110	34 609	100	العيون سيدي ملوك
Taurirt	4 740	725	133 968	88 957	133 968	725	تاوريرت
Total	28 113	5 718	1 329 964	713 701	1 229 170	5 499	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشر الإحصائي السنوي للمغرب 2009

6 - 2 Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines selon la catégorie de construction

6 - 2 رخص البناء المسلمة من طرف الجماعات الحضرية حسب صنف البناء

Année 2008

سنة 2008

Surface : en m²

المساحة بالمتر المربع

Valeur (en milliers de DH)

القيمة (بألف درهم)

Type de construction	غرف السكنى Nbre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre	نوع البناية
Immeubles	178	65	9 862	2 303	7 887	19	عمارات
Villas	112	26	5 424	2 727	4 351	23	فيلات
Habitations type marocain	27 823	5 627	1 297 845	702 260	1 203 976	5 436	سكنى مغربية
Bâtiments com.et industriels	-	-	16 003	4 881	11 376	19	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	-	-	-	-	بنايات إدارية
Autres types	-	-	830	1 530	1 580	2	بنايات أخرى
Total	28 113	5 718	1 329 964	713 701	1 229 170	5 499	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

6 - 3 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Urbain + Rural)

6 - 3 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (حضري + قروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	2 559	2 249	322	905	926	83	بركان
Nador	12 075	4 217	1 421	842	3 840	550	الناضور
Oujda	162 302	878	1 006	108	345	285	وجدة
Oujda-Angad	583	118	-	251	44	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	15 740	183 034	248	2 291	88	85	تاويرت
Total	193 259	190 496	2 997	4 397	5 243	1 003	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

6 - 4 Réquisitions déposées par Conservation Foncière: (Milieu Rural)

6 - 4 مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية : (الوسط القروي)

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	2 558	2 219	322	861	892	77	بركان
Nador	12 050	4 184	1 415	561	3 550	340	الناضور
Oujda	162 298	860	1 004	54	249	226	وجدة
Oujda-Angad	557	118	-	199	43	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	15 740	183 028	243	2 273	57	49	تاويرت
Total	193 203	190 409	2 984	3 948	4 791	692	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 5 Titres fonciers établis suite aux
immatriculations par Conservation
Foncière: (Urbain + Rural)**

**6 - 5 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية :
(حضري + قروي)**

Superficie (en Ha)

المساحة (بالهكتار)

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	50 367	1 073	116	279	168	70	بركان
Nador	1 908	1 013	3 177	550	524	471	الناضور
Oujda	79 662	868	1 049	133	210	319	وجدة
Oujda-Angad	138	-	-	30	-	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	43 508	322	590	1 805	42	84	تاويرت
Total	175 583	3 276	4 932	2 797	944	944	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 6 Titres fonciers établis suite aux
immatriculations par Conservation
Foncière: (Milieu Rural)**

**6 - 6 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة
عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية :
(الوسط القروي)**

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	50 365	1 064	115	220	136	57	بركان
Nador	1 904	995	3 168	391	383	363	الناضور
Oujda	79 635	802	967	44	128	175	وجدة
Oujda-Angad	138	-	-	25	-	-	وجدة-أنجاد
Taourirt	43 508	132	482	1 803	29	62	تاويرت
Total	175 550	2 993	4 732	2 483	676	657	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 7 Titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière : (Urbain + Rural)**

**6 - 7 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن
التقسيم حسب المحافظة العقارية :
(حضري + قروي)**

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	627	503	116	1 634	2 287	587	بركان
Nador	71	88	71	1 325	788	734	الناضور
Oujda	88	386	559	1 109	2 535	3 991	وجدة
Oujda-Angad	381	8	-	1 518	143	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	45	30	19	2 735	207	16	تاويرت
Total	1 212	1 015	765	8 321	5 960	5 328	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

**6 - 8 Titres fonciers établis suite
au morcellement par Conservation
Foncière : (Milieu Rural)**

**6 - 8 الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن
التقسيم حسب المحافظة العقارية :
(الوسط القروي)**

Superficie en Ha

المساحة بالهكتار

Conservation foncière	Superficie المساحة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	603	474	111	106	41	128	بركان
Nador	60	64	63	668	73	82	الناضور
Oujda	65	251	460	4	47	91	وجدة
Oujda-Angad	342	6	-	43	4	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	19	26	12	8	15	8	تاويرت
Total	1 089	821	646	829	180	180	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 9 Recettes réalisées par Conservation
Foncière**

6 - 9 المداخيل المسجلة حسب المحافظة العقارية

Valeur en milliers de Dhs

القيمة بألف درهم

Conservation foncière	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	المحافظة العقارية
Berkane	45 447	36 147	14 964	11 586	9 488	8 683	10 562	بركان
Nador	48 451	35 994	24 696	18 543	18 867	16 629	12 183	الناضور
Oujda	23 905	44 902	35 461	25 384	20 391	19 526	16 182	وجدة
Oujda-Angad	23 341	3 673	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	6 790	1 712	1 695	1 767	2 696	1 081	523	تاويرت
Total	147 934	122 428	76 816	57 280	51 442	45 919	39 450	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 10 Plans cadastraux établis par service
du cadastre : (Urbain + rural)**

**6 - 10 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح
الخرائطية : (حضري + قروي)**

Service du cadastre	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	مصلحة الخرائطية
Berkane	1864	1 812	2 307	2 101	2 761	3 472	1 973	بركان
Nador	2614	1 690	2 976	2 238	2 252	2 782	2 117	الناضور
Oujda	2893	4 245	4 499	5 607	1 372	6 001	2 135	وجدة
Oujda-Angad	856	-	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	8 227	7 747	9 782	9 946	6 385	12 255	6 225	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 11 Plans cadastraux établis par les services
du cadastre par région: milieu rural**

**6 - 11 التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح
الخرائطية حسب الجهة : الوسط القروي**

Service du cadastre	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	مصلحة الخرائطية
Berkane	386	138	775	258	256	64	143	بركان
Nador	692	495	670	481	437	384	383	الناضور
Oujda	696	547	2 062	1 199	153	900	230	وجدة
Oujda-Angad	249	-	-	-	-	-	-	وجدة-أنجاد
Total	2 023	1 180	3 507	1 938	846	1 348	756	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 12 Hypothèques inscrites par Conservation
Foncière: (Urbain + rural)**

**6 - 12 الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية :
الوسط (حضري + قروي)**

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	196 166	437 028	183 164	1 487	1 570	971	بركان
Nador	641 417	416 759	253 077	837	822	571	الناضور
Oujda	376 413	633 999	481 616	1 874	3 287	2 686	وجدة
Oujda-Angad	424 161	90 831	-	1 754	434	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	29 358	41 226	20 010	149	152	108	تاويرت
Total	1 667 515	1 619 843	937 867	6 101	6 265	4 336	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

**6 - 13 Hypothèques inscrites par Conservation
foncière: (milieu rural)**

**6 - 13 الرهون المسجلة حسب المحافظة
العقارية : (الوسط القروي)**

Valeur (en milliers de Dhs)

القيمة (ب 1000 درهم)

Conservation foncière	Valeur القيمة			Nombre العدد			المحافظة العقارية
	2008	2007	2006	2008	2007	2006	
Berkane	60 938	197 571	47 118	579	558	285	بركان
Nador	243 531	141 105	122 170	315	322	233	الناضور
Oujda	2 826	9 272	12 853	45	280	218	وجدة
Oujda-Angad	14 449	915	-	51	95	-	وجدة-أنجاد
Taurirt	4 683	7 717	7 323	49	41	42	تاويرت
Total	326 427	356 580	189 464	1 039	1 296	778	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء - النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

السكنى والتعمير

الفصل السابع *** Chapitre VII

Habitat et urbanisme

7 - 1 Activité de la direction régionale de l'habitat

1-7 نشاط المديرية الجهوية للإسكان

A-Opérations réalisées en 2007

أ-المشاريع المنجزة سنة 2007

province	التكلفة بالآلاف درهم Coût en milliers de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مساكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مساكن logements	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda- Angad	12 750	3	0	325	500	0	256	وجدة-انجاد
Berkane	6 238	2	0	128	0	0	232	بركان
Jerada	1 296	1	0	0	0	91	0	جرادة
Nador	0	0	0	0	0	0	0	الناضور
Taourirt	26 578	2	0	809	0	0	107	تاويرت
Figuig	0	0	0	0	0	0	0	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

b - Opérations en cours d'étude en 2008

ب - مشاريع في طور الدراسة سنة 2008

province	التكلفة بالآلاف درهم Coût en milliers de DH	Autres unités وحدات أخرى			Unités de recasement وحدات إعادة الإسكان			الإقليم
		أنشطة ومناطق صناعية Activités et zones industrielles	مساكن logements	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	مساكن logements	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda- Angad	42 000	12	256	650	2 680	150	500	وجدة-انجاد
Berkane	26 800	8	0	380	1 700	0	370	بركان
Jerada	14 841	0	0	0	1 450	32	82	جرادة
Nador	41 042	6	128	882	2 130	0	270	الناضور
Taourirt	57 375	4	0	1 020	1 080	0	163	تاويرت
Figuig	23 135	0	0	270	2 000	500	0	فجيج

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

c-Opérations en cours de réalisation en 2008

ج - مشاريع في طور الإنجاز سنة 2008

province	التكلفة بالآلاف درهم Coût en milliers de DH	وحدات أخرى Autres unités			وحدات إعادة الإسكان Unités de recasement			الإقليم
		أنشطة و مناطق صناعية Activités et zones industrielles	logements مساكن	قطع أرضية Lots de terrain	إعادة الهيكلة Restructuration	logements مساكن	بقع أرضية Lots de terrain	
Oujda- Angad	24 808	2	128	520	700	0	450	وجدة-انجاد
Berkane	16 200	0	0	186	1 200	0	330	بركان
Jerada	8 800	0	0	0	800	0	131	جرادة
Nador	32 145	2	128	683	980	0	313	الناضور
Taourirt	11 142	0	0	0	450	0	283	تاويرت
Figuig	0	0	0	0	0	0	0	فجيغ

Source: Inspection Régionale de l'Habitat, de l'urbanisme et de l'aménagement de l'espace - Oujda-

المصدر: المفتشية الجهوية للإسكان والتعمير والتنمية المجالية - وجدة -

7-2 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009
Préfecture d'Oujda-Angad

2-7 وثائق التعمير بين 2008 و 2009
عمالة وجدة-أنجاد

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
Homologué	مصادق عليه	En cours d'homologation	En cours d'étude	
Date d'homologation	Nom الإسم			
-	-	-	Ain Sfa عين الصفا	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	Mestferki مستفركي Ancienne Médina المدينة القديمة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	Grand Oujda وجدة الكبرى	المخطط المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-3 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009
Province de Jerada

3-7 وثائق التعمير بين 2008 و 2009
إقليم جرادة

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم
Homologué	مصادق عليه	En cours d'homologation	En cours d'étude	
Date d'homologation	Nom الإسم			
-	-	-	Lamrija لمريجة Labkhata لبخاتة	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	Guenfouda كنفودة	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-4 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009
Province de Berkane

4-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009
إقليم بركان

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
تاريخ المصادقة Date d'homologation	الإسم Nom	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	-	تصاميم التنمية Plans de développement
		-	Grand Berkane بركان الكبرى Saidia السعيدية Chouhiya الشويحية	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضرية directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

7-5 Documents d'urbanisme durant 2008 et 2009
Province de Taourirt

5-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009
إقليم تاوريرت

Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		Type نوع التصاميم de plan
Homologué	مصادق عليه	في طور المصادقة	في طور الدراسة	
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	الإسم Nom	En cours d'homologation	En cours d'étude	
-	-	-	Sidi Lahssen سيدي لحسن	تصاميم التنمية Plans de développement
-	-	-	Ain Lahjer عين لاجر El Aioune العيون سيدي Sidi Melouk ملوك Gteter كطيطر Ahl Oued Za أهل وادزا	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	-	-	-	التصميم المديرى للتهيئة Plan الحضرية directeur d'aménagement urbain

Source: Agence urbaine - Oujda -

المصدر: الوكالة الحضرية - وجدة -

NB: A la province de Figuig rien na été enregistré durant les années 2008/2009

ملاحظة: بإقليم فيجيج لم تسجل أي معطيات خلال 2008 و2009

7 - 6 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009

6-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009

Province de Nador

إقليم الناظور

Homologué عليه مصادق		Communes, centres et secteurs		الجماعات و المراكز والمناطق		نوع التصاميم Type de plan
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الإسم	في طور المصادقة En cours d'homologation	En cours	في طور الدراسة d'étude		
-	CR Bni sidel louta CR Alberkaniene CR Hassi berkane	الجماعة القروية بني سيدل لوطا المركز الجماعة القروية البركانين المركز الجماعة القروية حاسي بركان المركز	-	Bni sidel louta centre Alberkaniene centre Hassi berkane centre	بني سيدل لوطا المركز البركانين المركز حاسي بركان المركز	تصاميم التنمية Plans de développement
-	CU Selouane	الجماعة الحضرية لسلوان	الحضيرة الصناعية لسلوان Parc industriel de Selouane	-	-	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement
-	CU Nador CU Bniansar CU Zeghanghan CU rass el ma CR Arkemane CR Laazanen CR Bni chiker CR Bni chiker jbel CR Bni bouyefour CR deTroughout	الجماعة الحضرية للناظور الجماعة الحضرية بني انصار الجماعة الحضرية زغغان الجماعة الحضرية لراس الماء الجماعة القروية لأركمان الجماعة القروية لإعزائن الجماعة القروية لبني شيكر الجماعة القروية لبني سيدل الجبل الجماعة القروية لبني بويفرور الجماعة القروية لتروكوت	-	PA Sectoriel Taouma Bni ansar centre Bni ansar périphérie Centre de farkhana Jaadar centre Rass el maa centre Kariat arkemae Laazanen centre Bni chiker Bni sidel jbel centre Bni bouvefour Troughout centre et plage	التصميم القطاعي تاويمة بني أنصار المركز ضاحية بني انصار مركز فرخانة جعدر المركز راس الماء المركز قرية أركمان إعزائن المركز بني شيكر بني سيدل الجبل المركز بني بويفرور تروكوت المركز والشاطئ	تصاميم التهيئة Plans d'aménagement

Source : Agence urbaine - Nador -
CU: Commune urbaine et CR: Commune rurale

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7 - 7 Documents d'urbanisme
durant 2008-2009 (Suite1)

7-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009 (تابع1)

إقليم الناظور

Province de Nador

Homologué عليه مصادق عليه		Communes, centres et secteurs			الجماعات والمراكز والمناطق		نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الإسم	في طور المصادقة En cours d'homologation	En cours d'étude	في طور الدراسة			
-	CU. Nador CU. Bni ansar CR. Bouareg CR. Arekmane	الجماعة الحضرية للناظور الجماعة الحضرية بني انصار الجماعة القروية لبوعرك الجماعة القروية لأركمان	-	Plan de sauvegarde et de lamise en valeur des abords de la Marchica avec plans sectoriels: PA secteur Nador PAsecteur atamlayoun PAsecteur Bni Ansar PAsecteur Kariat Arkema	تصميم تهيئة خاص بحماية جنبات بحيرة مار تشيكا مع التصاميم القطاعية : التصميم القطاعي للناظور التصميم القطاعي أطليون التصميم القطاعي بني انصار التصميم القطاعي قرية أركمان	تصاميم التهيئة الخاصة Plans d'aménagement spécifique	
-	CU. Nador CU. Bni ansar CU rass El ma الجماعات القروية: CR El berkanienne Bouareg Arekmane Laazanen Bni Chiker Ihddaden	الجماعة الحضرية للناظور الجماعة الحضرية بني انصار الجماعة الحضرية راس الماء الجماعات القروية: CR البركنين بوعرك أركمان إعزائن بني شيكر إحدادن	-	Schéma directeur d'aménagement urbain du littoral méditerranéen de l'Oriental(SDAULMO)	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية للساحل المتوسطي الشرقي	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement- urbain	

Source: Agence urbaine - Nador -
CU: Commune urbaine--CR: Commune rurale

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7-8 Documents d'urbanisme durant 2008 - 2009 (suite2)

8-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009 (تابع2)

Province de Nador

إقليم الناظور

Communes, centres et secteurs الجماعات و المراكز والمناطق		في طور المصادقة En cours d'homologation	في طور الدراسة En cours d'étude	Types de plans نوع التصاميم	
Homologué عليه مصادق عليه					
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الإسم				
	Communes urbains Nador Zngnangnan Bni Ansar Selouane Al aroui	الجماعات الحضرية: CU الناظور زغنانغان بني انصار سلوان العروي	تصميم تهيئة القطب الحضري للعروي Plan d'Aménagement du pole urbain de l'Aroui (CU d'Al Aroui)	Shéma directeur d'aménagement urbain du grand Nador	التصميم الإداري للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménagement- urbain
	Communes rurales Arekmane haddadene Iksane Bou Areg Bni Chiker Laazanene Bni Sidel Jbel Bni sidel louta Bni Bou Ifrou Oulad Setout Tiztoutine Bni Oukil Ouled M'haned	الجماعات القروية: CR أركمان إحدادن إكسان بوعرك بني شيكر إعزائن بني سيدل الجبل بني سيدل لوطا بني بويفرور ولاد ستوت تزتوطين بني أوكيل أولاد أمحمد	تصميم التهيئة التوسعي لزغنانغان Plan d'Aménagement de Zeghanghane extention (CU de Zeghanghane) تصميم تهيئة مركز الجماعة القروية لتزتوطين	المخطط التوجيهي للتهيئة العمرانية للناظور الكبير	
	Espaces à vocation spécifique Périmètres irrigués de Bouareg et de Garet Mrchica,Gourougou; Cap des trois fourches	المجالات ذات صبغة خاصة: المجالات المسقية لبوعرك وكرك مارشيك و كوروكو وراس ورك	Plan d'Aménagement du centre de la commune rurale de Tiztoutine)		

Source: Agence urbaine - Nador -
CU: Commune urbaine--CR: Commune rurale

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

7 - 9 Documents d'urbanisme durant
les années: 2008 et 2009

9-7 وثائق التعمير خلال سنتي 2008 و2009

Province de Driouch				إقليم الدريوش		
Communes, centres et secteurs				الجماعات و المراكز و المناطق		
Homologué مصادق عليه				في طور المصادقة En cours d'homologation	En cours d'étude في طور الدراسة	نوع التصاميم
تاريخ المصادقة عليه Date d'homologation	Nom الاسم					
26 ماي 2009 موافق ل 10 رمضان 1430 26 Mai 2009/ 19 Ramadan 1430	CR Tasaft centre	الجماعة القروية تاسافت/ المركز		-	-	تصاميم التنمية Plans de développement
-	CR Bni marghanine Oulad amghar centre Tazaghine centre Dar kebdani centre	الجماعات القروية : بني مرغنين أولاد أمغار المركز تازغين المركز دار الكبداني المركز		voir la page qui suit أنظر الصفحة الموالية	Bni marghanine Oulad amghar centre Tazaghine centre Dar kebdani centre	تصاميم التهيئة الخاصة Plans d'aménagement spécifique
-	CR Dar el kabdani Amejjaw Tazaghine Boudinar Oulad amghar Bni marghanine Troughout	الجماعات القروية : دار الكبداني أمجاو تازغين بودينار أولاد أمغار بني مرغنين تروكوت		-	Schéma directeur d'aménagement urbain du littoral méditerranéen de l'Oriental(SDAULMO) التصميم المديرى للتهيئة الحضرية للساحل المتوسطي الشرقي	التصميم المديرى للتهيئة الحضرية Plan directeur d'aménage- ment urbain

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور -

CU: Commune urbaine--CR: Commune rurale

7-10 les documents qui sont en cours d'approbation :

10-7 وثائق التعمير وفي طور المصادقة :

Province de Driouch

إقليم الدريوش

durant les années 2008et 2009

خلال سنتي 2008و2009

Plan d'Aménagent du pole urbain de l'Aroui(Cu d'al Aroui)	تصميم تهيئة القطب الحضري للعروي
plan d'aménagent de Zeghanghane extension (Cu de zeghanghae)	تصميم التهيئة التوسعي لزغغان
Plan d'aménagement de centre de la commune rurale de Tiztoutine (CR Tiztoutine)	تصميم تهيئة مركز الجماعة القروية تزطوطين

Source: Agence urbaine - Nador -

المصدر: الوكالة الحضرية - الناظور-

انتقل والمواصلات

الفصل الثامن * * CHAPITRE VIII

Transport et communications

Transport routier

النقل عبر الطرق

8 - 1 Longueur des routes construites et revêtues par province

8-1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة حسب الأقاليم

Au 31/12/2008 (En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 2008/12/31

Province	الطرق الوطنية Routes Nationales		الطرق الجهوية Routes Régionales		الطرق الإقليمية Routes provinciales		الإقليم
	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	
	Oujda - Angad	108,447	108,447	-	-	266,433		167,055	وجدة- أنجاد
Jerada	95	95	148,333	148,333	422,16	164,160	جرادة
Berkane	71,272	71,272	46,525	46,525	273,894	254,594	بركان
Taurirt	237,68	230,68	110,6	110,6	471,17	346,74	تاويرت
Nador	416,998	416,998	223,233	223,233	251,541	241,541	الناضور
Figuig	562,17	511,47	369,722	233,8	859,177	186,502	فجيج
Total Région	1 491,567	1 433,867	898,413	762,491	2 544,375	1 360,592	مجموع الجهة

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 2 Longueur des routes nouvellement construites entre 2003 et 2008

8-2 شبكة الطرق المشيدة حديثا بين سنة 2003 و2008

(En Km)

(بالكيلومتر)

Province	الطرق الوطنية Routes Nationales		الطرق الجهوية Routes Régionales		الطرق الإقليمية Routes provinciales		الإقليم
	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	
	Oujda-Angad	-	-	-	-	107,700		88,300	وجدة - أنجاد
Berkane	-	-	-	-	108,300	60,300	بركان
Taurirt	-	-	-	-	18,500	15,500	تاويرت
Jerada	-	-	-	-	425,500	354,300	جرادة
Nador	-	-	-	-	363,614	337,214	الناضور
Figuig	-	-	-	-	161,446	98,796	فجيج
Total Région	-	-	-	-	1 185,060	954,410	مجموع الجهة

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport -Oujda-

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre immatriculateur et le genre

3 - 8 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2006

سنة 2006

Centre d'immatriculation	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires					السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مركز التسجيل
		مجموع النفعية Total Utilitaires	سيارات أخرى Autres Voitures	حافلات وسيارات الإسعاف Autobus autocars ambulances	جرارات Tracteurs	شاحنات كبيرة وصغيرة Camions camionnettes			
Oujda	1 557	300	1	3	147	149	1 254	3	وجدة
Berkane	468	87	-	1	33	53	380	-	بركان
Nador	2 357	214	-	-	109	95	2 133	10	الناضور
Midar	2	-	-	-	-	-	2	-	ميضار
Taurirt	491	220	-	-	135	85	271	-	تاوريرت
Jerada	14	2	-	-	1	1	12	-	جرادة
Bouarfa	7	1	-	-	-	1	6	-	بوعرفة
TOTAL	4 896	824	3	12	425	384	4 058	14	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

8 - 4 Evolution du nombre de véhicules en circulation selon le centre immatriculateur et le genre

4 - 8 تطور عدد السيارات المتحركة حسب النوع ومراكز التسجيل

Centre d'immatriculation	2006	2005	2004	2003	مركز التسجيل
Oujda	71 996	70 439	68 276	66 329	وجدة
Berkane	17 107	16 639	16 085	15 525	بركان
Nador	59 217	56 860	53 647	52 386	الناضور
Midar	2 056	2 054	1 954	1 753	ميضار
Taurirt	2 073	1 582	1 198	757	تاوريرت
Jerada	205	191	174	141	جرادة
Bouarfa	529	522	495	483	بوعرفة
TOTAL	153 183	148 287	141 829	137 374	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

8 - 5 Evolution du nombre de Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen

5 - 8 تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الإمتحان

Centre d'examen	2008		2007		2006		2005		مركز الإمتحان
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Berkane	593	3 922	474	4 646	639	3 967	697	3 696	بركان
Bouarfa	39	909	94	1 130	92	933	95	1 112	بوعرفة
Jerada	206	1 781	248	2 168	199	1 596	190	1 559	جرادة
Nador	1 148	6 348	893	6 159	994	5 440	1 007	5 428	الناضور
Midar	17	2 529	58	3 012	71	2 170	89	1 764	ميضار
Oujda	1 473	8 327	2 286	10 510	1 808	8 096	1 680	7 325	وجدة
Taurirt	111	2 730	204	3 056	235	2 686	298	2 721	تاوريرت
TOTAL	3 587	26 546	4 257	30 681	4 038	24 888	4 056	23 605	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

8 - 6 Accidents de la circulation selon la cause
(Année 2008 milieu Urbain)

6-8 حوادث السير حسب السبب
(سنة 2008 الوسط الحضري)

province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الإقليم
Oujda	324	3	140	70	1 355	1 892	وجدة
Mortels	14	-	7	2	47	70	قتالة
Non mortels	310	3	133	68	1 308	1 822	غير قتالة
Berkane	12	2	13	12	124	163	بركان
Mortels	3	-	1	1	2	7	قتالة
Non mortels	9	2	12	11	122	156	غير قتالة
Taurirt	28	-	-	-	96	124	تاويرت
Mortels	-	-	-	-	2	2	قتالة
Non mortels	28	-	-	-	94	122	غير قتالة
Jerada	8	-	-	2	70	80	جرادة
Mortels	-	-	-	-	-	-	قتالة
Non mortels	8	-	-	2	70	80	غير قتالة
Nador	91	3	51	19	86	250	الناضور
Mortels	4	-	3	-	1	8	قتالة
Non mortels	87	3	48	19	85	242	غير قتالة
Figuig	2	-	4	-	21	27	فجيج
Mortels	-	-	-	-	-	-	قتالة
Non mortels	2	-	4	-	21	27	غير قتالة
Total	465	8	208	103	1 752	2 536	المجموع
Mortels	21	-	11	3	52	87	قتالة
Non mortels	444	8	197	100	1 700	2 449	غير قتالة

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-7 Accidents de la circulation selon
les moyens de transport
(Année 2008 milieu Urbain)

7-8 حوادث السير حسب وسائل النقل
(سنة 2008 الوسط الحضري)

Moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	وسائل النقل
Motocyclettes	439	56	38	35	46	13	627	دراجة نارية
Bicyclettes	121	39	2	-	14	2	178	دراجة عادية
Charrettes	6	1	-	-	1	-	8	عربات
Tracteurs	8	1	-	-	-	-	9	جرار
Voiture de tourisme	1025	145	100	73	220	12	1 575	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	74	7	4	1	16	-	102	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	4	1	-	-	2	-	7	ناقلة
Autobus	33	2	-	-	4	-	39	حافلة
Autres véhicules	3	-	-	-	-	-	3	سيارات أخرى
Total	1 713	252	144	109	303	27	2 548	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-8 Accidents de la circulation selon les mois de l' année

8-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(Année 2008 milieu Urbain)

(سنة 2008 الوسط الحضري)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	الشهور
Janvier	66	14	12	5	15	4	116	يناير
Février	70	10	9	4	16	0	109	فبراير
Mars	93	9	5	3	23	2	135	مارس
Avril	74	10	8	4	18	5	119	أبريل
Mai	79	11	10	5	22	2	129	ماي
Juin	95	11	13	5	19	2	145	يونيو
Juillet	132	16	9	8	28	3	196	يوليوز
Août	90	11	22	11	25	3	162	غشت
Septembre	97	16	12	9	20	1	155	شتنبر
Octobre	121	16	9	9	16	0	171	أكتوبر
Novembre	93	19	8	7	13	1	141	نونبر
Décembre	106	20	15	6	18	4	169	دجنبر
Total	1 116	163	132	76	233	27	1 747	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-9 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime

9-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(Année 2008 milieu Urbain)

(سنة 2008 الوسط الحضري)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Total المجموع	نوع الضحية
Voyageurs	289	75	-	37	50	1	452	المسافرون
Tués	16	2	-	-	1	-	19	القتلى
Blessés	273	73	-	37	49	1	433	الجرحي
Conducteurs	524	22	20	8	85	20	679	السائقون
Tués	12	1	-	-	4	-	17	القتلى
Blessés	512	21	20	8	81	20	662	الجرحي
Piétons	310	66	87	32	122	7	624	الراجلون
Tués	15	4	2	-	3	-	24	القتلى
Blessés	295	62	85	32	119	7	600	الجرحي
Total	1 123	163	107	77	257	28	1 755	المجموع
Tués	43	7	2	-	8	-	60	القتلى
Blessés	1080	156	105	77	249	28	1695	الجرحي

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8 -10 Accidents de la circulation selon la cause

10-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2008 milieu rural)

(سنة 2008 الوسط القروي)

Province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الأقاليم
Oujda	50	5	51	39	12	157	وجدة
Mortels	35	3	30	21	4	93	قاتلة
Non mortels	15	2	21	18	8	64	غير قاتلة
Jerada	30	5	26	21	8	90	جرادة
Mortels	12	2	15	14	3	46	قاتلة
Non mortels	18	3	11	7	5	44	غير قاتلة
Berkane	15	10	8	1	117	151	بركان
Mortels	7	2	2	-	24	35	قاتلة
Non mortels	8	8	6	1	93	116	غير قاتلة
Taurirt	44	23	21	11	72	171	تاويرت
Mortels	9	2	4	2	3	20	قاتلة
Non mortels	35	21	17	9	69	151	غير قاتلة
Nador	DNC						الناضور
Mortels							قاتلة
Non mortels							غير قاتلة
Figuig	27	2	2	-	29	60	فجيج
Mortels	6	-	-	-	7	13	قاتلة
Non mortels	21	2	2	-	22	47	غير قاتلة

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجوهي

8 -11 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

11-8 حوادث السير حسب وسائل النقل

(Année 2008 milieu rural)

(سنة 2008 الوسط القروي)

moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taurirt تاويرت	Figuig فجيج	وسائل النقل
Motocyclettes	27	5	DNC	44	14	10	دراجة نارية
Bicyclettes	6	-		4	8	2	دراجة عادية
Charrettes	1	1		1	6	6	عربات
Tracteurs	3	1		7	3	1	جرار
Voitures de tourisme	171	63		180	184	39	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	25	6		12	25	13	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	2	-		1	2	-	ناظفة
Autobus	-	-		-	-	1	حافلة
Autres véhicules	9	3		-	23	1	سيارات أخرى
Total	244	79			249	265	73	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجوهي

8-12 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

12-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(Année 2008 milieu rural)

(سنة 2008 الوسط القروي)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيج	الشهور
Janvier	9	4	DNC	6	11	5	يناير
Février	10	7		8	17	5	فبراير
Mars	10	3		10	11	5	مارس
Avril	13	2		12	11	7	أبريل
Mai	15	6		7	12	3	ماي
Juin	15	6		7	7	5	يونيو
Juillet	17	7		18	16	4	يوليوز
Août	23	11		28	26	8	غشت
Septembre	25	8		6	13	5	سنتمبر
Octobre	18	5		12	17	4	أكتوبر
Novembre	13	2		22	10	5	نونبر
Décembre	12	6		15	20	5	دجنبر
Total	180	67		151	171	61	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-13 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime

13-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(Année 2008 milieu rural)

(سنة 2008 الوسط القروي)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيج	نوع الضحية	
Voyageurs	342	102	DNC	145	259	63	المسافرون	
Tués	29	12		15	11	8	القتلى	
Blessés	313	90		130	248	55	الجرحي	
Conducteurs	12	8		135	84	38	السايقون	
Tués	2	1		29	5	6	القتلى	
Blessés	10	7		106	79	32	الجرحي	
Piétons	11	26		27	12	8	الراجلون	
Tués	1	1		9	7	1	القتلى	
Blessés	10	25		18	5	7	الجرحي	
Total	365	136			307	355	109	المجموع
Tués	32	14		53	23	15	القتلى	
Blessés	333	122		254	332	94	الجرحي	

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-14 Activités de la société nationale de transport et de la logistique

8 - 14 نشاط الشركة الوطنية للنقل واللوجستية

Année 2008

سنة 2008

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	38 690 684	225 342	18 620 182	وجدة أنجاد
Nador	32 182 458	220 793	17 405 708	الناضور
Total	70 873 142	446 135	36 025 890	المجموع

Source: S.N.T L (1) - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

(1): Société nationale du transport et de la logistique

8-15 Etat du tonnage exploité dans la région

15-8 وضعية الأطنان المستغلة بالجهة الشرقية

Année 2008

سنة 2008

Nom Coopérative	مقر التعاونية Siège coopérative	الأطنان المسموح بها Tonnage agrée	الأطنان المستغلة Tonnage exploité	مجموع العربات Total véhicules	العربات المستعملة Véhicules utilisés
DTO	Oujda	900	900	36	36
Chenouf	Oujda	250	250	10	10
Alla	Oujda	100	100	4	4
Sotrajo	Oujda	75	75	3	3
Tramor	Oujda	50	50	2	2
Khachan	Aioun	100	100	4	4
Makhoukhi	Aioun	50	50	2	2
Daoudi	Aioun	175	175	7	7
TGB	Oujda	123	123	7	7
St Houssin	Oujda	200	200	8	8
NOUN	Oujda	75	75	3	3
AMTAO	Oujda	37	37	2	2
GTO	Nador	25	25	1	1
SMALOT	Nador	75	75	3	3
Snotmar	Nador	250	250	10	10
RAFAH	Nador	100	100	4	4
IJTM	Nador	100	100	4	4
SPTMN	Nador	250	250	10	10
MASSO	Nador	50	50	2	2
Total	-	2985	2985	122	122

Source: S.N.T L- Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

marchandises	Oujda وجدة		Nador الناظور		السلع
	الأطنان المنقولة Tonnages transportés	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	
Farine	38 867	7 935 646	30 420	DNC	الدقيق
Céréales et orge	9 882	1 042 272	18 732		قطاني والشعير
Minerais	122 438	17 251 205	62 686		المعادن
Ciment Mat carrière	7 244	1 201 991	1 032		الإسمنت والمواد المهنية
Fret FAR	700	270 230	692		نقل فار
Fer	3 042	562 297	65 635		الحديد
Alimentation	604	47 631	-		مواد غذائية
Bois	-	-	5 950		خشب
Charbon	-	-	1 018		الفحم الحجري
Semences	1 181	120 466	-		بذور
Clinker	35 082	8 405 678	-		خبث المعادن
Agrumes	2 382	202 470	-		حوامض
Divers	3 920	1 650 798	34 628		مختلفات
Total	225 342	38 690 684	220 793	المجموع	

Source: SNTL - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية وجدة -

Transport ferroviaire

النقل بالسكك الحديدية

8-17 Longueur du réseau ferroviaire dans la région de l'oriental (Année 2008)

17-8 طول شبكة السكك الحديدية بالجهة الشرقية (سنة 2008)

Du / Au	en Km بالكلم	من / إلى
Oujda / Taourirt	116,8	وجدة / تاوريرت
Oujda / Bouarfa	304,5	وجدة / بوعرفة
Oujda / Algérie	16,2	وجدة / الجزائر
Guanfouda / Hassi blal	45,1	قنفودة / حاسي بلال
Total	482,6	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

8 - 18 Nbre de voyageurs par train Année 2008

18 - 8 عدد المسافرين عبر القطار سنة 2008

Périodes	محطة وجدة	محطة تاوريرت	محطة العيون	الفترات
	Départ الذهاب	Départ الذهاب	Départ الذهاب	
1 ^{er} trimestre	60 857	9 718	2 687	ثلاثة أشهر الأولى
2 ^{ème} trimestre	123 515	19 642	5 650	ثلاثة أشهر الثانية
3 ^{ème} trimestre	214 160	31 745	11 284	ثلاثة أشهر الثالثة
4 ^{ème} trimestre	66 095	10 176	4 835	ثلاثة أشهر الرابعة
Total	464 627	71 281	24 456	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

8 - 19 Transport des marchandises par train dans la région de l'oriental (en tonnes, Année 2008)

19 - 8 نقل البضائع بواسطة القطار بالجهة الشرقية (بالطن سنه 2008)

Marchandises	محطة وجدة Gare d' Oujda	محطة تاوريرت Gare de Taourirt	محطة العيون Gare de Laäyoune	محطة بوعرفة Gare de Bouarfa	Total المجموع	البضائع
Expéditions	1 618	6 300	-	86 647	94 565	البضائع المشحونة
Conserves	1 542	6 177	-	-	7 719	معلبات
Barytine	-	-	-	86 647	86 647	باريتين
Divers	76	123	-	-	199	مختلفات
Arrivages	42 574	13 421	-	-	55 995	البضائع المفرغة
Céréales	29 602	-	-	-	29 602	الحبوب
Sucre	11 589	-	-	-	11 589	السكر
Eaux minérales	1 097	-	-	-	1 097	مياه معدنية
Ballast	-	11 904	-	-	11 904	حجر الرص أو الأساس
Divers	286	1 517	-	-	1 803	مختلفات

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

Transport aérien

النقل الجوي

8-20 Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions

20 - 8 حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتقل

Année 2008

سنة 2008

المطارات	المجموع Total	AB 319	B 747	B 767	B 757	EA 320	B 737	أéroports
الطائرات	5 225	-	132	120	258	855	3 860	Avions
وجدة - أنجاد	3 284	-	98	70	248	705	2 163	Oujda - Angad
الناظور- العروي	1 935	-	34	50	10	144	1 697	Nador- Al Aroui
بوعرفة	6	-	-	-	-	6	-	Bouarfa
المسافرون	563 894	447	31 686	17 656	36 491	102 159	375 455	Passagers
وجدة - أنجاد	351 311	447	23 275	7 757	35 578	86 133	198 121	Oujda - Angad
بوعرفة	51	-	-	-	-	51	-	Bouarfa
الناظور- العروي	212 532	-	8 411	9 899	913	15 975	177 334	Nador- Al Aroui

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

8-21 Mouvements des avions selon les aéroports

21 - 8 حركات الطائرات حسب المطارات

Année 2008

سنة 2008

المطارات	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements					الحركات التجارية Trafic commercial		
		المجموع Total	طائرات الدولة Avions de l'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	الطائرات الخاصة Avions privés	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée
مجموع الطائرات	6 977	1 178	6	1 011	161	-	5 799	2 898	2 901
بوعرفة	66	54	-	34	20	-	12	6	6
وجدة - أنجاد	4 454	650	6	601	43	-	3 804	1 901	1 903
الناظور- العروي	2 457	474	-	376	98	-	1 983	991	992

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

8-22 Mouvements des passagers selon les aéroports

22-8 حركات المسافرين حسب المطارات

Année 2008

سنة 2008

المطارات	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			
			المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée
مجموع المسافرين	586 426	4 225	582 201	1 268	294 669	286 264
بوعرفة	145	145	-	-	-	-
وجدة - أنجاد	369 535	2 379	367 156	337	185 008	181 811
الناظور- العروي	216 746	1 701	215 045	931	109 661	104 453

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

8-23 Trafic commercial aérien selon les lignes

8 - 23 الرواج التجاري الجوي حسب الخطوط

Année 2008

سنة 2008

Trafic aérien	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres lignes	الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	باقي أوروبا Reste d' Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	الرواج الجوي
Mouvements des avions	5 799	1	61	3 958	2 221	1 737	1	19	1 759	حركات الطائرات
Bouarfa	12	-	-	-	-	-	1	1	10	بوعرفة
Oujda-Angad	3 804	1	58	2 259	584	1 675	-	17	1 469	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	1 983	-	3	1 699	1 637	62	-	1	280	الناضور- العروي
Passagers (Nombre)	582 293	1	8 820	506 882	280 026	226 856	-	684	65 906	عدد المسافرين
Bouarfa	92	-	-	-	-	-	-	-	92	بوعرفة
Oujda - Angad	367 156	1	8 229	294 405	75 871	218 534	-	513	64 008	وجدة - أنجاد
Nador - Al Aroui	215 045	-	591	212 477	204 155	8 322	-	171	1 806	الناضور- العروي
Fret (tonne) ⁽¹⁾	492,7	-	96	29,4	6	23	-	131	236,3	الأمثلة (بالطن) ⁽¹⁾
Oujda - Angad	487,1	-	96	24,2	1,2	23	-	131	235,9	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	5,6	-	-	5,2	5,2	-	-	-	0,4	الناضور- العروي

(1) Il s'agit du fret payant

(1) يتعلق الأمر بالأمثلة المودى عنها

Source: Direction de la Statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

8-24 Trafic commercial aérien
selon le type de vol

8 - 24 الرواج التجاري الجوي حسب

نوعية الطيران

Année 2008

سنة 2008

Type de vol	البريد(بالطن) Poste (tonne)	الأمثلة (بالطن) Fret (tonne)		عدد المسافرين Passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		نوعية الطيران
		الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	
		الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	الطيران المنتظم	الطيران الغير المنتظم	
Bouarfa	-	-	-	92	-	12	-	بوعرفة
Oujda-Angad	38,1	233,0	254,1	9 969	357 187	341	3 463	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	0,2	-	5,6	3 282	211 763	267	1 716	الناضور- العروي
Total	38,3	233	259,7	13 343	568 950	620	5 179	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM 2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

8-25 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Oujda - Angad

8 - 25 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار وجدة أنجاد

Année 2008

سنة 2008

Voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux						مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	34 517	45 116	63 622	40 050	183 305	الوصول
Départs	40 146	36 131	70 946	36 456	183 679	الإقلاع
Transit	59	-	278	-	337	العبور
Total	74 722	81 247	134 846	76 506	367 321	المجموع
Voyageurs des autres mouvements						مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	331	203	390	204	1 128	الوصول
Départs	286	212	475	265	1 238	الإقلاع
Total	617	415	865	469	2 366	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-26 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Oujda- Angad

8-26 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار وجدة أنجاد

Année 2008

سنة 2008

frets et courriers	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة و الطرود
Frets en (T)						الأمتعة (بالطن)
Arrivage	78,2	53,8	86,7	278,1	496,8	الاستقبال
Expédition	9,2	3,2	17,8	46,1	76,3	الإرسال
Total	87,4	57,0	104,5	324,2	573,1	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-27 Mouvements des avions à
l'aéroport Oujda-Angad

8-27 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

Année 2008

سنة 2008

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	833	957	1 220	801	3 811	الطائرات التجارية
Arrivée	417	479	609	401	1 906	الوصول
Départ	416	478	611	400	1 905	الإقلاع
Avions non commerciaux	206	206	467	159	1 038	الطائرات غير التجارية
Arrivée	102	102	233	79	516	الوصول
Départ	104	104	234	80	522	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-28 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Nador Al Aroui

28-8 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار الناظور العروي

Année 2007

سنة 2007

voyageurs	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux						مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	13 406	21 808	30 498	21 846	87 558	الوصول
Départs	16 200	16 686	35 834	19 895	88 615	الإقلاع
Transit	77	623	137	30	867	العبور
Total	29 683	39 117	66 469	41 771	177 040	المجموع
Voyageurs des autres mouvements						مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	76	95	391	100	662	الوصول
Départs	75	98	451	106	730	الإقلاع
Transit	-	-	-	-	-	العبور
Total	151	193	842	206	1 392	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-29 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Nador Al Aroui

29 - 8 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار الناظور العروي

Année 2007

سنة 2007

Frets et Poste	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
Frets en (T)						الأمتعة (بالطن)
Débarqués	6 679	4 512	2 309	1 825	15 325	المفرغة
Embarqués	-	-	-	-	-	المشحونة
Total	6 679	4 512	2 309	1 825	15 325	المجموع
courriers postaux (Kg)						الطرود البريدية بالكيلو
Débarqués	-	-	-	340	340	المفرغة
Embarqués	-	-	-	-	-	المشحونة
Total	-	-	-	340	340	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-30 Mouvements des avions
à l'aéroport Nador Al - Aroui

30 - 8 حركات الطائرات بمطار الناظور العروي

Année 2007

سنة 2007

Avions	1er trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2ème trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3ème trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4ème Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	392	489	597	417	1 895	الطائرات التجارية
Arrivée	196	245	298	209	948	الوصول
Départ	196	244	299	208	947	الإقلاع
Avions non commerciaux	69	74	248	65	456	الطائرات غير التجارية
Arrivée	35	37	124	32	228	الوصول
Départ	34	37	124	33	228	الإقلاع

Source : Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

Transport maritime

النقل البحري

8-31 Transport maritime au port de Nador

31-8 النقل البحري بميناء الناظور

	2008	2007	2006	2005	
Mouvement des navires de commerce	487	442	427	419	حركات البواخر التجارية
Jauge brute (en milliers de tonnes)	2 685	2 423	2 427	2 406	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-32 Transport des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

32-8 نقل البضائع بميناء الناظور (بألف طن)

marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Expéditions	796	765	580	517	البضائع المشحونة
Arrivages	2 002	1 670	1 880	1 929	البضائع المفرغة

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-33 Expéditions des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

33-8 شحن البضائع بميناء الناظور ب (ألف طن)

Marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Agrumes	77	81	-	-	حوامض و بواكر
Ciment	-	-	96	96	اسمنت
Barytine	284	215	-	-	بريتين
Charbon	-	-	205	160	فحم
Produits de la pêche	-	-	-	-	المنتجات السمكية
Autres minéraux	371	402	179	143	معادن أخرى
Autres marchandises	64	67	101	116	بضائع أخرى
Total	796	765	581	515	المجموع

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-34 Arrivage des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

34-8 وصول البضائع بميناء الناظور ب (ألف طن)

Marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Céréales	281	259	91	541	حبوب
Produits essences	239	259	241	244	مواد نفطية
Engrais	28	42	31	41	أسمدة
Ciment	-	-	1	3	اسمنت
Articles de ménages	-	-	-	-	تجهيزات منزلية
Moyens de transport	-	-	-	-	وسائل النقل
Autres marchandises	1 454	1 109	1 565	1 452	بضائع أخرى
Total	2 002	1 669	1 929	2 281	المجموع

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

السياحة

الفصل التاسع ** CHAPITRE IX

Tourisme

9-1 Etablissements classés selon les provinces

1-9 المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

A- Au 31-12-2008

أ- إلى غاية 2008/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	1	1	6	7	6	21	وجدة -أنجاد
Nador	-	1	5	6	2	14	الناضور
Berkane	-	-	3	2	2	7	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	1	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	1	2	15	15	11	44	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

B-Au 31 -12 -2009

ب- إلى غاية 2009/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	1	1	6	7	6	21	وجدة -أنجاد
Nador	-	1	5	6	2	14	الناضور
Berkane	1	1	3	2	2	9	بركان
Figuig	-	-	1	-	-	1	فكيك
Jerada	-	-	-	-	1	1	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	2	3	15	15	11	46	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9-2 Nuitées touristiques réalisées par catégorie
d'établissements classés selon les provinces

2-9 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع
المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم

Au 31 -12 -2008

إلى غاية 2008/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	5 529	30 788	35 858	13 258	22 051	107 484	وجدة -أنجاد
Nador	-	1 589	24 438	15 826	5 173	47 026	الناضور
Berkane	-	-	6 140	425	869	7 434	بركان
Figuig	-	-	422	-	-	422	فكيك
Jerada	-	-	-	-	225	225	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	5 529	32 377	66 858	29 509	28 318	162 591	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9 - 3 Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés et par province

9 - 3 الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة وحسب الأقاليم

Au 31-12-2009

إلى غاية 2009/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	90 653	88 884	43 206	12 841	17 626	253 210	وجدة-أنجاد
Nador	-	3 412	23 759	26 597	5 983	59 751	الناضور
Berkane	-	-	2 587	4 112	-	6 699	بركان
Figuig	-	-	478	-	-	478	فكيك
Jerada	-	-	-	-	206	206	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	90 653	92 296	70 030	43 550	23 815	320 344	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9 - 4 Capacité en lits d'établissements classés selon les provinces

9 - 4 عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Au 31-12-2008

إلى غاية 2008/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	105	184	453	347	422	1 511	وجدة-أنجاد
Nador	-	52	307	396	106	861	الناضور
Berkane	-	-	198	23	39	260	بركان
Figuig	-	-	40	-	-	40	فكيك
Jerada	-	-	-	-	19	19	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	105	236	998	766	586	2 691	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

Au 31-12-2009

إلى غاية 2009/12/31

les provinces	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	المجموع Total	الأقاليم
Oujda-Angad	105	184	453	393	308	1 443	وجدة-أنجاد
Nador	-	52	307	396	106	861	الناضور
Berkane	-	-	198	55	39	292	بركان
Figuig	-	-	40	-	-	40	فكيك
Jerada	-	-	-	-	19	19	جرادة
Taurirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	105	236	998	844	472	2 655	المجموع

Source : Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9-5 Evolution des nuitées touristiques réalisées
dans les établissements classés
selon les provinces

5 - 9 تطور الليالي السياحية المنجزة
بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم

Provinces	2009	2 008	2 007	2 006	2 005	2 004	الأقاليم
Oujda-Angad	253 210	107 484	83 148	76 874	51 272	54 736	وجدة-أنجاد
Nador	59 751	47 026	62 192	51 671	46 058	53 807	الناضور
Berkane	6 699	7 434	5 736	6 756	7 369	2 670	بركان
Figuig	478	422	521	758	596	-	فكيك
Jerada	206	225	517	325	-	-	جرادة
Taourirt	-	-	-	-	-	-	تاويرت
Total	320 344	162 591	152 114	136 384	105 295	111 213	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9- 6 Capacité hôtelière selon les provinces

9 - 6 الطاقة الإيوانية حسب الأقاليم

Au 31-12-2008

إلى غاية 2008/12/31

Provinces	الأسرة Lits	الغرف Chambres	Etablissements المؤسسات	الأقاليم
Oujda-Angad	1 511	928	21	وجدة-أنجاد
Nador	834	490	15	الناضور
Berkane	292	156	6	بركان
Figuig	40	20	1	فكيك
Jerada	19	7	1	جرادة
Taourirt	-	-	-	تاويرت
Total	2 696	1 601	44	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

Au 31-12-2009

إلى غاية 2009/12/31

Provinces	الأسرة Lits	الغرف Chambres	Etablissements المؤسسات	الأقاليم
Oujda-Angad	1 511	928	21	وجدة-أنجاد
Nador	834	490	15	الناضور
Berkane	2 816	1 475	10	بركان
Figuig	4	20	1	فكيك
Jerada	19	7	1	جرادة
Taourirt	-	-	-	تاويرت
Total	5 184	2 920	48	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

9-7 Touristes par nationalités
dans les hôtels classés

7 - 9 السياح الوافدون على الفنادق
المصنفة حسب الجنسيات

Année 2008

سنة 2008

Type de tourisme	المجموع Total	جرادة Jerada	فكيك Figuig	بركان Berkane	الناضور Nador	وجدة-أنجاد Oujda Angad	نوع السياحة
Tourisme étranger	13 770	125	263	4 861	4 861	7 141	السياحة الأجنبية
France	5 798	63	78	565	1 272	3 820	فرنسا
Espagne	3 721	12	91	322	1 969	1 327	اسبانيا
Angleterre	483	6	18	27	286	146	انجلترا
Allemagne	480	4	9	51	253	163	ألمانيا
Italie	472	2	6	41	178	245	ايطاليا
Suisse	376	4	10	156	162	44	سويسرا
Hollande	898	10	15	125	475	273	هولندا
P, Arabes	1 542	24	36	93	266	1 123	الدول العربية
Tourisme interne	79 899	100	159	4 281	29 221	46 138	السياحة الداخلية
Total	93 669	225	422	5 661	34 082	53 279	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

Année 2009

سنة 2009

Type de tourisme	المجموع Total	جرادة Jerada	فكيك Figuig	بركان Berkane	الناضور Nador	وجدة-أنجاد Oujda Angad	نوع السياحة
Tourisme étranger	33 782	97	287	627	6 156	26 615	السياحة الأجنبية
France	8 577	58	104	189	1 606	6 620	فرنسا
Espagne	14 735	18	26	238	2 818	11 635	اسبانيا
Angleterre	607	8	43	8	260	288	انجلترا
Allemagne	542	4	18	16	350	154	ألمانيا
Italie	6 018	-	9	18	167	5 824	ايطاليا
Suisse	663	-	18	26	174	445	سويسرا
Hollande	1 007	2	24	96	491	394	هولندا
P, Arabes	1 633	7	45	36	290	1 255	الدول العربية
Tourisme interne	95 931	109	191	3 415	31 567	60 649	السياحة الداخلية
Total	129 713	206	478	4 042	37 723	87 264	المجموع

Source: Délégation régionale du tourisme

المصدر: المندوبية الجهوية للسياحة - وجدة -

ارتعليم و التكوين

الفصل العاشر * * CHAPITRE X

Enseignement et formation

Enseignement préscolaire public

التعليم الأولي العمومي

10-1 Ecoles coraniques selon
les provinces

1-10 الكتاتيب القرآنية حسب
الأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Elèves التلاميذ		المربون Educateurs	الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin		
Berkane	251	50	-	بركان
Figuig	1 354	670	27	فكيك
Jerada	1 862	919	95	جرادة
Nador	4 206	2 004	203	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	1158	540	45	تاويرت
Total	15 477	7 344	788	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement préscolaire privé

التعليم الأولي الخاص

10-2 Enseignement préscolaire moderne
selon les provinces

2-10 التعليم الأولي العصري
حسب الأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Elèves التلاميذ		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	1 206	557	بركان
Figuig	182	76	فكيك
Jerada	124	52	جرادة
Nador	2 989	1 440	الناضور
Oujda-Angad	5 156	2 416	وجدة أنكاد
Taurirt	1 546	702	تاويرت
Total	11 203	5 243	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement primaire public

التعليم الإبتدائي العمومي

10-3 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

3-10 التلاميذ حسب الوسط والجنس والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	القروي + الحضري Rural + Urbain		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	28 941	13 567	11 797	5 390	بركان
Figuig	15 264	6 655	10 044	4 241	فكيك
Jerada	13 056	6 025	5 190	2 405	جرادة
Nador	84 285	38 992	56 195	25 718	الناضور
Oujda-Angad	47 642	22 794	7 238	3 375	وجدة أنكاد
Taurirt	25 174	11 536	8 927	3 895	تاويرت
Total	214 362	99 569	99 391	45 024	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10-4 Nouveaux inscrits en 1^{ère} Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces

4-10 المسجلون الجدد بالسنة الأولى ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	4 033	1 992	1 701	819	بركان
Figuig	2 451	1 154	1 827	832	فكيك
Jerada	1 944	973	890	473	جرادة
Nador	11 952	5 875	8 138	4 038	الناضور
Oujda-Angad	6 627	3 214	1 141	573	وجدة أنكاد
Taurirt	4 277	2 094	1 798	887	تاويرت
Total	31 284	15 302	15 495	7 622	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10-5 Elèves de la 6^{ème} Année Primaire selon le sexe, le milieu et les provinces

5-10 تلاميذ السنة السادسة ابتدائي حسب الجنس والوسط والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	4 922	2 162	1 823	793	بركان
Figuig	2 078	898	1 188	498	فكيك
Jerada	2 035	948	674	293	جرادة
Nador	11 178	4 958	7 165	3 124	الناضور
Oujda-Angad	8 206	3 820	870	379	وجدة أنكاد
Taurirt	3 832	1 643	1 133	410	تاويرت
Total	32 251	14 429	12 853	5 497	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement primaire publicالتعليم الابتدائي العمومي**10-6 Personnel enseignant selon le sexe,
le milieu et les provinces****10-6 هيئة التدريس حسب الجنس
والوسط والأقاليم**

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	1 163	446	575	114	بركان
Figuig	764	450	531	342	فكيك
Jerada	667	202	304	56	جرادة
Nador	3 139	1 445	2 139	917	الناضور
Oujda-Angad	1 861	1 228	380	117	وجدة أنكاد
Taurirt	1 010	333	508	105	تاويرت
Total	8 604	4 104	4 437	1 651	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

**10-7 Etablissements selon le milieu
et les provinces****10-7 المؤسسات حسب الوسط
والأقاليم**

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الفرعيات Satellites	المجموع Total	الفرعيات Satellites	
Berkane	69	94	35	94	بركان
Figuig	48	143	33	140	فكيك
Jerada	34	80	14	79	جرادة
Nador	191	334	129	331	الناضور
Oujda-Angad	104	62	20	61	وجدة أنكاد
Taurirt	56	156	31	154	تاويرت
Total	502	869	262	859	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

**10-8 Salles utilisées selon le milieu
et les provinces****10-8 الحجرات المستعملة حسب
الوسط والأقاليم**

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural	الوسط القروي Milieu rural	الإقليم
	Berkane	862		456	بركان
Figuig	569	422	فكيك
Jerada	452	226	جرادة
Nador	2356	1 685	الناضور
Oujda-Angad	1334	315	وجدة أنكاد
Taurirt	711	432	تاويرت
Total	6 284	3 536	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement primaire public

التعليم الابتدائي العمومي

**10-9 Classes selon le milieu
et les provinces**

**9-10 الفصول حسب
الوسط والأقاليم**

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع total	وظيفي1 Fonctionnel	المجموع total	وظيفي1 Fonctionnel	
Berkane	1 160	950	579	495	بركان
Figuig	749	447	542	331	فكيك
Jerada	610	487	289	252	جرادة
Nador	3 073	2 338	2 147	1 652	الناضور
Oujda-Angad	1 773	1 169	387	255	وجدة أنكاد
Taurirt	984	621	512	382	تاويرت
Total	8 349	6 012	4 456	3 367	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement primaire privé

التعليم الابتدائي الخاص

10-10 Elèves selon le sexe et les provinces

10-10 التلاميذ حسب الجنس والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	المجموع Total	الإناث Féminin	الإقليم
Berkane	2 205	1 001	بركان
Figuig	323	149	فجيج
Jerada	300	131	جرادة
Nador	4 461	2 055	الناضور
Oujda-Angad	9 559	4 532	وجدة أنكاد
Taurirt	718	332	تاويرت
Total	17 566	8 200	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement secondaire collégial publicالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

10-11 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

11 - 10 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Total المجموع	Féminin الإناث	Total المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	12 097	5 339	2 328	885	بركان
Figuig	4 842	2 202	2 325	949	فكيك
Jerada	5 022	2 198	696	273	جرادة
Nador	25 678	10 390	12 173	4 566	الناضور
Oujda-Angad	26 012	12 433	234	85	وجدة أنكاد
Taurirt	8 903	3 701	402	125	تاويرت
Total	82 554	36 263	18 158	6 883	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10 -12 Etablissements selon le milieu et les provinces

12 -10 المؤسسات حسب الوسط والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	Collèges الإعداديات	Annexes الملحقات	
Berkane	18	-	8	-	بركان
Figuig	7	-	3	-	فكيك
Jerada	9	1	2	1	جرادة
Nador	36	-	22	-	الناضور
Oujda-Angad	26	1	1	1	وجدة أنكاد
Taurirt	11	-	2	-	تاويرت
Total	107	2	38	2	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10 -13 Classes et salles utilisées selon le milieu et les provinces

13-10 الفصول والحجرات المستعملة حسب الوسط والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Classes الفصول	Salles الحجرات	Classes الفصول	Salles الحجرات	
Berkane	359	293	75	82	بركان
Figuig	157	140	75	62	فكيك
Jerada	176	154	31	29	جرادة
Nador	774	522	363	261	الناضور
Oujda-Angad	808	612	9	11	وجدة أنكاد
Taurirt	241	193	13	15	تاويرت
Total	2 515	1 914	566	460	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10-14 Personnel enseignant selon le milieu , le sexe et les provinces

14 - 10 هيئة التدريس حسب الوسط والجنس والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural حضري + قروي		Milieu rural الوسط القروي		الإقليم
	Tota المجموع	Féminin الإناث	Tota المجموع	Féminin الإناث	
Berkane	591	175	147	41	بركان
Figuig	226	68	77	30	فكيك
Jerada	306	90	71	20	جرادة
Nador	1 033	384	475	181	الناضور
Oujda-Angad	1 337	634	23	13	وجدة أنكاد
Taurirt	360	125	21	8	تاويرت
Total	3 853	1 476	814	293	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement secondaire collégial publicالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي10-15 Personnel enseignant selon le milieu ,
le sexe et les provinces10 - 15 هيئة التدريس حسب الوسط
والجنس والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural المجموع Total		Milieu rural المجموع Total		الإقليم
	حضري + قروي الإنثاء Féminin	الوسط القروي الإنثاء Féminin	حضري + قروي الإنثاء Féminin	الوسط القروي الإنثاء Féminin	
Berkane	591	175	147	41	بركان
Figuig	226	68	77	30	فكيك
Jerada	306	90	71	20	جرادة
Nador	1 033	384	475	181	الناضور
Oujda-Angad	1 337	634	23	13	وجدة أنكاد
Taurirt	360	125	21	8	تاويرت
Total	3 853	1 476	814	293	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement secondaire qualifiant publicالتعليم الثانوي التأهيلي العمومي

10-16 Elèves selon le milieu, le sexe et les provinces

16 - 16 التلاميذ حسب الوسط، الجنس والإقليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural المجموع Total		Milieu rural المجموع Total		الإقليم
	حضري + قروي الإنثاء Féminin	الوسط القروي الإنثاء Féminin	حضري + قروي الإنثاء Féminin	الوسط القروي الإنثاء Féminin	
Berkane	6 223	3 066	-	-	بركان
Figuig	3 106	1 648	1 326	635	فكيك
Jerada	2 381	1 222	-	-	جرادة
Nador	12 526	5 718	4 030	1 550	الناضور
Oujda-Angad	17 940	9 471	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	3 985	1 916	5 356	2 185	تاويرت
Total	46 161	23 041	10 712	4 370	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10-17 Etablissements selon le milieu et les provinces

17 - 17 المؤسسات حسب الوسط والإقليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	Urbain + Rural الثانويات Lycées		Milieu rural الثانويات Lycées		الإقليم
	حضري + قروي الملحقات Annexes	الوسط القروي الملحقات Annexes	حضري + قروي الملحقات Annexes	الوسط القروي الملحقات Annexes	
Berkane	7	-	-	-	بركان
Figuig	6	-	3	-	فكيك
Jerada	4	-	-	-	جرادة
Nador	20	-	9	-	الناضور
Oujda-Angad	15	-	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	5	2	-	-	تاويرت
Total	57	2	12	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement secondaire qualifiant publicالتعليم الثانوي التأهيلي العمومي10-18 Classes et salles utilisées selon
le milieu et les provinces18-10 الفصول والحجرات المستعملة
حسب الوسط والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Berkane	173	156	-	-	بركان
Figuig	100	92	45	45	فكيك
Jerada	80	63	-	-	جرادة
Nador	370	336	127	121	الناضور
Oujda-Angad	513	459	-	-	وجدة- أنكاد
Taourirt	106	97	-	-	تاويرت
Total	1 342	1 203	172	166	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

10-19 Personnel enseignant selon le milieu,
le sexe et les provinces19 - 10 هيئة التدريس حسب الوسط
والجنس والأقاليم

Année 2008-2009

سنة 2008-2009

Province	حضري + قروي Urbain + Rural		الوسط القروي Milieu rural		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Berkane	349	84	2	-	بركان
Figuig	213	69	103	39	فكيك
Jerada	179	24	4	2	جرادة
Nador	698	228	253	90	الناضور
Oujda-Angad	996	298	-	-	وجدة أنكاد
Taourirt	210	55	-	-	تاويرت
Total	2 645	758	362	131	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009)

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10- 20 Effectif des étudiants selon les cycles et le sexe

20-10 الطلبة حسب السلك والجنس

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

Ecoles et facultés	السلك III 3ème cycle		السلك II 2ème cycle		السلك I 1er cycle		المدارس والكليات
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Faculté pluridisciplinaire	-	-	-	-	3 960	1 726	الكلية متعددة التخصصات
Ecole nationale de commerce et de gestion	-	-	199	103	219	138	المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير
Faculté des sciences	670	227	887	418	1 883	797	كلية العلوم
Faculté des lettres et des sciences humaines	DNC						كلية الآداب والعلوم الإنسانية
Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales ⁽¹⁾	1272 ⁽¹⁾	385	لا يوجد سلك أول أو ثاني والنظام الجديد هو الأسنس (Semestre)				كلية العلوم القانونية، الاقتصادية والاجتماعية ⁽¹⁾

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

(1) : le nouveau régime adopté c'est le semestre (الأسنس)

10-21 Effectif des étudiants en 3^{ème} cycle selon le type de diplôme à la faculté des sciences juridiques économiques et sociales d'Oujda

21-10 عدد الطلبة بالسلك الثالث حسب نوع الدبلوم بكلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية بوجدة

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

	Doctorat d'Etat دكتوراه الدولة	Doctorat الدكتوراه	Master الماستر	Master spécialisé الماستر متخصص	DESA دبلوم الدراسات المعمقة
الإناث Féminin	2	131	203	12	37
المجموع Total	29	451	684	30	78

Source: Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales

المصدر: كلية العلوم القانونية، الاقتصادية والاجتماعية

10-22 Effectifs des étudiants selon les filières à la faculté des sciences juridiques économiques et sociales

22- 10 أعداد الطلبة حسب الشعب بكلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

Licence fondamentale	Nbre	Licence professionnelle	Nbre
DPA: Droit public en arabe	998	Management du tourisme	164
		Administration du personnel	24
DPF: Droit public en français	594	Agent de développement social	18
		Gestion d'établissement à caractère social	25
DVA: Droit privé en arabe	2 290	Assistance sociale	18
ECG: Economie et gestion	2 616	Educateurs spécialisés	52
Total	6 498	Total	301

Source: Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales

المصدر: كلية العلوم القانونية، الاقتصادية والاجتماعية

10 - 23 Effectif des étudiants selon les provinces d'origine

23-10 عدد الطلبة حسب الإقليم الذي ينتمون إليه

Année universitaire 2008 - 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

province	الكلية متعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales كلية العلوم القانونية، الاقتصادية والاجتماعية		المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير Ecole nationale de commerce et de gestion	الإقليم		
						Licence fondamentale	Licence Professionnelle				
Oujda-Angad	98	DNC	381	1 311	DNC	3 694	246	131	وجدة-أنجاد		
Berkane	23		82	367		628	13	23	بركان		
Taurirt	7		34	222		406	7	2	تاويرت		
Jerada	8		19	125		266	3	2	جرادة		
Nador	3 687		59	150		426	11	21	الناضور		
El hocima	22		12	187		640	3	8	الحسيمة		
Taza	23		44	30		37	7	26	تازة		
Figuig	5		5	244		237	3	3	فجيج		
Etrangers	-		143	90		101	-	26	الأجانب		
Autres	87		15	44		63	8	176	آخر		
TOTAL	3 960			794		2 770		6 498	301	418	المجموع

Source: Université Med I - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

10 - 24 Effectifs des diplômés selon les établissements

24-10 أعداد المتخرجين حسب المؤسسة

Année universitaire 2008-2009

الموسم الجامعي 2008 - 2009

Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب والعلوم الإنسانية	Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales كلية العلوم القانونية الاقتصادية والاجتماعية		المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير Ecole nationale de commerce et de gestion	الموسم الجامعي
				Licence fondamentale	Licence Professionnelle		
DNC	313	360	DNC	DNC	DNC	95	2009/2008

Source: Université Med 1 - Oujda -

المصدر: جامعة محمد الأول - وجدة -

10-25 Nombre d' étudiants et des diplômés selon la discipline dans la faculté pluridisciplinaire

25-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالكلية متعددة التخصصات بالناضور

Année universitaire 2008 - 2009

الموسم الجامعي 2008 - 2009

Discipline	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Etudes islamiques	432	44	الدراسات الإسلامية
Etudes Espagnoles	302	22	الدراسات الإسبانية
Etudes Français	326	15	الدراسات الفرنسية
Etudes Arabes	219	24	الدراسات العربية
Sciences Mathématiques et informatiques	212	16	العلوم الرياضية والمعلوماتية
Sciences de la matière physique	65	7	علوم مادة الفيزياء
Sciences de la matière chimie	35	10	علوم مادة الكيمياء
Science de la vie de la terre	145	15	علوم الحياة والأرض
Droit privé	754	24	القانون الخاص
Droit public	412	45	القانون العام
Sciences économiques et gestion	1058	63	العلوم الاقتصادية والتدبير
Total	3 960	285	المجموع

Source: la faculté pluridisciplinaire -Nador-

المصدر: الكلية متعددة التخصصات-الناضور-

10-26 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline à l'école supérieure de Technologie

26-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص بالمدرسة الوطنية للتكنولوجيا

Année universitaire 2008 - 2009

الموسم الجامعي 2008 - 2009

Discipline	Nbre d'étudiants عدد الطلبة	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Génie Electrique	123	40	هندسة كهربائية
Génie Informatique	145	62	هندسة إعلامية
Techniques de Management	224	84	تقنيات الإدارة
Maintenance Industrielle	58	26	الصيانة الصناعية
Industrie Agro-Alimentaire	38	18	الصناعة الفلاحية الغذائية
Marketing du Tourisme	85	26	التسويق السياحي
Gestion logistique et Transport	100	36	التسيير اللوجستيكي والنقل
Comptabilité en Normes Français et Internationales	21	21	المحاسبة بالأنظمة الفرنسية والدولية
Total	794	313	المجموع

Source: l'école supérieure de Technologie-Oujda-

المصدر: المدرسة العليا للتكنولوجيا-وجدة-

Enseignement supérieur public

التعليم العالي العمومي

**10-27 Nombre d'étudiants et des diplômés selon la discipline
à l'école nationale de commerce et de gestion**

**27-10 عدد الطلبة والمتخرجين حسب التخصص
بالمدرسة الوطنية للتجارة والتسيير**

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

Discipline	Nbre عدد الطلبة d'étudiants	عدد المتخرجين Nbre de diplômés	التخصص
Gestion financière et comptable	22	22	التسيير المالي والمحاسبي
Audit et contrôle de gestion	41	40	التدقيق ومراقبة التسيير
Marketing	25	25	التسويق
Commerce international	8	8	التجارة الخارجية
Total	96	95	المجموع

Source: Ecole Nationale de commerce et de gestion

المصدر: المدرسة الوطنية للتجارة والتسيير وجدة

10 - 28 Personnel enseignant permanent

28-10 هيئة التدريس الدائمة

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

Personnel enseignant	الكلية المتعددة التخصصات الناضور Faculté pluridisciplinaire Nador	Ecole Nationale des Sciences Appliquées - Oujda المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية - وجدة	Ecole supérieure de technologie المدرسة العليا للتكنولوجيا	Faculté des sciences كلية العلوم	Faculté des lettres et des sciences humaines كلية الآداب و العلوم الإنسانية	Faculté des sciences juridiques, économiques et sociales كلية العلوم القانونية الاقتصادية والاجتماعية	المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير Ecole nationale de commerce et de gestion	هيئة التدريس
Professeur d'enseignement supérieur	8	DNC	13	217	DNC	DNC	1	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	-		1	9			-	أستاذ مؤهل
Maitre de conférence	-		-	-			-	أستاذ محاضر
Professeur d'enseignement supérieur assistant	58		16	38			3	أستاذ التعليم العالي مساعد
Autres	-		5	-			-	آخرون
Total	66		35	264			4	المجموع

Source: Université Med I -Oujda-

المصدر: جامعة محمد الأول -وجدة-

Formation professionnelle

التكوين المهني

**10 - 29 Les stagiaires aux établissements de l'OFPPPT
selon la province et la filiere (Secteur public)**

**29-10 المتدربون بمؤسسات التكوين المهني وإنعاش الشغل
حسب الإقليم والشعبة (القطاع العمومي)**

Année universitaire 2008- 2009

الموسم الجامعي 2008- 2009

province	Spécialisation (S)	Qualification (Q)	Technicien (T)	Technicien spécialisé (TS)	Formation qualifiante (FQ)	Total المجموع	الإقليم
Berkane	98	353	393	300	-	1 144	بركان
Figuig	51	200	105	-	28	384	فجيج
jerada	57	237	39	-	-	333	جرادة
Nador	252	524	289	372	113	1 550	الناضور
Oujda-Angad	499	863	1 621	1 066	592	4 641	وجدة-أنجاد
Taurirt	55	263	59	-	-	377	تاويرت
Total	1 012	2 440	2 506	1 738	733	8 429	المجموع

Source: Direction régionale de l' OFPPPT Oujda

المصدر: المديرية الجهوية لمكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل وجدة

Formation professionnelle

**10-30 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau**

التكوين المهني
30-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda Angad (Année 2008 / 2009)

عمالة وجدة أنجاد سنة 2009/2008

ETABLISS- EMENT	Filière	Niveau ⁽¹⁾	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
ISHR OMAR BEN OMAR	gestion hôtelière	TS	2A	hôtellerie	48	36	84
	technicien en cuisine	T	2A	hôtellerie	0	38	38
	cuisine	T	2A	hôtellerie	106	-	106
	hébergement réception	T	2A	hôtellerie	0	40	40
	réception d'hôtel	T	2A	hôtellerie	52	-	52
	technicien en restaurant	T	2A	hôtellerie	0	29	29
	service restauration	T	2A	hôtellerie	104	0	104
	boulangerie pâtisserie	T	2A	hôtellerie	50	38	88
	employé d'étages	Q	1A	hôtellerie	58	-	58
	cuisine	S	6M	hôtellerie	64	-	64
	cuisine	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	réception hébergement	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	restaurant	FQ	6M	hôtellerie	30	-	30
	gestion administrative	FQ	6M	tertiaire	30	-	30
TOTAL OMAR BEN OMAR					602	181	783

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion
du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

T : Technicien

تقني

M : Mois الشهر

S : spécialisé

مختص

A : Année السنة

Q : Qualifié

مؤهل

TS : Technicien spécialisé

تقني مختص

FQ : Spécialité qualifiant

ntic : Nouvelles technologies de communication et d'information

10-31 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau
Préfecture Oujda-Angad (Suite)

10-31 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى
عمالة وجدة - أنجاد (تابع)

Etablissement	FILIERE	Niveau	Durée de la formatio	Secteur	1 ^{ère} A Présents en Mars	2 ^{ème} A Présents en Mars	Total
ISTA EL AOUNIA OUJDA	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	25	25
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	25	-	25
	technicien en fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	54	18	72
	technicien dessinateur de bâtiment	T	2A	génie civil	27	29	56
	chef de chantier tp	T	2A	génie civil	28	24	52
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	75	32	107
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	52	28	80
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	75	62	137
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	51	36	87
	réparateur équipements électroménagers	Q	1A	génie électrique	60	-	60
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	18	-	18
	TOTAL EL AOUNIA					465	254	719
ISTA LAZARET OUJDA	commerce	TS	2A	tertiaire	86	63	149
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	90	53	143
	secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	52	49	101
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	41	41
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	77	-	77
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	97	97
	techniques de réseaux informatiques	TS	2A	ntic	75	-	75
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	59	35	94
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	52	32	84
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	68	74	142
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	80	-	80
	télé conseiller centre d'appels	FQ	3M	centres d'appel	100	-	100
	opérateur de services clientèles	FQ	6M	offshore	60	-	60
	lan wan	FQ	6M	offshore	21	-	21
TOTAL ISTA LAZARET					820	444	1 264

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-32 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau

32-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda-Angad (Suite)

عمالة وجدة - أنجاد (تابع)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
CQP ENNAJD	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	39	-	39
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	19	-	19
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile-confection	18	-	18
	informatique bureautique	FQ	6M	ntic	38	-	38
	TOTAL ENNAJD					114	-	114
CQP KOULOUCHE	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	107	50	157
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	48	21	69
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	53	-	53
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	27	24	51
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	56	-	56
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	72	-	72
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	32	-	32
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	13	-	13
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	45	-	45
	Menuiserie métallique	S	6M	génie civil	45	-	45
	Peintre vitrier	S	6M	génie civil	48	-	48
	Plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	46	-	46
	TOTAL KOULOUCHE					592	95	687
ISTA SIDI MAAFA	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	139	110	249
	technicien en construction métallique	T	2A	génie mécanique	57	19	76
	technicien en réparation des engins à moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	59	49	108
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	76	47	123
	technicien en froid commercial et climatisation	T	2A	génie thermique	28	47	75
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	50	45	95
	TOTAL SIDI MAAFA					409	317	726

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10-33 Effectifs en formation par filière
au sein de l' OFPPT selon
les filières et le niveau

33-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture Oujda-Angad (Suite)

عمالة وجدة - أنجاد (تابع)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
CQP ENNAHDA	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	50	-	50
	menuiserie aluminium	S	6M	génie civil	50	-	50
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	50	-	50
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	25	-	25
	TOTAL ENNAHDA					175	-	175
PRISON LOCALE	réparateur auto	FQ	2A	génie mécanique	45	-	45
	électricité du bâtiment	FQ	1A	génie électrique	33	-	33
	menuiserie bois	FQ	1A	génie civil	32	-	32
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	33	-	33
	coupe et couture	FQ	1A	textile- confection	15	-	15
	operateur de saisie	FQ	1A	tertiaire	15	-	15
	TOTAL PRISON LOCALE					173	-	173

Source: Office de la formation professionnelle et
de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation professionnelle

التكوين المهني

**10 -34 Effectifs en formation par filière
au sein de l'OFPPT selon les
filiales et le niveau**

**34-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب
التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب
والمستوى**

Préfecture de Nador (Année 2008/2009)

عمالة الناظور (سنة 2008/2009)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
ISTA NADOR	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	génie électrique	29	-	29
	commerce	TS	2A	tertiaire	26	31	57
	gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	58	36	94
	en secrétariat de direction	TS	2A	tertiaire	28	0	28
	développement informatique	TS	2A	ntic	-	42	42
	développement informatique	TS	2A	ntic	26	0	26
	réseaux et systèmes informatiques	TS	2A	ntic	-	41	41
	réseaux informatiques	TS	2A	ntic	55	0	55
	fabrication mécanique	T	2A	génie mécanique	22	16	38
	électricité	T	2A	génie électrique	22	24	46
	agent technique de vente	T	2A	tertiaire	32	32	64
	comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	45	26	71
	secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	31	39	70
	mécanicien général polyvalent	Q	2A	génie mécanique	20	12	32
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	24	0	24
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	20	13	33
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	50	21	71
	réparateur équipements électroménagers	Q	1A	génie électrique	49	-	49
	monteur dépanneur frigoriste	Q	1A	génie thermique	56	-	56
électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	49	-	49	
TOTAL ISTA NADOR					642	333	975

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 -35 Effectifs en formation

35-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات

التابعة لمكتب التكوين وإنعاش

الشغل حسب الشعب والمستوى

l'OFPPT selon les
filières et le niveau

Préfecture de Nador (suite)

عمالة الناظور (تابع)

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
CQP KISSARIA NADOR	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	103	-	103
	ouvrier spécialisé en coupe et couture	S	6M	textile- confection	20	-	20
	TOTAL CQP KISSARIA				123	-	123
CQP LAARASSI NADOR	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	89	31	120
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	22	0	22
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	44	12	56
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	23	15	38
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	23	0	23
	peintre vitrier	S	6M	génie civil	34	0	34
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	46	0	46
TOTAL CQP LAARASSI				281	58	339	
PRISON LOCALE NADOR	électricité du bâtiment	FQ	6M	génie civil	16	-	16
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	9
	coiffure	FQ	6M	génie civil	12	-	12
	informatique	FQ	6M	génie civil	13	-	13
	peintre vitrier	FQ	6M	tertiaire	8	-	8
	coupe et couture	FQ	6M	ntic	13	-	13
TOTAL PRISON LOCALE				71	-	71	

Source : Office de la formation professionnelle et
de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10 -36 Effectifs en formation
par filière au sein de
l'OFPPT selon les
filières et le niveau**

**36-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات
التابعة لمكتب التكوين وإنعاش
الشغل حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de Nador (suite)

عمالة الناظور(تابع)

Etabli-ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
PRISON LOCALE ZAIIO	électricité du bâtiment	FQ	6M	génie électrique	10	-	10
	plomberie sanitaire	FQ	6M	génie civil	9	-	9
	coiffure	FQ	1A	tertiaire	14	-	14
	informatique	FQ	6M	ntic	9	-	9
	TOTAL PRISON LOCALE ZAIIO					42	-	42

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر : مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation professionnelle

التكوين المهني

10 -38 Effectifs en formation au sein
de l' OFPPT selon les
filières et le niveau

38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Berkane (Année 2008/2009)

عمالة بركان سنة 2008/2009

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
ISTA BERKANE	électromécanique des systèmes automatisés	TS	2A	Génie électrique	53	38	91
	ts en gestion des entreprises	TS	2A	tertiaire	50	24	74
	ts en développement informatique	TS	2A	ntic	0	44	44
	techniques de développement informatique	TS	2A	ntic	26	0	26
	ts emballage et conditionnement	TS	2A	Agroalimentaire	25	40	65
	technicien en réparation des engins a moteur option machinisme agricole	T	2A	génie mécanique	17	17	34
	technicien en réparation des engins a moteur option réparation auto	T	2A	génie mécanique	29	0	29
	technicien en électricité	T	2A	génie électrique	25	20	45
	technicien en froid industriel	T	2A	génie thermique	50	23	73
	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	70	53	123
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	51	38	89
	Total ISTA BERKANE					396	297	693
CQP AHFIR	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	23	21	44
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	39	-	39
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	8	-	8
	TOTAL CQP AHFIR					70	21	91
CQP BERKANE	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	87	32	119
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	12	29
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	69	-	69
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	24	-	24
	ouvrier qualifié en espace vert	Q	1A	tertiaire	29	-	29
	menuiserie bois	S	6M	génie civil	43	-	43
	plomberie sanitaire	S	6M	génie civil	47	-	47
	TOTAL CQP BERKANE					316	44	360

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

**10 -38 Effectifs en formation
au sein de l'OFPPT
selon les filières et
le niveau**

**38-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة
لمكتب التكوين وإنعاش الشغل
حسب الشعب والمستوى**

Préfecture de Taourirt Année 2008/2009

عمالة تاوريرت سنة 2008/2009

Etabli- ssement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
ITA TAOURIRT	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	-	14	14
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	26	19	45
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	54	24	78
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	47		47
	carrossier peintre automobile	Q	2A	génie mécanique	22	11	33
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	20	23	43
	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	26	-	26
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	21	-	21
	coupe et couture	Q	1A	textile- confection	15	-	15
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	55	-	55
TOTAL ITA TAOURIRT					286	91	377

Source: Office de la formation professionnelle
et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

التكوين المهني

Formation professionnelle

10 - 39 Effectifs en formation au sein de l'OFPPT selon les filières et le niveau

39-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Figuig (Année 2008/2009)

عمالة فجيح (سنة 2009/2008)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} Année	2 ^{ème} Année	Total
ITA BOUARFA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	29	24	53
	technicien en secrétariat bureautique	T	2A	tertiaire	31	21	52
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	49	25	74
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	17	-	17
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	26	24	50
	coupe et couture	Q	1A	textile-confection	27	-	27
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	51	-	51
	menuiserie bois	FQ	6M	génie civil	28	-	28
TOTAL ITA BOUARFA					258	94	352
CQP FIGUIG	électricité d'installation	Q	1A	génie électrique	32	-	32
	TOTAL ICQP FIGUIG					32	-

Source: Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

10 - 40 Effectifs en formation au sein de l'OFPPT selon les filières et le niveau

40-10 أعداد المتدربين بالمؤسسات التابعة لمكتب التكوين وإنعاش الشغل حسب الشعب والمستوى

Préfecture de Jerada (Année 2008/2009)

عمالة جرادة (سنة 2009/2008)

Etablissement	Filière	Niveau	Durée de la formation	Secteur	1 ^{ère} A Présents en Mars	2 ^{ème} A Présents en Mars	Total
ITA JERRADA	technicien comptable d'entreprises	T	2A	tertiaire	23	16	39
	réparateur de véhicules auto	Q	2A	génie mécanique	24	17	41
	ouvrier polyvalent en construction métallique	Q	2A	génie mécanique	27	-	27
	ouvrier polyvalent en soudure	Q	1A	génie mécanique	55	-	55
	électricité d'entretien industriel	Q	2A	génie électrique	28	22	50
	électromécanique	Q	2A	génie électrique	28	23	51
	ouvrier qualifié menuisier	Q	1A	génie civil	13	-	13
	électricité du bâtiment	S	6M	génie électrique	57	-	57
TOTAL ITA JERRADA					255	78	333

Source : Office de la formation professionnelle et de la promotion du travail - Oujda -

المصدر: مكتب التكوين المهني وإنعاش الشغل - وجدة -

Formation pédagogique
Formation des professeurs

التكوين التربوي
تكوين الأساتذة

10 - 41 Effectifs des étudiants inscrits au centre

10 - 41 أعداد الطلبة المسجلين بالمركز

pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)

التربوي الجهوي بوجدة

Année scolaire 2008/2009

السنة الدراسية 2009 /2008

	Cycle pédagogique		
	Masculin	Féminin	
Total des inscrits	71	46	مجموع المسجلين
Arabe	7	10	العربية
Français	3	6	الفرنسية
Mathématique	7	4	الرياضيات
Hist et géographie.	21	13	التاريخ والجغرافية
Education islamique	23	4	التربية الإسلامية
Anglais	10	9	الإنجليزية

Source: C P R d'OUJDA

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

10 - 42 Effectifs des lauréats au centre

10 - 42 أعداد الخريجين بالمركز

pédagogique régional d'Oujda (C.P.R)

التربوي الجهوي بوجدة

Année scolaire 2008/2009

السنة الدراسية 2009 /2008

	Cycle pédagogique		
	Masculin	Féminin	
Total des lauréats	71	46	مجموع الخريجين
Arabe	7	10	العربية
Français	3	6	الفرنسية
Mathématique	7	4	الرياضيات
Hist et géographie.	21	13	التاريخ و الجغرافية
Education islamique	23	4	التربية الإسلامية
Anglais	10	9	الإنجليزية

Source: C P R d'OUJDA

المصدر: المركز التربوي الجهوي بوجدة

الصحة والضمان الاجتماعي

الفصل الحادي عشر * * CHAPITRE XI

Santé et sécurité sociale

11 - 1 Médecins par spécialité dans la région

11 - 1 الأطباء حسب التخصص بالجهة

Année 2008

سنة 2008

Spécialité	Secteur privé القطاع الخاص	Secteur public القطاع العمومي	المجموع Ensemble	التخصص
Médecine générale	246	319	565	الطب العام
Chirurgie générale	18	17	35	الجراحة العامة
Pédiatrie	20	11	31	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	26	13	39	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	6	4	10	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	10	5	15	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophthalmologie	19	4	23	أمراض العيون
Electroradiologie	15	10	25	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	14	3	17	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	12	2	14	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	11	6	17	أمراض القلب
Biologie médicale	12	7	19	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	1	8	9	جراحة الأعضاء و علاج الإصابات
Néphrologie	4	2	6	أمراض الكلى
Urologie	10	4	14	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	5	2	7	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	6	2	8	أمراض الرثية
Médecine interne	6	3	9	الطب الداخلي
Hématologie clinique	-	-	-	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	2	6	8	جراحة الأطفال
Médecine du travail	-	-	-	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	-	7	7	التخدير - الإنعاش
Neurochirurgie	1	4	5	جراحة الأعصاب
Neurologie	-	2	2	أمراض الأعصاب
Pneumo-phtisiologie	2	5	7	أمراض الرئة والسل
Santé publique	3	6	9	الصحة العمومية
Anatomopathologie	1	1	2	التشريح المرضي
Administration sanitaire	5	-	5	الإدارة الصحية
Chirurgie cardio vasculaire	-	-	-	جراحة القلب والشرايين
Chirurgie plastique	5	-	5	الجراحة التجميلية
Radiothérapie	4	-	4	المعالجة بالإشعاع
Oncologie	-	-	-	أمراض السرطان
Autres spécialités	-	14	14	اختصاصات اخرى
Total	464	467	931	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 2 Médecins par secteur d'activité selon les provinces

11 - 2 الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم

Province	2008		2006		2005		الإقليم
	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	Privé الخاص	Public العمومي	
Berkane	77	72	76	59	77	59	بركان
Figuig	5	41	5	48	5	41	فكيك
Jerada	7	50	8	39	7	37	جرادة
Nador	158	114	157	128	153	116	الناضور
Oujda-Angad	197	152	196	151	173	137	وجدة أنكاد
Taurirt	20	38	17	39	15	34	تاويرت
Total	464	467	459	464	430	424	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 3 Médecins du Ministère de la Santé exerçant dans le réseau ambulatoire par province

11 - 3 أطباء وزارة الصحة المزاولون بالشبكة المتنقلة حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المجموع Total	الأطباء الإختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	الإقليم
Berkane	33	1	32	بركان
Figuig	24	-	24	فكيك
Jerada	25	-	25	جرادة
Nador	37	2	35	الناضور
Oujda-Angad	52	1	51	وجدة أنكاد
Taurirt	20	1	19	تاويرت
Total	191	5	186	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 4 Chirugiens dentistes selon les provinces et par secteur d'activité

11 - 4 أطباء الأسنان في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم

Province	2008			2007			الإقليم
	Privé الخاص		عمومي Public	Privé الخاص		عمومي Public	
	ن.م (1) F.M	المجموع Total		ن.م (1) F.M	المجموع Total		
Figuig	1	1	1	1	1	DNC	فكيك
Nador	20	62	3	17	59		الناضور
Berkane			1				بركان
Jerada	43	124	1	42	123		جرادة
Oujda-Angad			5				وجدة أنكاد
Taurirt			-				تاويرت
Total	64	187	11	60	183		المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1) F,M : femme marocaine

ن.م : نساء مغربيات

11-5 Pharmaciens publics ou privés selon la province

11-5 الصيدالفة في القطاعين العمومي والخاص حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	القطاع الخاص			القطاع العمومي Sector public	الإقليم
	منهم نساء مغربيات dont F.M	منهم الأجانب dont Etrangers	المجموع Total		
Figuig	5	-	27	-	فكيك
Nador	73	3	237	2	الناضور
Berkane	23	1	72	1	بركان
Jerada	6	-	15	-	جرادة
Oujda-Angad	104	4	291	2	وجدة أنكاد
Taurirt	14	-	32	-	تاويرت
Total	225	8	674	5	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 6 Personnel paramédical public par Province

11 - 6 الجهاز الشبه الطبي العمومي حسب الإقليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoints de santé diplômés d' Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d' Etat	الإقليم
Berkane	233	68	-	165	بركان
Figuig	131	28	-	103	فكيك
Jerada	141	32	-	109	جرادة
Nador	458	169	1	288	الناضور
Oujda-Angad	792	252	1	539	وجدة - أنكاد
Taurirt	130	23	-	107	تاويرت
Total	1 885	572	2	1 311	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 7 Personnel paramédical public exerçant dans le réseau ambulatoire par Province

11 - 7 الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاوول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية Adjoints de santé brevetés	مساعدو الصحة المجازون من الدولة Adjoints de santé diplômés d' Etat	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون Adjoints de santé diplômés d' Etat spécialisés	الإقليم
Berkane	95	42	-	53	بركان
Figuig	76	17	-	59	فكيك
Jerada	75	30	-	45	جرادة
Nador	151	72	-	79	الناضور
Oujda-Angad	194	82	-	112	وجدة - أنكاد
Taurirt	62	18	-	44	تاويرت
Total	653	261	-	392	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-8 Infrastructure sanitaire publique selon les provinces

11-8 التجهيزات الصحية العمومية حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المراكز الصحية القروية Centre de santé rural		مستوصفات قروية Dispensaire rural	المراكز الصحية الحضرية Centre de santé urbain	الإقليم
	(1) الجماعية C.A.L.A	الجماعية Communal			
Berkane	3	7	2	8	بركان
Figuig	5	5	8	4	فكيك
Jerada	3	7	2	7	جرادة
Nador	17	24	9	8	الناضور
Oujda-Angad	1	7	2	19	وجدة - أنكاد
Taurirt	1	5	4	6	تاويرت
Total	30	55	27	52	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1) : Centre de santé rural communal avec lits pour accouchement

11-9 Infrastructure sanitaire publique
selon les provinces (suite)

9-11 التجهيزات الصحية العمومية
حسب الأقاليم (تابع)

Année 2008

سنة 2008

Province	المراكز الصحية القروية	مستوصفات قروية	الإقليم
Berkane	-	1	بركان
Figuig	-	1	فكيك
Jerada	-	1	جرادة
Nador	-	2	الناضور
Oujda-Angad	2	1	وجدة - أنكاد
Taurirt	-	1	تاويرت
Total	2	7	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-10 Nombre de lits selon la nature
des hôpitaux publics et les provinces

10 -11 عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات
العمومية والأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المجموع Total	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Berkane	136	-	136	بركان
Figuig	120	-	120	فكيك
Jerada	45	-	45	جرادة
Nador	461	-	461	الناضور
Oujda-Angad	767	135	632	وجدة - أنكاد
Taurirt	49	-	49	تاويرت
Total	1 578	135	1 443	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-11 Mouvements des malades dans les formations
sanitaires publiques avec lits selon les provinces

11-11 حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة Nombre de lits	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
Berkane	24 644	7 412	141	1	بركان
Figuig	13 299	2 487	132	1	فكيك
Jerada	DNC				جرادة
Nador	85 391	19 014	444	2	الناضور
Oujda-Angad	128 311	46 144	615	2	وجدة - أنكاد
Taurirt	6 361	3 848	46	1	تاويرت
Total	258 006	78 905	1 378	7	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 12 Accouchements au sein des formations
sanitaires publiques selon les provinces

11- 12 الولادات بالمؤسسات الصحية
العمومية حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد موتى Morts nés	المواليد أحياء Nés Vivants	الولادات Accouchements		الإقليم
				بالعملية القيصرية Césarienne	المجموع Total	
Berkane	2	62	3 745	356	3 757	بركان
Figuig	-	35	1 313	112	1 325	فكيك
Jerada	-	8	1 054	-	1 057	جرادة
Nador	4	76	6 092	618	6 093	الناضور
Oujda-Angad	3	133	7 001	562	7 041	وجدة - أنكاد
Taurirt	-	20	2 412	74	2 405	تاويرت
Total	9	334	21 617	1 722	21 678	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-13 Statistiques d'occupation des lits
des formations sanitaires publiques
selon les provinces

13-11 إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية
العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	مجال التناوب على الأسرة Intervalle de rotation sur lits	معدل التناوب على الأسرة (%) Taux de rotation (%)	معدل مدة الإقامة Durée moyenne de séjour	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)	الإقليم
Berkane	3	52,6	3,3	52,3	بركان
Figuig	14,0	18,8	5,3	27,6	فكيك
Jerada	DNC				جرادة
Nador	3,3	42,8	4,5	57,5	الناضور
Oujda-Angad	2,1	75,0	2,8	57,2	وجدة - أنكاد
Taurirt	2,7	83,7	1,7	37,9	تاويرت
Total	5	57	3	53,2	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 14 Activités du Programme National de Surveillance de la Grossesse et de l'Accouchement par Province

11 - 14 نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post-natals	عدد الحمل غير العادي Nbre de grossesses à risque dépistées		فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consultantes	الإقليم
		منه : : dont	المجموع Total				
Berkane	4 001	217	574	2 432	1 252	2 399	بركان
Figui	2 202	152	261	1 729	1 011	1 792	فكيك
Jerada	1 547	177	309	2 127	880	1 670	جرادة
Nador	7 886	183	591	4 607	1 917	5 783	الناصور
Oujda-Angad	8 565	501	3 213	9 715	4 645	6 928	وجدة أنكاد
Taurirt	3 742	152	335	3 026	1 218	2 458	تاويرت
Total	27 943	1 382	5 283	23 636	10 923	21 030	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 15 Activités du Programme National d'Immunsation par Province

11-15 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم

Nombre de prises (Année 2008)

عدد الجرعات سنة (2008)

Province	الأطفال البالغون 0-11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois					الإقليم
	د.ك.ب.ش ⁽²⁾ DTCP ⁽²⁾	د.ك.ب.ش ⁽²⁾ DTCP ⁽²⁾	د.ك.ب.ش ⁽²⁾ DTCP ⁽²⁾	الشلل Polio	التلقيح ضد السل B.C.G ⁽¹⁾	
Berkane	4 549	4 561	4 503	4 490	4 491	بركان
Figui	2 319	2 444	2 732	2 470	2 720	فكيك
Jerada	2 132	2 151	2 208	2 184	2 193	جرادة
Nador	11 765	11 518	11 693	12 151	12 151	الناصور
Oujda-Angad	8 995	8 822	8 973	9 170	9 187	وجدة - أنكاد
Taurirt	3 970	4 059	4 062	4 226	4 237	تاويرت
Total	33 730	33 555	34 171	34 691	34 979	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1) B.C.G: Vaccin anti tuberculeux ضد السل

(2) DTCP : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite

(2) الدفتريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل

11-16 Activités du Programme National
d'Immunisation par Province (suite)

11-16 نشاط البرنامج الوطني للتلقيح

حسب الأقاليم (تابع)

Année 2008 (Nbre de prise)

سنة 2008 (عدد الجرعات)

Province	الأطفال البالغون 0 - 11 شهرا Enfants âgés de 0 - 11 mois					الإقليم
	كباد حموي 3 Hépatite3	كباد حموي 2 Hépatite2	كباد حموي 1 Hépatite1	الذين تلقوا كل التطعيمات E.C.V.	التلقيح ضد الحصبة V.A.R ⁽¹⁾	
Berkane	4 410	4 506	4 473	3 843	3 893	بركان
Figuig	2 232	2 544	2 780	2 266	2 254	فكيك
Jerada	1 975	2 216	2 201	1 704	1 904	جرادة
Nador	11 208	11 541	12 136	11 166	11 131	الناضور
Oujda-Angad	8 595	8 973	9 188	7 232	8 596	وجدة أنكاد
Taurirt	3 793	4 121	4 235	3 902	3 876	تاويرت
TOTAL	32 213	33 901	35 013	30 113	31 654	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1)V.A.R : Anti rougeoleux

11-17 Activités du Programme National de Lutte
contre la Malnutrition par Province

11-17 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة

سوء التغذية حسب الأقاليم

Année 2008 (Nbre de prise)

سنة 2008 (عدد الجرعات)

Province	عدد حالات سوء التغذية المشخصة Malnutris dépiétés	الوزن/القامة Poids/Taille		الوزن/العمر Poids/Age		الإقليم
		العادي \geq $\geq N^{(2)}$	العادي < < N ⁽²⁾	العادي \geq $\geq N^{(2)}$	العادي < < N ⁽²⁾	
Berkane	14	5 398	2	27 838	5	بركان
Figuig	56	12 910	114	12 894	132	فكيك
Jerada	7	13 381	9	14 654	202	جرادة
Nador	-	62 915	22	62 898	39	الناضور
Oujda-Angad	42	8 164	43	69 268	55	وجدة أنكاد
Taurirt	5	26 418	19	26 418	19	تاويرت
TOTAL	124	129 186	209	213 970	452	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(2) N : Normal

11-18 Activités du Programme National de Lutte contre la Malnutrition par province (suite)

18-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الأقاليم (تابع)

Année 2008

سنة 2008

Province	الحديد Fer	فيتامين (أ) Vitamine. A			فيتامين (د) Vitamine. D		الإقليم
		الجرعة الثالثة 3 ^{ème} Prise	الجرعة الثانية 2 ^{ème} Prise	الجرعة الأولى 1 ^{ère} Prise	الجرعة الثانية 2 ^{ème} Prise	الجرعة الأولى 1 ^{ère} Prise	
Berkane	-	10	71	4 760	4 541	4 504	بركان
Figuig	-	12	25	2 147	2 306	2 861	فكيك
Jerada	-	146	166	2 052	2 032	2 145	جرادة
Nador	-	600	1 961	9 173	9 104	11 572	الناضور
Oujda-Angad	-	-	-	8 362	8 340	9 161	وجدة أنكاد
Taurirt	-	-	-	3 742	3 956	4 120	تاويرت
Total	-	768	2 223	30 236	30 279	34 363	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-19 Activités du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par province

19-11 نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	حالات مستمرة Diarrhée Persistante	زحار Dysenterie	درجة الجفاف Degré de déshydratation			الإقليم
			(ج) (C)	(ب) (B)	(أ) (A)	
Berkane	-	18	-	5	1 356	بركان
Figuig	12	24	5	56	1 197	فكيك
Jerada	2	4	-	-	959	جرادة
Nador	-	-	-	2	1 498	الناضور
Oujda-Angad	2	41	70	21	2 961	وجدة - أنكاد
Taurirt	2	15	27	22	1 653	تاويرت
Total	18	102	102	106	9 624	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 20 Activités du Programme National de
Planification Familiale par province

11 - 20 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط
العائلي حسب الأقاليم

Nouvelles acceptantes année 2008

المتقبقات الجدييات سنة 2008

Province	ربط قنوات فالوب Ligature des trompes	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	-	472	66	538	3 495	بركان
Figuig	4	274	18	287	2 420	فكيك
Jerada	-	250	122	258	1 931	جرادة
Nador	44	631	201	751	7 109	الناصور
Oujda-Angad	4	1 557	1 085	1 511	9 369	وجدة أنكاد
Taurirt	-	205	55	194	2 899	تاويرت
TOTAL	52	3 389	1 547	3 539	27 223	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 21 Activités du Programme National de Planification
Familiale par province (Suite)

11 - 21 نشاط البرنامج الوطني للتخطيط
العائلي حسب الأقاليم (تابع)

Anciennes acceptantes année 2008

المتقبقات القدييات سنة 2008

Province	الحقن Injections	اللولب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	الإقليم
Berkane	2 204	41	2 074	39 224	بركان
Figuig	989	-	783	16 941	فكيك
Jerada	1 366	-	1 064	15 187	جرادة
Nador	2 531	46	4 540	64 743	الناصور
Oujda-Angad	4 739	24	6 694	55 677	وجدة - أنكاد
Taurirt	1 336	-	461	19 176	تاويرت
TOTAL	13 165	111	15 616	210 948	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-22 Renseignements épidémiologiques: nombre de cas
signalés dans les formations sanitaires publiques
par province

11 - 22 الأمراض المتفشية حسب الأقاليم :
(عدد الحالات المعطن عنها من طرف
المؤسسات الصحية العمومية)

Année 2008

سنة 2008

Province	رمد Trachome	رمد حبيبي Conjunctivite	حمى التفويد Typhoïde	التهاب السحايا Méningite	داء السل Tuber- culose	الكزاز Tétanos	السعال الذيكي Coque- luche	الحصبة Rougeole	الإقليم
Berkane	DNC	DNC	22	DNC	171	1	-	7	بركان
Figuig			-		16	-	1	فكيك	
Jerada			3		-	6	-	10	جرادة
Nador			2		606	1	-	1	الناصور
Oujda-Angad			21		399	-	-	26	وجدة - أنكاد
Taurirt			-		-	10	-	49	تاويرت
TOTAL			48		1 192	18	-	94	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11-23 Renseignements épidémiologiques : nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques par Province (suite)

11 - 23 الأمراض المنفشية حسب الأقاليم (عدد الحالات المعلن عنها من طرف المؤسسات الصحية العمومية) (تابع)

Année 2008

سنة 2008

Province	إيدز Sida	زهري Syphilis	التهاب الإحليل Urétrites	رثة مفصلية R.A.A	كباد حموي Hépatite	ملاريا Paludisme	بلهارسيا Bilharziose	الأقاليم		
Berkane	1	DNC	DNC	DNC	1	-	-	بركان		
Figuig	-				-	-	-	-	-	فكيك
Jerada	-				2	-	-	-	-	جرادة
Nador	19				5	1	-	-	-	الناضور
Oujda-Angad	7				14	1	-	-	-	وجدة أنكاد
Taurirt	-				-	-	-	-	-	تاويرت
Total	27				22	2	-	المجموع		

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 -24 Consultations curatives réalisées dans les formations sanitaires publiques

11 -24 الفحوصات الإستشفائية المقدمة من طرف المؤسسات الصحية العمومية

Année 2008

سنة 2008

Province	الفحوص شبه طبية Consult. paramédicales		الفحوص الطبية Consultations médicales				الأقاليم
	منه : أقل من 5 سنوات dont : - de Sans	المجموع Total	منه : أقل من 5 سنوات dont : - de Sans	المختصة spécialisées	منه : أقل من 5 سنوات dont : - de Sans	المجموع Total	
Berkane	46 116	182 817	889	5 931	33 734	154 532	بركان
Figuig	45 469	154 324	369	4 246	29 955	102 092	فكيك
Jerada	22 090	78 724	-	-	21 465	106 581	جرادة
Nador	46 794	174 477	774	9 665	42 908	175 983	الناضور
Oujda-Angad	69 972	327 570	-	-	71 526	332 138	وجدة أنكاد
Taurirt	33 263	119 377	-	-	18 881	79 067	تاويرت
Total	263 704	1 037 289	2 032	19 842	218 469	950 393	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

11 - 25 Prestations sociales à long terme selon la province

11 - 25 المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل

حسب الإقليم

Année 2008

سنة 2008

Province	بوعرفة Bouarfa	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	وجدة أنجاد -Oujda	الإقليم
Pensions d'Invalidité						معاشات العجز
Nbre de bénéficiaires	1	59	15	3	71	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	26	1 074	219	65	1 366	المبلغ ب (1000 درهم)
Pensions de vieillesse						معاشات الشيخوخة
Nbre de bénéficiaires	51	2 599	1 080	177	6 562	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	598	42 185	14 213	2 369	118 862	المبلغ ب (1000 درهم)
Pensions de survivants						معاشات الأحياء
Nbre de bénéficiaires	16	1 608	579	82	4 544	عدد المستفيدين
Montant (1000dh)	79	12 278	3 735	596	40 115	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 26 Régime sécurité sociale par province

11 - 26 أنظمة الضمان الاجتماعي حسب الإقليم

Année 2008

سنة 2008

Province	بوعرفة Bouarfa	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	وجدة أنجاد -Oujda	الإقليم
Nbre d'affiliés	136	1 800	785	237	2 512	عدد المستفيدين
Nbre de salariés déclarés	678	15 276	5 771	1 794	23 086	عدد المشغلين المصرح بهم
Masse salariale déclarée (1000 DH)	10 503	374 286	108 549	24 944	540 705	كتلة الرواتب الشهرية المصرح بها (ب 1000 درهم)
Montant allocations familiales (1000dh)	1 434	29 264	6 869	2 167	47 083	المساعدات العائلية ب 1000 درهم

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

11 - 27 Prestations sociales à court terme selon la province

11 - 27 المعاشات الاجتماعية على

المدى القصير حسب الإقليم

Année 2008

سنة 2008

Province	بوعرفة Bouarfa	Nador الناضور	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	وجدة أنجاد -Oujda	الإقليم
Indemnités journalières de maladie						التعويضات اليومية عن المرض
Nbre de bénéficiaires	1	191	70	9	313	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	5	469	198	12	625	المبلغ ب (1000 درهم)
journalières de maternité						التعويضات اليومية عن الولادة
Nbre de bénéficiaires	2	34	23	4	80	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	15	325	198	27	732	المبلغ ب (1000 درهم)
Allocations Décès						التعويضات عن الوفاة
Nbre de bénéficiaires	dnc	13	8	1	19	عدد المستفيدين
Montant (1000 dh)	dnc	134	83	10	190	المبلغ ب (1000 درهم)

Source: Direction régionale de la caisse Nationale de Sécurité Sociale - Oujda -

المصدر: المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - وجدة -

التشغيل

الفصل الثاني عشر ** CHAPITRE XII

Emploi

12-1 la population âgée de 15 ans et plus selon
le type d'activité et le milieu de résidence

1-12 السكان البالغون 15 سنة فأكثر
حسب نوع النشاط والوسط

Type d'activité	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			نوع النشاط
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Actifs occupés	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	90 958	43 421	134 379	83 187	39 255	122 442	العاطلون
Inactifs	540 219	268 865	809 084	564 208	282 396	846 604	الغير النشيطين
Ensemble	947 412	534 755	1 482 167	974 724	545 462	1 520 186	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-2 Taux d'activité de la population âgée
de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence et le sexe

2-12 معدل النشاط بالجهة لدى السكان البالغين 15
سنة فما فوق حسب الوسط والجنس

Sexe	(Année 2008 en %) (سنة 2008 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	75,4	84,3	78,7	75,8	83,5	78,6	ذكر
Féminin	12,0	16,2	13,5	10,1	13,9	11,4	أنثى
Ensemble	43,0	49,7	45,4	42,1	48,2	44,3	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-3 Taux d'activité de la population âgée
de 15 ans et plus selon l'âge et
le milieu de résidence

3-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15
سنة فأكثر حسب السن والوسط

Tranche d'âge	(Année 2008 en %) (سنة 2008 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	36,0	45,1	39,7	34,7	43,2	38,1	24 - 15
25 - 34	54,7	55,7	55	54,6	56,1	55,1	34 - 25
35 - 44	53,6	54,8	54	52	51,1	51,7	44 - 35
45 et plus	34,1	47	38,4	33	45,5	37,3	45 فما فوق
Total	43,0	49,7	45,4	42,1	48,2	44,3	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-4 Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et
plus selon le milieu de résidence et le diplôme.

4-12 معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة
فما فوق حسب الوسط والشهادة

Diplôme	(Année 2008 en %) (سنة 2008 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	36,4	48,8	41,9	35,2	46,7	40,3	بدون شهادة
Niveau moyen	45,4	53	47,3	45,6	54,4	47,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	71,2	60,1	70,6	70,4	53,4	68,9	مستوى عالي
Ensemble	43,0	49,7	45,4	42,1	48,2	44,3	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

**12-5 La population active en chômage
selon le diplôme et le milieu**

**5 - 12 السكان النشيطون العاطلون
حسب الشهادة والوسط**

Diplôme	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	36 693	32 381	69 074	34 118	25 857	59 975	بدون شهادة
Niveau moyen	35 786	9 721	45 507	31 290	11 560	42 850	مستوى متوسط
Niveau supérieur	18 479	1 319	19 798	17 779	1 838	19 617	مستوى عالي
Ensemble	90 958	43 421	134 379	83 187	39 255	122 442	المجموع

Source : Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

**12-6 Taux de chômage régional selon
le sexe et le milieu de résidence**

**6-12 معدل البطالة بالجهة حسب
الجنس والوسط**

Sexe	(Année 2008 en %) (سنة 2008 ب%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 ب%)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	20,3	17,4	19,2	18,5	15,9	17,5	ذكر
Féminin	34,7	10,8	24,4	32,8	9,2	22,6	أنثى
Ensemble	22,3	16,3	20,0	20,3	14,9	18,2	المجموع

Source : Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

**12-7 Taux de chômage selon l'âge,
et le milieu de résidence**

**7-12 معدل البطالة حسب
السن والوسط**

Tranche d'âge	(Année 2008 en %) (سنة 2008 ب%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 ب%)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	38,4	23,4	31,5	36,5	24,6	31,1	24 - 15
25 - 34	28,1	19,2	24,8	23,7	16,3	21	34 - 25
35 - 44	16,1	15,1	15,8	15,7	13,1	14,9	44 - 35
45 et plus	8,6	7,1	8,0	8,0	6,1	7,2	45 فما فوق
Total	22,3	16,3	20,0	20,3	14,9	18,2	المجموع

Source : Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

**12 - 8 Taux de chômage régional selon le diplôme
et le milieu de résidence**

**8 - 12 معدل البطالة بالجهة حسب
الشهادة والوسط**

Diplôme	(Année 2008 en %) (سنة 2008 ب%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 ب%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	18,4	15,4	16,8	17,2	12,7	14,9	بدون شهادة
Niveau moyen	26,5	19,0	24,4	21,8	21,5	21,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	25,5	34,5	26	25,7	36,4	26,4	مستوى عالي
Total	22,3	16,3	20	20,3	14,9	18,2	المجموع

Source : Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و2009 (مديرية الإحصاء)

12-9 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et l'âge

9-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والسن

Tranche d'âge	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			الفئة العمرية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
15 - 24	53 719	57 663	111 382	51 951	51 634	103 585	24 - 15
25 - 34	82 607	56 639	139 246	94 739	59 721	154 460	34 - 25
35 - 44	84 006	40 237	124 243	82 601	40 714	123 315	44 - 35
45 et plus	95 903	67 930	163 833	98 038	71 742	169 780	45 فما فوق
Total	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-10 Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le diplôme et le milieu

10-12 معدل التشغيل للسكان البالغون 15 سنة فما فوق حسب الشهادة والوسط

Diplôme	(Année 2008 en %) (سنة 2008 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			الشهادة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Sans diplôme	29,7	41,3	34,8	29,2	40,8	34,3	بدون شهادة
Niveau moyen	33,4	43,0	35,7	35,6	42,7	37,3	مستوى متوسط
Niveau supérieur	53,0	39,4	52,2	52,3	33,9	50,7	مستوى عالي
Total	33,4	41,6	36,3	33,6	41,0	36,3	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-11 Population occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu et le sexe

11-12 السكان المشتغلون و البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط والجنس

Sexe	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			الجنس
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Masculin	278 188	183 205	461 393	293 548	189 055	482 603	ذكر
Féminin	38 047	39 264	77 311	33 781	34 756	68 537	أنثى
Ensemble	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-12 Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et les secteurs d'activité économique

12-12 السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فما فوق حسب الوسط وقطاعات الأنشطة الاقتصادية

Secteur d'activité économique	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			قطاعات الأنشطة الاقتصادية
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Agriculture, forêts et pêche	18 630	115 043	133 673	17 058	121 346	138 404	الزراعة والغابات والصيد
Industrie (y compris bâtiment)	80 451	40 352	120 803	89 089	36 294	125 383	الصناعة وتضم البناء
Services	213 920	62 577	276 497	217 587	61 902	279 489	الخدمات
Activités mal désignées	3 234	4 497	7 731	3 595	4 269	7 864	أنشطة غير واضحة
Total	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البحثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-13 Structure de la population active occupée
âgée de 15 ans et plus selon le statut
professionnel et le milieu

13-12 السكان النشيطون المشتغلون و البالغون 15
سنة فما فوق حسب الوسط والوضعية
المهنية

Situation dans la profession	(Année 2008) (سنة 2008)			(Année 2009) (سنة 2009)			الوضعية في المهنة
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Salariés	184 306	84 310	268 616	192 308	82 366	274 674	المأجورون
Travailleurs pour propre compte	110 348	78 141	188 489	117 664	83 937	201 601	العمال لحسابهم الخاص
Emploi non rémunéré	21 177	60 018	81 195	16 877	57 508	74 385	شغل غير مؤدى عنه
Autres situations	404	-	404	480	-	480	أوضاع أخرى
Total	316 235	222 469	538 704	327 329	223 811	551 140	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-14 Taux d'activité de la population
âgée de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence, et la province

14-12 معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة
فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Les autres provinces	43,0	49,7	46,2	39,2	55,1	45,3	الأقاليم الأخرى
Oujda - Angad	41,8	55,5	43,5	40,5	50,9	41,8	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	42,9	55,1	47,4	42,4	53,7	46,8	بركان - تاويرت
Nador	44,5	46,1	45,3	44,8	43,4	44,1	الناضور
Total	43,0	49,7	45,4	42,1	48,2	44,3	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12-15 Taux de chômage de la population
âgée de 15 ans et plus selon le milieu
de résidence, et la province

15-12 معدل البطالة لدى السكان البالغين 15
سنة فأكثر حسب الوسط والإقليم

أقاليم الجهة	(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			(Année 2009 en %) (سنة 2009 بـ%)			Provinces
	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	Ensemble المجموع	
Les autres provinces	29,0	13,8	21,2	26,3	12,1	19,7	الأقاليم الأخرى
Oujda - Angad	24,7	13,7	23,0	21,1	15,2	20,2	وجدة - أنجاد
Berkane -Taourirt	21,3	16,6	19,2	21,0	11,7	16,8	بركان - تاويرت
Nador	18,5	17,6	18,0	17,1	17,7	17,4	الناضور
Total	22,3	16,3	20,0	20,3	14,9	18,2	المجموع

Source: Enquêtes nationales sur l'emploi 2008 et 2009 (DS)

المصدر: البعثان الوطنيان حول التشغيل 2008 و 2009 (مديرية الإحصاء)

12 - 16 Personnel de l'Etat
selon la province

12 - 16 موظفو الدولة حسب الإقليم

Au 31/12/2008

إلى غاية 2008/12/31

province	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	الإقليم
Berkane	3 144	971	2 173	بركان
Figuig	2 554	812	1 742	فجيج
Jerada	1 846	578	1 268	جرادة
Nador	8 766	2 824	5 942	الناضور
Oujda-Angad	10 194	3 843	6 351	وجدة - أنجاد
Taurirt	1 904	548	1 356	تاويرت
La région	28 408	9 576	18 832	الجهة

Source: ASM 2009

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2009

العدل

الفصل الثالث عشر * * CHAPITRE XIII

Justice

13 - 1 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles enregistrées

13 - 1 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المسجلة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobiliers	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A(1) Oujda	1 473	805	2 242	3 109	317	559	38 944	دائرة استئناف وجدة
Berkane	96	218	936	2 459	217	131	9 650	بركان
Bouarfa	47	52	149	650	18	12	1 503	بوعرفة
Oujda	1 330	535	1 157	-	82	416	27 791	وجدة
R.C.A Nador	286	647	1 775	1 855	849	215	15 415	دائرة استئناف الناظور
Nador	286	647	1 775	1 855	849	215	15 415	الناظور
Ensemble	1 759	1 452	4 017	4 964	1 166	774	54 359	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1)R.C.A: Ressort de la cour d'appel

13 - 2 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles jugées

13 - 2 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المحكومة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobiliers	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 024	815	1 926	3 075	240	506	32 804	دائرة استئناف وجدة
Berkane	78	211	857	2 460	152	84	9 509	بركان
Bouarfa	51	52	155	615	5	14	1 455	بوعرفة
Oujda	895	552	914	-	83	408	21 840	وجدة
R.C.A Nador	345	734	1 559	2 002	420	259	11 295	دائرة استئناف الناظور
Nador	345	734	1 559	2 002	420	259	11 295	الناظور
Ensemble	1 369	1 549	3 485	5 077	660	765	44 099	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 3 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires : Affaires civiles en instance

13 - 3 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية المخلفة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العقار Affaires immobiliers	نزاعات الشغل Contentieux du travail	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	2 504	165	1 786	752	508	650	16 691	دائرة استئناف وجدة
Berkane	172	49	687	249	242	243	2 285	بركان
Bouarfa	43	4	90	44	22	12	303	بوعرفة
Oujda	2 289	112	1 009	459	244	395	14 103	وجدة
R.C.A Nador	606	152	1 366	563	2 491	578	15 345	دائرة استئناف الناظور
Nador	606	152	1 366	563	2 491	578	15 345	الناظور
Ensemble	3 110	317	3 152	1 315	2 999	1 228	32 036	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 4 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :
Affaires pénales enregistrées

13 - 4 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :
القضايا الجنحية المسجلة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 661	11 507	918	25 851	40 016	دائرة استئناف وجدة
Berkane	465	4 698	213	6 967	12 410	بركان
Bouarfa	61	-	67	1 522	1 660	بوعرفة
Oujda	1 135	6 809	638	17 362	25 946	وجدة
R.C.A Nador	463	3 412	298	8 695	12 971	دائرة استئناف الناظور
Nador	463	3 412	298	8 695	12 971	الناظور
Ensemble	2 124	14 919	1 216	34 546	52 987	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 5 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :
Affaires pénales jugées

13 - 5 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :
القضايا الجنحية المحكومة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	1 592	12 351	1 021	27 105	42 159	دائرة استئناف وجدة
Berkane	655	5 542	235	7 099	13 612	بركان
Bouarfa	44	-	64	1 388	1 501	بوعرفة
Oujda	893	6 809	722	18 618	27 046	وجدة
R.C.A Nador	472	3 100	491	7 302	1 143	دائرة استئناف الناظور
Nador	472	3 100	491	7 302	1 143	الناظور
Ensemble	2 064	15 451	1 512	34 407	43 302	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 6 Activités des tribunaux de première instance selon le type d'affaires :
Affaires pénales en instance

13 - 6 أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا :
القضايا الجنحية المخلفة

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux de première instance	حوادث السير Accidents de circulation	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	المجموع منه : Total dont:	المحاكم الابتدائية
R.C.A Oujda	2 259	-	125	7 711	10 141	دائرة استئناف وجدة
Berkane	409	-	42	2 749	3 230	بركان
Bouarfa	75	-	7	842	930	بوعرفة
Oujda	1 775	-	76	4 120	5 981	وجدة
R.C.A Nador	2 488	440	131	15 975	19 114	دائرة استئناف الناظور
Nador	2 488	440	131	15 975	19 114	الناظور
Ensemble	4 747	440	256	23 686	29 255	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

**13 - 7 Activités des tribunaux
d'arrondissements rattachés aux
T.P.I⁽⁴⁾ selon des cours d'appel** (nombre d'affaires)

**7 - 13 أنشطة محاكم المقاطعات التابعة
للمحاكم الابتدائية حسب
الدوائر الاستئنافية** (عدد القضايا)

Année 2008

سنة 2008

Tribunaux d'arrondissement	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم المقاطعات
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	1 923	7 862	8 106	459	1 951	1 872	1 464	5 911	6 234	الناظور
Oujda	6 745	15 849	16 393	3 287	7 501	7 176	3 458	8 348	9 217	وجدة
Ensemble	8 668	23 711	24 499	3 746	9 452	9 048	4 922	14 259	15 451	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2009)

(4): Tribunaux de première instance

**13 - 8 Activités des centres judiciaires selon
le ressort des cours d'appel** (nombre d'affaires)

**8 - 13 أنشطة المراكز القضائية حسب
الدوائر الاستئنافية** (عدد القضايا)

Année 2008

سنة 2008

Centres judiciaires	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			المراكز القضائية
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	46	63	68	23	42	38	23	21	30	الناظور
Oujda	348	380	432	122	66	133	226	314	299	وجدة
Ensemble	394	443	500	145	108	171	249	335	329	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 9 Activités des cours d'appel
(nombre d'affaires)

9 - 13 أنشطة محاكم الاستئناف
(عدد القضايا)

Année 2008

سنة 2008

Cours d'appel	المجموع Total			الجنحي Pénal			المدني Civil			محاكم الاستئناف
	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	المخلف I ⁽¹⁾	المحكوم J ⁽²⁾	المسجل E ⁽³⁾	
Nador	2 779	5 456	5 109	1 619	3 900	4 072	766	1 113	1 037	الناظور
Oujda	9 411	11 351	11 661	7 252	9 013	9 301	2 159	2 338	2 360	وجدة
Ensemble	12 190	16 807	16 770	8 871	12 913	13 373	2 925	3 451	3 397	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 10 Activités du tribunal administratif d'Oujda
(nombre d'affaires)

10 - 13 أنشطة المحكمة الإدارية بوجدة
(عدد القضايا)

Année 2008

سنة 2008

Type d'affaires	المجموع منه: Total	استعمال الشطط في السلطة Abus de pouvoir	الضرائب Impôts	الانتخابات Elections	نزع الملكية Expropriation	قضايا إستعجالية Affaires référées	نوع القضايا
Affaires enregistrées	1 119	135	99	1	249	303	القضايا المسجلة
Affaires jugées	926	109	86	1	185	263	القضايا المحكومة
Affaires en instance	637	100	96	-	110	56	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (التشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1).I : en instance ,(2) J : Jugées ,(3) E: enregistrées

13 - 11 Activités du tribunal commercial d'Oujda

(nombre d'affaires)

13 - 11 أنشطة المحكمة التجارية بوجدة

(عدد القضايا)

Année 2008

سنة 2008

Type d'affaires	الاستعجالي référéés	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	المجموع منه : Total dont :	نوع القضايا
Affaires enregistrées	31	756	108	153	1 952	القضايا المسجلة
Affaires jugées	24	639	161	153	1 892	القضايا المحكومة
Affaires en instance	7	746	23	-	785	القضايا المخلفة

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

13 - 12 Evolution de l'effectif des mineurs placés dans les établissements de sauvegarde de l'enfance

13 - 12 تطور عدد الأحداث المودعين بمؤسسات حماية الطفولة

Etablissements de sauvegarde de l'enfance	Type d'établissement	2008	2007	2006	2005	2004	نوع المؤسسة	مؤسسات حماية الطفولة
Nador	C.O.R ⁽¹⁾	214	199	237	214	276	م.م.إت. ⁽¹⁾	الناضور
Oujda	C.O.R ⁽¹⁾	431	493	403	365	431	م.م.إت. ⁽¹⁾	وجدة
Total	-	645	692	640	579	707	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

(1) C.O.R: Centre d'Observation et de Rééducation

(1): مركز الملاحظة وإعادة التربية

النشطة الثقافية والترفيه

الفصل الرابع عشر * * CHAPITRE XIV

Activités culturelles et loisirs

14 - 1 Foyers féminins selon les provinces

14 - 1 الأندية النسوية حسب الأقاليم

Année 2008 - 2009

سنة 2009-2008

Province	عدد المستفيدات		المربيات Jardinières d'enfants	عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales			
Berkane	1 064	128	5	2	بركان
Figuig	1 654	148	13	6	فكيك
Jerada	3 023	236	8	4	جرادة
Nador	2 583	293	22	9	الناضور
Oujda-Angad+Taourirt	3 822	460	11	1	وجدة أنكاد-تاويرت
Total	12 146	1 265	59	22	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 2 Jardins d'enfants selon les provinces

14 - 2 رياض الأطفال حسب الأقاليم

Année 2008 - 2009

سنة 2009-2008

Province	عدد المستفيدين		المربيات Jardinières d'enfants	عدد المؤسسات Nombre d'Etablissem- ents	الإقليم
	الأنشطة التربوية الإشعاعية Activités éducatives de rayonnement	الأنشطة المؤسسية Activités institutionnelles			
Berkane	80	10	2	1	بركان
Figuig	400	66	10	7	فكيك
Jerada	360	49	4	3	جرادة
Nador	490	82	18	7	الناضور
Oujda-Angad+Taourirt	1 331	256	27	7	وجدة أنكاد-تاويرت
Total	2 661	463	61	25	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 3 Activités des maisons des jeunes
selon les provinces

14 - 3 أنشطة دور الشباب حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	عدد المشاركين			عدد المؤسسات Nombre d'établis- sements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Berkane	91 505	11 207	80 298	3	بركان
Figuig	101 375	20 950	80 425	10	فكيك
Jerada	58 058	12 194	45 864	5	جرادة
Nador	85 348	18 730	66 618	7	الناضور
Oujda-Angad+Taourirt	42 324	31 738	10 586	5	وجدة أنكاد-تاويرت
TOTAL	378 610	94 819	283 791	30	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 4 Activités des centres d'accueil

14 - 4 أنشطة مراكز الاستقبال

Province	2 008	2 007	2 006	2 005	2 003	الطاقة الإيوانية (بالأسرة) Capacité (en lits)	الإقليم
Bouarfa	-	-	-	-	-	32	بوعرفة
Figuig	208	74	45	41	61	32	فكيك
Nador	-	-	-	-	401	50	الناضور
oujda	1475	1255	1 187	276	1 118	DNC	وجدة
Ensemble	1 683	1 329	1 232	317	1 580	114	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 5 Participants aux colonies de vacances permanentes
selon les provinces d'origine

14 - 5 المشاركون في المخيمات الصيفية القارة
حسب الأقاليم التي ينتمون إليها

Année 2008

سنة 2008

Province	المجموع Total	الأنشطة الصيفية القارة	الأنشطة الصيفية القرب القارة	الأنشطة الصيفية الحضرية	الأنشطة الصيفية القرب الحضرية	الإقليم
Figuig	2 433	340	-	2 093	-	فكيك
Nador	1 103	1 103	-	-	-	الناضور
oujda - Angad	1 818	1 818	-	-	-	وجدة - أنكاد
Berkane	530	530	-	-	-	بركان
Jerada + Taourirt	2 830	384	-	723	1 723	جرادة + تاويرت
TOTAL	8 714	4 175	-	2 816	1 723	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 6 Installations sportives selon les provinces

14 - 6 التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم

Année 2006

سنة 2006

Province	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscines	ألعاب القوى Athlétisme	الكرة المستطيلة Rugby	الإقليم
Berkane	2	-	2	-	بركان
Figuig	2	2	2	-	فكيك
Jerada	2	-	2	-	جرادة
Nador	1	-	1	-	الناضور
Oujda-Angad	1	2	2	1	وجدة أنكاد
Total	8	4	9	1	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 - 7 Installations sportives selon les provinces (Suite)

14 - 7 التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم (تابع)

Année 2006

سنة 2006

Province	الكرة الطائرة Volley- Ball	كرة اليد Hand- Ball	كرة السلة Basket- Ball	كرة القدم Foot- Ball	قاعدة بحرية Base nautique	الإقليم
Berkane	1	2	3	6	-	بركان
Figuig	8	-	6	14	-	فكيك
Jerada	-	-	-	8	-	جرادة
Nador	1	1	2	9	-	الناضور
Oujda-Angad	2	2	2	7	-	وجدة أنكاد
Total	12	5	13	44	-	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

14 -8 Evolution de l'activité cinématographique dans la région

8-14 تطور النشاط السينمائي بالجهة

Années	2008	2007	2006	2005	2004	السنوات
Population urbaine (en milliers)	1 266	1 239	1 219	1 201	1 183	السكان الحضريون (بالآلاف)
Nombre de salles de cinéma	6	6	5	9	9	عدد قاعات السينما
Nombre de places	4 882	4 882	4 110	6 710	6 710	عدد المقاعد
Nombre d'entrées annuelles	113 104	163 212	185 676	253 070	406 051	عدد الدخول سنويا
Recettes annuelles (en 1000 Dhs)	890	1 236	1 394	2 096	3 332	المدخول السنوي (بآلاف درهم)

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية 2009

14 - 9 Activité cinématographique selon les provinces

14 - 9 النشاط السينمائي حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	المدخول السنوي (بآلاف درهم)	عدد الدخول سنويا	عدد المقاعد	عدد قاعات السينما	السكان الحضريون (بالآلاف)	الإقليم
	Recettes annuelles (en milliers DH)	Nombre d'entrées annuelles	Nombre de places	Nombre de salles de cinéma	Population urbaine (en milliers)	
Berkane	10	1 575	772	1	442	بركان
Figuig	-	-	-	-	391	فكيك
Jerada	-	-	-	-	71	جرادة
Nador	-	-	-	-	66	الناضور
Oujda-Angad	880	111 529	4 110	5	167	وجدة أنكاد
Taurirt	-	-	-	-	129	تاويرت
Total	890	113 104	4 882	6	1 266	المجموع

Source: Direction de la statistique (ASM.2009)

المصدر: مديرية الإحصاء -النشرة الإحصائية السنوية 2009

التعاونيات والتعاون الوطني

الفصل الخامس عشر * * CHAPITRE XV

Coopératives et entraide nationale

1-15 توزيع التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

15-1 Répartition des Coopératives Agricoles selon la branche d'activité et province

Année 2008

سنة 2008

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوامض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraichère	الزيتون Oléicole	المشاتل Pépinière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشتقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمر Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	3	1	-	-	1	-	2	14	-	-	10	7	-	-	-	-	-	1	-	39	وجدة أنكاد
Berkane	3	-	-	1	1	6	18	12	1	3	15	3	-	12	-	-	-	-	1	76	بركان
Jerada	6	-	9	1	1	-	5	66	-	-	7	6	14	-	-	-	-	-	-	115	جرادة
Nador	0	-	1	1	-	-	3	23	2	-	8	-	-	-	2	-	2	-	-	42	الناضور
Taourirt	0	-	2	-	6	-	34	9	-	-	7	5	11	-	4	-	1	-	-	79	تاويرت
Figuig	4	-	-	1	1	-	5	13	1	-	2	20	48	-	2	7	1	-	-	105	فكيك
Total	16	1	12	4	10	6	67	137	4	3	49	41	73	12	8	7	4	1	1	456	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-2 Répartition des adhérents aux Coopératives Agricoles selon la branche, et les provinces

2-15 توزيع منخرطي التعاونيات الفلاحية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	أصناف أخرى	خزن الحبوب Stock des céréales	الآليات Mécanismes	تربية الأرناب Cuniculture	متعدد الأنشطة Multifonctionnelle	الحوامض Agrumes	تربية النحل Apiculture	التزويد Approvisionnement	شجر الأركان Arganiers	الواجن Avicole	جمع الحليب Collecte du lait	تربية المواشي Elevages	استغلال الأراضي Exploitations des terres	الخضر Maraichère	الزيتون Oléicole	المشاتل Pépinière	ضخ الماء Pompage d'eau	مشتقات الحليب Transformation du lait	إنتاج الخمر Vinicole	المجموع TOTAL	الإقليم
Oujda-Angad	27	4 379	-	-	11	-	33	156	-	-	620	62	-	-	-	-	-	992	-	6 280	وجدة أنكاد
Berkane	64	-	-	3	12	174	131	57	13	14	578	38	-	76	-	-	-	-	12	1 172	بركان
Jerada	62	-	27	10	21	-	39	1 150	-	-	315	69	2 097	-	-	-	-	-	-	3 790	جرادة
Nador	-	-	67	3	-	-	37	878	35	-	190	-	-	-	55	-	57	-	-	1 322	الناضور
Taourirt	-	-	42	-	90	-	375	306	-	-	264	50	818	-	111	-	50	-	-	2 106	تاويرت
Figuig	78	-	-	8	9	-	69	890	8	-	67	998	8 178	-	74	59	28	-	-	10 466	فكيك
Total	231	4 379	136	24	143	174	684	3 437	56	14	2 034	1 217	11 093	76	240	59	135	992	12	25 136	المجموع

Source: ODECO - Oujda -

المصدر: مندوبية مكتب تنمية التعاون وجدة

15-3 Répartition des Coopératives Artisanales selon la branche d'activité et provinces

3-15 توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصباغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخبطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع Total	الإقليم
Berkane	-	-	-	1	-	-	1	1	-	-	-	3	بركان
Figuig	1	-	-	-	-	2	1	2	-	1	-	7	فكيك
Jerada	-	2	-	-	-	-	1	2	-	-	2	7	جرادة
Nador	2	1	1	1	-	-	-	3	1	-	2	11	الناضور
Oujda-Angad	1	1	1	1	-	-	1	6	-	-	3	14	وجدة أنكاد
Taurirt	2	-	-	2	-	-	-	1	-	-	2	7	تاويرت
Total	6	4	2	5	-	2	4	15	1	1	9	49	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-4 Répartition des adhérents aux Coopératives Artisanales selon la branche, et provinces

4-15 توزيع منخرطي التعاونيات الصناعية التقليدية حسب نوع النشاط والأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Province	البناء Maçonnerie	التجارة Menuiserie	الصباغة Peinture	الكهرباء Electricité	الترصيص Plomberie	الحياكة Tissage	نسيج الزرابي Tapis	الخبطة Couture	الفخار Poterie	التلحيم Soudure	أصناف أخرى Autres branches	المجموع TOTAL	الإقليم
Berkane	-	-	-	13	-	-	9	7	-	-	-	29	بركان
Figuig	32	-	-	-	-	45	11	20	-	11	-	119	فكيك
Jerada	-	14	-	-	-	-	18	81	-	-	47	160	جرادة
Nador	24	27	11	10	-	-	-	29	23	-	30	154	الناضور
Oujda-Angad	14	93	20	7	-	-	24	73	-	-	50	281	وجدة أنكاد
Taurirt	44	-	-	36	-	-	-	12	-	-	18	110	تاويرت
Total	114	134	31	66	-	45	62	222	23	11	145	853	المجموع

Source: ODECO - oujda -

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب تنمية التعاون - وجدة -

15-5 Etablissements de l'Entraide Nationale
selon les provinces5- 15 مؤسسات التعاون الوطني
حسب الأقاليم

Année 2008

سنة 2008

Etablissements de l'Entraide Nationale	Oujda-Angad وجدة-أنجاد	Berkane بركان	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Taourirt تاويرت	Total المجموع	مؤسسات التعاون الوطني
C. de Formation Professionnelle								مركز التكوين المهني
nombre de centres	2	-	-	2	-	-	4	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	447	-	-	108	-	-	555	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	14	-	-	3	-	-	17	عدد الأطر
C. d'Education et de Formation								مركز التربية والتكوين
nombre de centres	9	11	10	18	11	10	69	عدد المراكز
nombre d'élèves	462	726	336	1 142	514	748	3 928	عدد التلاميذ
nombre de moniteurs	51	49	24	27	36	41	228	عدد المدرسين
Associations Musulmanes de Rianfaïoua								الجمعيات الخيرية الإسلامية
nombre de centres	-	-	3	1	7	-	11	عدد المراكز
nombre d'élèves	-	-	138	155	371	-	664	عدد التلاميذ
nombre d'encadreurs et agents	-	-	19	25	31	-	75	عدد المؤطرين والأعوان
Etablissements de protection sociale								مؤسسات الرعاية الاجتماعية
nombre de centres	-	4	-	-	-	7	11	عدد المؤسسات
nombre de bénéficiaires	-	167	-	-	-	465	632	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	-	28	-	-	-	38	66	عدد الأطر
Asiles pour Vieillards								ملجأ المسنين
nombre d'asiles	1	-	1	1	-	1	4	عدد الملاجئ
nombre bénéficiaires	167	-	-	88	-	25	280	عدد المستفيدين
Nbre de responsables	2	-	-	8	-	1	11	عدد المسؤولين
Maisons de l'étudiant								دور الطالب
nombre	4	-	-	3	-	-	7	العدد
nombre bénéficiaires	390	-	-	128	-	-	518	عدد المستفيدين
Nbre de responsables	14	-	-	16	-	-	30	عدد المسؤولين
Crèche d'enfants								روض الأطفال
nombre de centres	6	-	-	5	4	3	18	عدد المراكز
nombre bénéficiaires	237	-	-	167	144	139	687	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	13	-	-	8	9	6	36	عدد الأطر

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

16-6 Etablissements de l'Entraide Nationale
selon les provinces (Suite)6-16 مؤسسات التعاون الوطني
حسب الأقاليم (تابع)

Année 2008

سنة 2008

Etablissements de l'Entraide Nationale	Oujda-Angad وجدة-أنجاد	Berkane بركان	Jerada جرادة	Nador الناضور	Figuig فجيج	Taourirt تاويرت	Total المجموع	مؤسسات التعاون الوطني
Centre social d'enfants en état difficile								المركز الاجتماعي للأطفال في وضعية صعبة
nombre de centres	1	-	-	-	-	-	1	عدد المراكز
nombre bénéficiaires	29	-	-	-	-	-	29	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs	2	-	-	-	-	-	2	عدد الأطر
C.de lutte contre Analphabétisme								مراكز محاربة الأمية
nombre de centres	9	1	8	17	8	-	43	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	686	117	438	2 418	145	-	3 804	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	9	-	15	27	8	-	59	عدد المدرسين
Dar el Mowaten								دار المواطن
nombre de centres	-	1	-	-	1	-	2	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	-	63	-	-	34	-	97	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	8	-	-	3	-	11	عدد المدرسين
Centres d'informatique								مركز الإعلاميات
nombre de centres	-	-	-	1	-	-	1	عدد المراكز
nombre de bénéficiaires	-	-	-	20	-	-	20	عدد المستفيدين
nombre d'enseignants	-	-	-	1	-	-	1	عدد المدرسين
OAPAM⁽¹⁾								المنظمة العلوية لرعاية المكفوفين
nombre de centres	2	-	-	1	1	1	5	عدد المراكز
nombre d'élèves	177	-	-	30	225	60	492	عدد المستفيدين
nombre d'encadreurs-responsables	-	-	-	15	-	-	15	عدد المؤطرين المسؤولين
Associations des Handicapés								جمعيات المعاقين
nombre établissements	3	1	1	2	-	2	9	عدد المؤسسات
nombre bénéficiaires	3 215	38	20	30	-	347	3 650	المستفيدون
nombre d'encadreurs-responsables	118	2	-	-	-	-	120	عدد المؤطرين المسؤولين

Source: Délégations provinciales de l'entraide nationale

المصدر: المندوبيات الإقليمية للتعاون الوطني بالجهة

(1): Organisation alaouite des personnes aveugles au Maroc

المالية المحلية

الفصل السابع عشر * * CHAPITRE XVII

Finance locale

17 - 1 Situation du budget provincial et
du budget des collectivités locales

17 - 1 وضعيه الميزانيه الإقليميه

وميزانية الجماعات المحلية

Année 2007 en 1000 Dhs

سنة 2007 ب 1000 درهم

	Province de Figuig إقليم فجيغ	Province de Nador إقليم الناظور	
Budget conseil Provincial			ميزانية المجلس الإقليمي
Excédent de 2006	19 986	30 802	فائض 2006
Recettes	29 308	6 286	العائدات
Subventions de l'Etat	24 840	101 713	إمدادات الدولة
Dépenses	26 753	109 909	المصاريف
Budget collectivités locales			ميزانية الجماعات المحلية
** Communes urbaines			** الجماعات الحضرية
Excédent de 2006	18 212	33 688	فائض 2006
Recettes	29 004	133 156	العائدات
Subventions de l'Etat	15 097	50 636	إمدادات الدولة
Dépenses	25 316	148 586	المصاريف
** Communes rurales			** الجماعات القروية
Excédent de 2006	19 074	26 732	فائض 2006
Recettes	34 674	178 982	العائدات
Subventions de l'Etat	19 105	67 585	إمدادات الدولة
Dépenses	32 291	147 651	المصاريف

Source: Trésoreries provinciales : Bouarfa et Nador

المصدر: الخزنتان الإقليميتان لبوعرفة والناظور

17 - 2 Situation des prises en charge,
Recouvrements selon la province

17 - 2 وضعية التحملات والجبايات حسب الإقليم

Figuig

فجيغ

Année 2007 en 1000 Dhs

سنة 2007 ب 1000 درهم

Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvre-ment الجبايات المحصلة	Reste à recouvrir الباقي للتحصيل	% de recouvre- ment نسبة الجبايات	نوع الضريبة
Patente	2 098	968	1 130	46,1	الضريبة التجارية -الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	1	-	1	-	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe urbaine	3 702	1 097	2 605	29,6	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	108	56	52	51,9	الضريبة على الشركات
Participation à la solidarité nationale	1	-	1	-	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	479	17	462	3,6	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	3 942	3 053	889	77,5	الضريبة المحلية
Impôt général sur les revenus	2 579	1 277	1 302	49,5	الضريبة العامة على الدخل
Total	12 910	6 468	6 442	50	المجموع

Source: Trésorerie provinciale Bouarfa

المصدر: الخزينة الإقليمية بوعرفة

17 - 3 Situation des prises en charge,
Recouvrements selon la province (Suite)

17 - 3 وضعية التحملات والجبائيات
حسب الإقليم (تابع)

Nador

الناضور

Année 2007 (en 1000 Dhs)

سنة 2007 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Prise en charge التحملات	Recouvrement الجبائيات المحصلة	Reste à recouvrir الباقي للتحصيل	% de recouvrement نسبة الجبائيات	نوع الضريبة
Patente	93 247	29 971	63 276	32	الضريبة التجارية -الباتانتا -
Impôt sur bénéfices professionnels	3 645	147	3 498	-4	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe de licence	262	82	180	-2	رسم على الرخص
Taxe urbaine	148 043	46 331	101 712	31	الضريبة الحضرية
Impôt sur les sociétés	28 773	4 272	24 501	31	الضريبة على الشركات
Taxe sur profits immobiliers	52 499	2 570	49 929	5	الضريبة على الأرباح العقارية
Participation à la solidarité nationale	44 870	2 011	92 788	-4	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	104 423	22 726	81 697	-22	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	172 763	86 661	86 102	50	الضريبة المحلية
Taxe sur les produits et services	6 624	6 624	-	100	الضريبة على المنتوجات والخدمات
Impôt général sur les revenus	208 931	39 678	169 253	19	الضريبة العامة على الدخل
Total	864 080	241 073	672 936	28	المجموع

Source: Trésorerie provinciale Nador

المصدر: الخزينة الإقليمية للناضور

17- 4 Droits de douanes et impôts indirects

4-17 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة

Année 2008 (en 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناضور	نوع الرسوم والضرائب
RECETTES BUDGETAIRES	184 643,1	1 923 623,4	مداخيل الميزانية
Droits de douane	92 997,1	375 205,6	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation	79 353,9	1 441 435,4	ضريبة القيمة المضافة عند الاستيراد
Taxe interieure de consommation	12 058,6	106 473,7	الضريبة الداخلية على الإستهلاك
Autres recettes budgétaires	233,5	508,7	مداخيل أخرى
RECETTES HORS BUDGET	36 113	76 711,6	مداخيل خارج الميزانية
Recettes des comptes spéciaux	4	29 081	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de change	36 108,9	47 630,6	مداخيل على عمليات التحويل
TOTAL RECETTES	220 756,1	2 000 334,9	مجموع المداخيل

Source: Direction régionale des douanes et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك و الضرائب الغير المباشرة بالناضور

17- 4 Droits de douanes et impôts indirects

4-17 الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة

Année 2009 (en 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Type d'impôts	Bureau d'Oujda مكتب وجدة	Bureau de Nador مكتب الناظور	نوع الرسوم والضرائب
RECETTES BUDGETAIRES	237 274,0	1 398 956,9	مداخيل الميزانية
Droits de douane	115 272,9	350 418,8	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation	109 550,8	928 258,8	ضريبة القيمة المضافة عند الإستيراد
Taxe intérieure de consommation	12 168,2	118 027,3	الضريبة الداخلية على الاستهلاك
Autres recettes budgétaires	282,2	2 252,0	مداخيل أخرى
RECETTES HORS BUDGET	32 426,5	74 106,8	مداخيل خارج الميزانية
Recettes des comptes spéciaux	4,4	29 714,9	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de trésor	32 422,0	44 391,9	مداخيل على عمليات الخزينة
TOTAL RECETTES	269 700,5	1 473 063,7	مجموع المداخيل

Source: Direction régionale des douanes
et des impôts indirects -Nador-

المصدر: المديرية الجهوية للجمارك و الضرائب الغير المباشرة بالناظور

17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses (budget général)

17- 5 وضعية الإنتمان و الإلتزام بالنفقات (الميزانية العامة)

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	516 448	501 813	84 702	83 860	وجدة - أنجاد
jerada	27 421	26 834	7 505	7 209	جرادة
Taurirt	31 123	30 102	6 743	6 089	تاويرت
Berkane	34 662	34 364	10 643	10 366	بركان
Total	609 654	593 113	109 593	107 524	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 6 Situation des crédits et des engagements de dépenses (comptes spéciaux du trésor)

17 - 6 وضعية الإنتمان و الإلتزام بالنفقات (الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	345 990	312 745	وجدة - أنجاد
jerada	48 187	45 955	جرادة
Taurirt	55 567	51 644	تاويرت
Berkane	39 816	19 842	بركان
TOTAL	489 560	430 186	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 7 Situation des crédits et des engagements de dépenses (Budget SEGMA)

17 - 7 وضعية الإنتمان و الإلتزام بالنفقات (ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda Angad	34 330	23 466	وجدة أنجاد
jerada	4 149	2 833	جرادة
Taurirt	4 193	2 730	تاويرت
Berkane	10 673	8 450	بركان
TOTAL	53 345	37 479	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17-5 Situation des crédits et des engagements de dépenses (budget général)

17- 5 وضعية الإلتزام والإلتزام بالنفقات (الميزانية العامة)

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagés اعتمادات مصروفة	
Oujda - Angad	510 499	499 272	88 862	86 976	وجدة - أنجاد
jerada	33 788	31 432	7 324	7 222	جرادة
Taurirt	43 645	41 778	8 423	7 912	تاويرت
Berkane	79 343	77 747	12 612	12 131	بركان
TOTAL	667 275	650 229	117 221	114 241	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 6 Situation des crédits et des engagements de dépenses (comptes spéciaux du trésor)

17 - 6 وضعية الإلتزام والنفقات (الحسابات الخاصة للخزينة)

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda-Angad	439 479	424 473	وجدة أنجاد
jerada	59 501	55 557	جرادة
Taurirt	68 888	66 333	تاويرت
Berkane	51 254	47 050	بركان
TOTAL	619 122	593 413	المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 7 Situation des crédits et des engagements de dépenses (Budget SEGMA)

17 - 7 وضعية الإلتزام والنفقات (ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصورة مستقلة)

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	الإقليم
Oujda- Angad	45 392	36 075	وجدة أنجاد
jerada	10 195	8 307	جرادة
Taurirt	6 303	3 121	تاويرت
Berkane	19 521	15 809	بركان
TOTAL			المجموع

Source: Contrôle des Engagements de Dépenses de l'Etat d' Oujdaet Berkane

المصدر: مراقبة الإلتزام بنفقات الدولة لوجدة - بركان -

17 - 8 Implantation bancaire selon les provinces

8 - 17 شبكة البنوك حسب الإقليم

Au 31/Décembre 2008

إلى غاية 31 دجنبر 2008

Province	بنك المغرب BANK AL MAGHREB	المجموع TOTAL	أبنك أخرى AUTRES	الشركة العامة المغربية للأبنك S.G.M.B	القرض الشعبي للمغرب C.P.M	القرض العقاري والسياسي C.I.H	مصرف المغرب C.M	القرض المغربي الفلاحي C.M.A	البنك المغربي للتجارة والصناعة B.M.C.I	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري بنك الوفاء ATTIJARI WAFABANK	الإقليم
Berkane	-	36	-	2	10	1	5	6	1	3	8	بركان
Figuig	-	6	-	-	4	-	-	2	-	-	-	فكيك
Jerada	-	4	-	-	2	-	-	1	-	1	-	جرادة
Nador	1	134	1	5	49	2	7	13	6	14	37	الناضور
Oujda-Angad	1	76	-	7	27	1	8	6	3	7	17	وجدة أنكاد
Taourirt	-	12	-	1	3	-	1	2	1	1	3	تاويرت
Total	2	268	1	15	95	4	21	30	98	26	65	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2009)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2009)

17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Nador et les entours

17 - 9 الوضعية الشهرية للودائع والقروض بالناضور والنواحي

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم

Les mois	Nador 2009 الناضور 2009		Nador 2008 الناضور 2008		الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	29 496 211	3 563 624	27 710 201	3 063 422	يناير
Février	29 418 751	3 654 535	27 752 261	3 093 834	فبراير
Mars	29 420 242	3 774 914	27 878 249	3 157 073	مارس
Avril	29 440 342	3 707 079	28 022 476	3 320 796	أبريل
Mai	29 390 022	3 856 894	28 083 890	3 336 818	ماي
Juin	29 435 250	3 915 489	28 282 342	3 279 005	يونيو
Juillet	29 930 157	3 975 584	28 898 121	3 257 408	يوليو
Août	30 483 426	4 088 852	29 398 577	3 269 506	أغسطس
Septembre	30 591 950	4 316 518	29 459 168	3 314 887	سبتمبر
Octobre	30 554 352	4 298 580	29 409 384	3 490 764	أكتوبر
Novembre	30 564 645	4 277 507	29 295 882	3 443 172	نوفمبر
Décembre	30 756 768	4 323 363	29 631 047	3 559 727	دجنبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر: بنك المغرب وكالة الناضور

17 - 9 Situation mensuelle des dépôts recueillis et des crédits distribués à Oujda et les entours

9 - الوضعية الشهرية للودائع و القروض بوجدة والنواحي

(En 1000 Dhs)

ب 1000 درهم

Les mois	Oujda2008	وجدة 2008	Oujda 2009	وجدة 2009	الشهور
	Dépôts الودائع	Crédits القروض	Dépôts الودائع	Crédits القروض	
Javier	21 407 957	6 568 582	22 555 592	7 616 328	يناير
Février	21 514 873	6 757 354	22 585 274	7 731 122	فبراير
Mars	21 458 996	6 962 125	23 028 490	7 802 522	مارس
Avril	21 677 508	7 207 284	22 950 219	7 850 336	أبريل
Mai	21 686 859	7 230 051	23 103 512	7 901 079	ماي
Juin	21 769 744	7 367 321	23 364 253	8 002 168	يونيو
Juillet	21 805 469	7 445 388	23 689 266	8 081 535	يوليو
Août	22 081 221	7 549 112	24 090 737	8 176 091	أغسطس
Septembre	22 183 619	7 652 250	24 361 812	8 346 397	سبتمبر
Octobre	22 175 722	7 840 561	24 462 064	8 429 316	أكتوبر
Novembre	22 072 265	7 817 521	24 381 988	8 521 423	نوفمبر
Décembre	22 555 534	7 703 359	Non disponible		ديسمبر

Source: BANK AL-MAGHRIB - Agence de Nador -

المصدر : بنك المغرب وكالة وجدة

17 -10 Charges et ressources des communes
selon les provinces

10 - 17 مصاريف و موارد الجماعات
حسب الأقاليم

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

province	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الإقليم
Oujda Angad	514 427	294 541	109 515	404 056	وجدة أنجاد
Berkane	278 074,6	160 294,9	40 477,2	200 772,1	بركان
Taurirt	196 659	108 559	20 343	128 902	تاويرت
Jerada	107 643	59 129	11 234	70 363	جرادة
Nador	dnc				الناظور
Figuig	95 799,7	36 427	12 414	48 841	فجيج
Total	1 192 603,3	658 950,9	193 983,2	852 934	المجموع

Source: Provinces de la Région de l'Oriental

المصدر: أقاليم الجهة الشرقية

17 -11 Charges et ressources des communes
de la préfecture d' Oujda Angad

11 - 17 مصاريف و موارد الجماعات
لعمالة وجدة-أنجاد

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Oujda	434 380	258 799	37 907	296 706	وجدة
Naima	10 439	3 192	396	3 588	النعيمية
Beni drar	16 650	8 184	3 258	11 442	بني درار
TOTAL (C U)	461 469	270 175	41 561	311 736	المجموع (ج. ح.)
Communes rurales					الجماعات القروية
Ahl angad	11 959	4 788	1 937	6 725	أهل أنجاد
Ain sfa	3 889	3 134	61 313	64 447	عين الصفا
Bni khaled	7 015	2 405	1 741	4 146	بني خالد
Labssara	3 027	1 606	695	2 301	لبسارة
Isly	12 483	5 523	716	6 239	إسلي
Mestferki	6 003	2 594	33	2 627	مستفركي
Boulanouar	4 921	2 138	785	2 923	بولنوار
S.Moussa lamhay	3 661	2 178	734	2 912	سيدي موسى لمهايا
Total (C R)	52 958	24 366	67 954	92 320	المجموع (ج. ق.)
Total (C R+CU)	514 427	294 541	109 515	404 056	المجموع (ج. ق.+ج. ح.)

Source: Préfecture Oujda - angad

المصدر: عمالة وجدة - أنجاد

17 - 12 Charges et ressources des communes
de la province de Berkane

12- 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم بركان

Année-2008 (En 1000 Dhs)

سنة-2008 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداغل	Dépenses fonctionnement مصاريف التسيير	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Berkane	107 269,6	57 576,0	20 329,4	77 905,3	بركان
Saidia	24 125,6	12 976,5	766,9	13 743,4	السعيدية
Ahfir	18 799,2	17 145,0	746,7	17 891,6	أحفير
Ain reggada	9 066,5	4 261,6	1 834,9	6 096,5	عين الركادة
Aklim	14 376,0	8 274,5	947,8	9 222,3	أكليم
S.Slimane cheraa	16 754,3	14 071,6	1 062,7	15 134,2	سيدي سليمان شراعة
TOTAL CU	190 391,2	114 305,1	25 688,3	139 993,4	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales					الجماعات القروية
Fezouane	8 108,3	3 272,6	3 549,2	6 821,9	فزوان
Aghbal	5 920,8	4 031,4	297,5	4 328,9	أغبال
Laatamna	8 936,3	5 213,4	743,3	5 956,7	لعتامنة
Madagh	5 555,5	3 993,8	513,4	4 507,2	مداغ
Chouihia	6 603,0	3 348,8	758,7	4 107,6	الشويحية
Boughriba	10 006,3	4 764,6	3 485,6	8 250,2	بوغربية
Zegzel	12 773,7	6 662,2	2 640,3	9 302,6	زكزل
Tafoughalt	4 195,2	2 991,2	353,1	3 344,2	تافوغالت
Sidi bouhria	2 382,5	2 018,6	289,4	2 307,9	سيدي بوهرية
Rislane	23 201,9	9 693,2	2 158,4	11 851,5	ريسلان
TOTAL CR	87 683,4	45 989,8	14 788,9	60 778,7	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	278 074,6	160 294,9	40 477,2	200 772,1	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

17 - 12 Charges et ressources des communes
de la province de Berkane

12- 17 مصاريف و موارد الجماعات

لإقليم بركان

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Berkane	62 570,1	62 570,1	-	62 570,1	بركان
Saidia	13 955,7	13 955,7	-	13 955,7	السعيدية
Ahfir	19 152,7	19 152,7	-	19 152,7	أحفير
Ain reggada	4 518,7	4 518,7	-	4 518,7	عين الركادة
Aklim	8 536	8 536	-	8 536	أكليم
S.Slimane cheraa	11 569,6	11 073,9	495,7	11 569,6	سيدي سليمان شراعة
TOTAL CU	120 302,8	119 807,1	495,7	120 302,8	مجموع الجماعات الحضرية
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Fezouane	4 008,0	3 843,9	164,1	4 008	فزوان
Aghbal	4 897,9	4 897,9	-	4 897,9	أغبال
Laatamna	5 716	4 855,5	21,7	4 877,2	لعثامنة
Madagh	4 439,5	4 075,7	150,1	4 225,8	مداغ
Chouihia	4 533,6	3 600,6	933,0	4 533,6	الشويحية
Boughriba	7 592,7	5 585,0	1 977,2	7 562,2	بوغربية
Zegzel	7 289,3	7 289,3	-	7 289,3	زكزل
Tafoughalt	3 049,7	3 049,7	-	3 049,7	تافوغالت
Sidi bouhria	2 620,8	2 287,4	305,4	2 592,8	سيدي بوهريّة
Rislane	11 407,5	8 209,9	3 197,6	11 407,5	ريسلان
TOTAL CR	55 555	47 694,8	6 749,1	54 443,9	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	175 857,8	167 501,9	7 244,8	174 746,7	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Berkane

المصدر: عمالة إقليم بركان

17-13 Charges et ressources des communes de la province de Taourirt

13 - 17 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم تاوريرت

Année 2008 (En 1000 Dhs)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Taourirt	68 592	32 175	6 263	38 438	تاوريرت
El aioun sidi mellouk	27 105	16 242	2 199	18 441	العيون سيدي ملوك
Debdou	7 534	4 204	1 915	6 119	دبدو
TOTAL CU	103 231	52 621	10 377	62 998	مجموع الجماعات الحضرية
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Ahl oued za	6 894	3 875	838	4 713	أهل وادزا
Gteter	4 104	2 608	191	2 799	لكتيتير
Melg el ouidane	4 847	2 300	1 557	3 857	ملك الويدان
Machraa hammadi	5 599	3 156	1 440	4 596	مشرع حمادي
Ain lahjar	46 669	29 555	3 054	32 609	عين لاجر
Mestegmer	3 744	2 591	512	3 103	مستكمر
Tancherfi	3 990	2 692	329	3 021	تانشرفي
Sidi lahcen	6 007	3 584	1 058	4 642	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	6 451	2 879	799	3 678	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	3 276	1 445	188	1 633	أولاد امحمد
El atouf	1 847	1 253	-	1 253	العاطف
TOTAL CR	93 428	55 938	9 966	65 904	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	196 659	108 559	20 343	128 902	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source: Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

17-14 Charges et ressources des communes de la province de Taourirt

14 - 17 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم تاوريرت

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					الجماعات الحضرية
Taourirt	76 264	39 173	24 461	63 634	تاوريرت
El aioun sidi mellouk	36 050	19 907	4 823	24 730	العيون سيدي ملوك
Debdou	7 935	4 790	405	5 195	دبدو
TOTAL CU	120 249	63 870	29 689	93 559	مجموع الجماعات الحضرية
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Ahl oued za	8 442	4 818	906	5 724	أهل وادزا
Gteter	4 485	2 888	222	3 110	لكتيتير
Melg el ouidane	4 548	2 851	194	3 045	ملك الويدان
Machraa hammadi	5 103	3 473	559	4 032	مشرع حمادي
Ain lahjar	20 784	5 330	1 538	6 868	عين لاجر
Mestegmer	4 266	3 179	494	3 673	مستكمر
Tancherfi	5 133	3 230	824	4 054	تانشرفي
Sidi lahcen	6 389	4 199	996	5 195	سيدي لحسن
S.Ali belkacem	7 714	3 436	240	3 676	سيدي علي بلقاسم
Ouled m'hammed	3 988	1 733	123	1 856	أولاد امحمد
El atouf	4 569	1 506	178	1 684	العاطف
TOTAL CR	75 421	36 643	6 274	42 917	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	195 670	100 513	35 963	136 476	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source: Préfecture de la province de Taourirt

المصدر: عمالة إقليم تاوريرت

17 -15 Charges et ressources des communes de la Province Jerada

17 - 15 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم جرادة

Année 2008 (En 1000 Dh)

سنة 2008 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداغل	Dépenses fonctionnement مصاريف التسيير	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Jerada	45 922	25 264	3 351	28 615	جرادة
Ain beni mathar	18 307	10 561	1 844	12 405	عين بني مطهر
Touissit	6 928	3 583	566	4 149	تويست
TOTAL CU	71 157	39 408	5 761	45 169	مجموع الجماعات الحضرية
Communes rurales					الجماعات القروية
Guenfouda	4 873	3 250	896	4 146	كفودة
Laaouinat	3 910	2 466	552	3 018	لعوينات
Guefait	3 298	2 207	287	2 494	كفايت
Labkhata	1 671	1 360	180	1 540	ليخاتة
Tiouli	7 824	3 061	1 418	4 479	تيولي
Ras asfour	2 049	1 038	803	1 841	راس عصفور
Sidi boubker	2 522	1 472	24	1 496	سيدي بوبكر
Beni mathar	3 896	1 686	811	2 497	بني مطهر
Mrija	3 137	1 569	343	1 912	لمريجة
Ouled ghziel		Compte non encore approuve			أولاد أغزيل
O.Sidi abdelhakem	3 306	1 612	159	1 771	أولاد سيدي ع. الحاكم
TOTAL CR	36 486	19 721	5 473	25 194	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	107 643	59 129	11 234	70 363	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source : Préfecture de la province de Jerada

المصدر: عمالة إقليم جرادة

17-16 Charges et ressources des communes de la Province de Nador

17 - 16 مصاريف و موارد الجماعات لإقليم الناظور

Année 2007 (En 1000 Dhs)

سنة 2007 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداغل	Dépenses fonctionnement مصاريف التسيير	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
Communes urbaines					الجماعات الحضرية
Nador	91 547	71 898	3 380	75 278	الناظور
Zeghanghane	21 215	17 817	613	18 430	ازغغنه
Beni ansar	25 490	17 438	4 272	21 710	بني انصار
Al aroui	52 890	21 438	5 298	26 736	العروي
Zaio	18 887	12 496	726	13 222	زاو
TOTAL CU	210 029	141 087	14 289	155 376	مجموع الجماعات الحضرية
TOTAL CR	311 360	160 918	39 347	200 265	مجموع الجماعات القروية
TOTAL (CU+CR)	521 389	302 005	53 636	355 641	المجموع (ج ق+ ج ح)

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17 -17 Charges et ressources des communes
de la Province de Nador (Suite)

17 - 17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم الناظور (تابع)

Année 2007 (En 1000 Dhs)

سنة 2007 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداغل	Dépenses fonctionnement مصاريف التسيير	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes rurales</i>					الجماعات القروية
Ain zora	7 140	3 177	1 455	4 632	عين زورة
Ait mait	5 177	2 127	1 761	3 888	آيت مايت
Amejaou	8 905	2 217	2 069	4 286	امجاو
dar el kabdani	8 692	4 114	618	4 732	دار الكيداني
Driouch	9 865	6 825	1 527	8 352	الدريوش
Ouled boubker	6 130	1 934	733	2 667	أولاد بوبكر
Tazaghine	3 711	2 071	435	2 506	تزاغين
Bni boubker	11 411	6 958	586	7 544	بني بوبكر
Had bni chiker	1 598	7 844	1 383	9 227	حد بني شيكر
Bni sidel jbel	4 086	2 903	280	3 183	بني سيدال الجبل
Bni sidel louta	3 997	3 495	-	3 495	بني سيدال لوطا
Bouarg	11 729	6 022	1 151	7 173	بوعرك
Iksane	9 648	5 850	569	6 419	إكسان
Iaazzanene	9 942	3 948	1 339	5 287	إعزانن
Ihaddadene	7 189	5 621	528	6 149	إحدادن
Farkhana	7 568	2 895	818	3 713	فرخانة
Selouane	25 617	16 130	1 294	17 424	سلوان
Afsou	3 094	1 438	1 046	2 484	أفسو
El berkanine	2 545	1 093	522	1 615	البركانين
Kariat arekmane	14 482	9 073	2 412	11 485	قرية أركمان
Bni oukil O.m'hand	9 296	2 320	1 520	3 840	بني اوكيل أومحمد
Hassi berkane	5 082	2 515	726	3 241	حاسي بركان
Ouled zkhanine	4 753	1 474	426	1 900	أولاد الزخانين
Ouled settout	13 869	5 595	1 752	7 347	أولاد ستوت
Ras el ma	9 848	4 815	1 135	5 950	رأس الماء
Tiztoutine	8511	2 876	225	3 101	تيزتوطين
Tlat azlef	7 728	2 402	1 703	4 105	ثلاث أزلاف
Bentaib	11 428	5 167	1 416	6 583	بن الطيب
Tnine bni marghnine	5 585	1 822	78	1 900	تنين بني مرغنين
Boudinar	5 186	3 359	1 128	4 487	بو دينار
Iferni	3 630	2 553	123	2 676	إفرني
Ijermaouas	7 334	2 980	157	3 137	أجرماوس
Midar	7 734	5 304	149	5 453	ميدار
M'hajer	4 307	2 282	409	2 691	امهاجر
Ouardana	2 865	1 836	145	1 981	وردانة
Ouled amghar	7 161	1 939	1 513	3 452	أولاد امغار
Tafersite	5 339	3 311	142	3 453	تفرسيت
Talilit	2 504	1 871	187	2 058	تاليليت
Khmiss tamsamane	10 463	4 553	2 800	7 353	خميس تسمان
Trougoute	6 955	2 956	1 846	4 802	تروكوت
Tsaft	9 256	3 253	1 241	4 494	تسافت
TOTAL CR	311 360	160 918	39 347	200 265	مجموع الجماعات القروية

Source: Préfecture de la province de Nador

المصدر: عمالة إقليم الناظور

17-18 Charges et ressources des communes
de la Province Figuij

18-17 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم فجييج

Année 2008 En 1000 Dhs

سنة 2008 ب 1000 درهم

Communes	Total ressources مجموع المداغل	Dépenses fonctionnement مصاريف التسيير	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					<u>الجماعات الحضرية</u>
Bouarfa	26 132,2	8 240,4	4 681,7	12 922,1	بوعرفة
Figuij	20 075,3	7 033,4	2 348,2	9 381,5	فجييج
TOTAL	46 207,5	15 273,7	7 029,9	22 303,6	المجموع
<i>Communes rurales</i>					<u>الجماعات القروية</u>
Ain Chouater	2 493,7	1 335,2	89,1	1 424,3	عين الشواطر
Bouanane	4 815,7	2 665,5	476,5	3 141,9	بوعنان
Bouchaouene	5 741,8	1 648,8	356,7	2 005,5	بوشاون
Bni Tadjit	6 281,0	2 995,8	920,1	3 916,0	بني تادجيت
Boumariam	4 769	1 473,6	1 077,9	2 551,5	بومريم
Talssint	6 120,3	2 671,9	689	3 360,9	تالسينت
Abou lakhal	3 249,5	1 001	522,8	1 524,0	عبو لكحل
Bni Guil	4 680	2 483,2	360,8	2 844,0	بني جيل
Maataraka	6 802,3	2 271,8	461,9	2 733,7	معتركة
Tendrara	4 639,3	2 606,4	429,3	3 035,7	تندرارة
TOTAL CR	49 592,2	21 153,2	5 384,2	26 537,4	المجموع (ج ق)
TOTAL (C R+CU)	95 799,7	36 427,0	12 414,0	48 841,0	المجموع (ج ق+ج ح)

source: Préfecture de la province de Figuij

المصدر: عمالة إقليم فجييج

17-18 Charges et ressources des communes
de la Province Figuig

17- 18 مصاريف و موارد الجماعات
لإقليم فجيغ

Année 2009 (En 1000 Dhs)

سنة 2009 (ب 1000 درهم)

Communes	Total ressources مجموع المداخل	Dépenses fonctionnement مصاريف التشغيل	Dépenses investissement مصاريف التجهيز	Total dépenses مجموع المصاريف	الجماعات
<i>Communes urbaines</i>					<u>الجماعات الحضرية</u>
Bouarfa	10 436,8	8 240,4	4 681,7	12 922,1	بوعرفة
Figuig	11 272,9	7 993,0	2 874,9	10 867,9	فجيغ
TOTAL	21 709,7	16 233,4	7 556,6	23 789,9	المجموع
<i>Communes rurales</i>					<u>الجماعات القروية</u>
Ain Chouater	1 627,8	1 591,2	655,9	2 247,2	عين الشواظ
Bouanane	3 626,7	2 425,5	525,5	2 951,0	بوعنان
Bouchaouene	2 931,4	1 100,9	1 125,8	2 226,7	بوشاون
Bni Tadjit	4 028,0	3 390,7	1 447,5	4 838,2	بني تادجيت
Boumariam	2 254,6	1 607,1	243,0	1 850,1	بومريم
Talssint	4 180,3	4 080,4	443,1	4 523,4	تالسينت
Abou lakhal	1 419,2	1 001,4	484,7	1 486,1	عبو لكحل
Bni Guil	2 887,1	2 311,1	1 009,1	3 320,3	بني جيل
Maataraka	2 810,3	1 882,3	235,3	2 117,6	معتركة
Tendrara	3 197,2	2 440,5	430,0	2 870,5	تندرارة
TOTAL CR	28 962,6	21 831,0	6 599,8	28 430,9	المجموع (ج ق)
TOTAL(C R+CU)	50 672,3	38 064,4	14 156,4	52 220,8	المجموع (ج ق+ج ح)

source: Préfecture de la province de Figuig

المصدر: عمالة إقليم فجيغ

Signes conventionnels utilisés

المصطلحات المستعملة

Données non communiquées par le service concerné	DNC	.....	معلومات غير متوصل بها
Mètre carré	m ²	.....	المتر المربع
Mètre cube	m ³	.....	المتر المكعب
Kilomètre	Km	.....	كيلومتر
Kilowatt heure	KWH	.....	كيلو ساعة/ واط
Mégawatt heure	MWH	.....	ميغواط /ساعة
Tonne	T	.....	طن
Kilogramme	Kg	.....	كيلوغرام
Quintal	Q	.....	القيطار
Hectar	Ha	.....	الهكتار
Dirham	DH	.....	درهم
Année	A	.....	السنة
Mois	M	.....	الشهر
Nombre	Nbre	.....	عدد
Direction de la statistique	DS	.....	مديرية الإحصاء
Annuaire statistique du Maroc	ASM	.....	التشرة الإحصائية السنوية للمغرب
Annuaire statistique régionale	ASR	.....	التشرة الإحصائية الجهوية
Centre rural	CR	.....	مركز قروي
Centre rural	CU	.....	مركز حضري
Direction régionale de l'agriculture	DRA	.....	المديرية الجهوية للفلاحة
Direction provinciale de l'agriculture	DPA	.....	المديرية الإقليمية للفلاحة
Nul ou insignifiant	-	.....	شبه معدومة